

Homöopathisches Kochbuch

Friederike Hehn

Titel & Einführungsvideo



Einführung
eBook
Reader

Homöopathisches Kochbuch

Eine gedrängte und zugleich gründliche Anweisung
zur Vereinbarung unserer gewohnten Küche
mit den Erfordernissen der Homöopathie

von
Friederike Hehn
geb. Ritter

Mit einem Vorworte vom
Medizinalrat Dr. Stüler in Berlin

Berlin, 1834

Copyright

Die Deutsche Bibliothek - Nationales ISBN-Zentrum

Homöopathisches Kochbuch

Eine gedrängte und zugleich gründliche Anweisung zur Vereinbarung unsrer gewohnten Küche mit den Erfordernissen der Homöopathie. (Digitalisierte Ausgabe des Originals aus dem Jahr 1834.)

ISBN 978-3-929271-70-6

© Copyright

Hahnemann Institut

Privatinstitut für homöopathische Dokumentation GmbH

Krottenkopfstraße 2

D-86926 Greifenberg

Tel. 08192-99 888 50

Fax. 08192-99 888 51

E-mail: info@hahnemann.de

Homepage: www.hahnemann.de

Alle Rechte, einschließlich auszugsweiser oder photo-mechanischer Wiedergabe, vorbehalten. Kein Teil dieses Buches darf ohne schriftliche Genehmigung des Verlages in irgendeiner Form – durch Photokopie, Druck oder irgendein anderes Verfahren – reproduziert oder in eine von Maschinen, insbesondere Datenverarbeitungsmaschinen, verwendbare Sprache übertragen oder übersetzt werden.

Satz und Gestaltung der E-Book Ausgabe: Reinhard Rosé & Peter Vint

Haftungsausschluß

Das Hahnemann Institut – Privatinstitut für homöopathische Dokumentation GmbH schließt jedwede Haftung durch die Verwendung dieses E-Books aus. Die in diesem E-Book verwendeten Mengenangaben (Gewichte, Hohlmaße, etc.) wurden vom Original übernommen. Die Umrechnung der Maße in den Fußnoten erfolgten aufgrund von Angaben bei [Wikipedia](#) (siehe auch Kapitel [Alte Maße und Gewichte](#) in diesem E-Book). Eine Gewähr auf Richtigkeit der Angaben wird nicht übernommen.

Greifenberg, im November 2019

Vorwort des Verlages

Dieses homöopathische Kochbuch erschien im Jahr 1834, zur Zeit *Hahnemanns*. Es war eines der ersten Diät-Kochbücher, enthält einfach nachzukochende Rezepte und wurde in vorliegendem digitalem E-Book Format aufbereitet.

Friederike Hehn die Verfasserin dieses Kochbuches, war eine bekannte Köchin der damaligen Zeit. Sie veröffentlichte mehrere Bücher und war u.a. Vorsteherin der *Lehranstalt der hohen Kochkunst für junge Damen* in Berlin.

Im Gegensatz zum übermäßigen Angebot der Gegenwart mit bekannten und unbekannten chemischen Zusätzen, war das Angebot an Nahrungsmitteln in der damaligen Zeit begrenzt, kam aus der Region, in der die Menschen lebten und wurde nicht über Hunderte Kilometer transportiert.

Speisen wurden frisch zubereitet und nicht – wie heute im Supermarkt, meist als Fertigprodukte – gekauft und aufgewärmt. *Kehren wir zurück zu einer ausgewogenen Ernährung!*

Samuel Hahnemann erkannte bereits sehr früh die Bedeutung einer gesunden Lebensführung und weist in den § 259 bis § 263 (Diät und Lebensordnung) seines *Organon der Heilkunst* auf Fehler in der Lebensordnung hin.

§ 259 Bei der so nöthigen als zweckmäßigen Kleinheit der Gaben, im homöopathischen Verfahren, ist es leicht begreiflich, daß in der Cur alles Übrige aus der Diät und Lebensordnung entfernt werden müsse, was nur irgend arzneilich wirken könnte, damit die feine Gabe nicht durch fremdartig arzneilichen Reiz überstimmt und verlöscht, oder auch nur gestört werde.

Für *Samuel Hahnemann* war der beste Schutz für die Gesundheit bzw. deren Wiedererlangung eine richtige Ernährung, ausreichender Schlaf und tägliche Bewegung an der frischen Luft. Dies gilt heute noch genau so wie damals.

Sie können bei Interesse *Hahnemanns Organon* gerne als kostenloses E-Book hier [downloaden](#).

Wichtige Hinweise zur Benutzung des Buches

Verweise im Original auf andere Textstellen wurden vereinfacht. Sie finden im Text oftmals [blau unterlegte](#) und [unterstrichene](#) Verweise ([Links](#)). Wenn Sie auf einen [Link](#) klicken oder tippen, gelangen Sie zu einem internen (z.B.

einem Rezept) oder externen (z.B. Webseite) Ziel. Probieren Sie nachfolgende Beispiele aus, indem Sie auf den Link klicken oder tippen.

Beispiel Verweis auf einen [internen](#) Link, z.B. ein anderes Rezept: Man bäckt, wie bei [Nr. 135.](#) gezeigt worden...

Beispiel Verweis auf einen [externen](#) Link: ... finden Sie bei [Wikipedia](#)...

Hinweise auf ärztliche Anweisungen: wichtige Hinweise auf ärztliche Hinweise wurden in [blauer Farbe](#) dargestellt.

Beispiel: ...welches man, [wenn es der Arzt erlaubt](#), mit Wein abrühren kann.

Gewichts- und Volumenangaben wurden mit einer Fußnote versehen. Wenn Sie auf eine Fußnote klicken/tippen, wird diese angezeigt.

Beispiel: 1 ½ Quart⁴⁷ kochender Fleischbrühe » verweist auf die Fußnote⁴⁷ die das Gewicht, ein Hohlmaß (z.B. Liter) oder die Erklärung eines alten Begriffes anzeigt.

Beispiel: [\[47\]](#) **1 Quart** = 1,145 Liter, **1 ½ Quart** = 1,717 Liter | Wenn Sie in der Fußnote auf [\[47\]](#) klicken/tippen, gelangen Sie wieder zur Stelle im E-Book, von der aus Sie die Fußnote aufgerufen haben.

Detaillierte Hinweise zu alten Maßen und Gewichten finden Sie bei [Wikipedia](#) ([Alte Maße und Gewichte Preußen](#)). Diese Informationen haben wir ausgewählt, da

die Autorin des Kochbuchs im Kapitel [Vergleichung der verschiedenen Maße](#) vermerkte, daß alle Maße und Gewichte nach **Berliner Art** angegeben wurden,

Im Kapitel [Alte Ausdrücke und Benennungen](#) werden alte Begriffe erklärt. Zusätzlich zu dieser Tabelle werden bei alten Begriffen Verweise auf Fußnoten angezeigt.

Beispiel: verwellt³⁹, unter der Fußnote 39 wird dieser Begriff erklärt.

Synonyme: Um den Originaltext nicht zu verfälschen, wurde an verschiedenen Textstellen die heute bekannte Schreibweise in eckiger Klammer in etwas abgeschwächter Farbe nachgestellt. Wenn Sie mit der Suchfunktion des E-Books z.B. das Wort *Hefe* suchen, werden alle Fundstellen in Rezepten angezeigt, die den Originalbegriff *Bärme* enthalten.

Beispiel: Citrone [Zitrone]

Beispiel: Bärme [Hefe]

Wir empfehlen Ihnen, vor Benutzung des Buches die [Bedienungsanleitung](#) (Video) für E-Book Reader Apps anzusehen. Antworten zu Fragen rund um das E-Book finden Sie auf unserer [FAQ-Webseite](#). Wählen Sie auf dieser Webseite die Kategorie FAQ EBOOKS.

Wir würden uns freuen, Ihre Erfahrung mit E-Books im Allgemeinen und diesem E-Book im Besonderen über unser [Kontaktformular](#) zu erfahren.

Hahnemann Institut
Greifenberg, November 2019

Alte Ausdrücke und Benennungen

Weitere Erklärungen finden Sie in den Rezepten über *Fußnoten* und im Abschnitt Gebräuchliche Wörter des Kapitels Vergleichung der verschiedenen Ausdrücke und Benennungen.

Arac	Arrak
Bärme	Hefe
Bouletten	Frikadellen
Brägen	Hirn vom Schlachttier
Bratofen	Bratrohr, Bratröhre
Cacao	Kakao
Chamille	Kamille
Chocolate	Schokolade
Cichorien	Chicoree
Compott	Kompott
Contang	Mixgetränk
Coufern	Süßspeise
Citrone	Zitrone
Eidotter	Eigelb
Eierblatz	Eiergericht
Flammeri	Süßspeise
Fricandeau	Unterschale vom Kalb
Halbbier	Schwaches Bier
Hirschziemer, Rehziemer	Hirschrücken, Rehrücken
Kalbsmilch, Kälbermilch	Kalbsbries
Kapaun	Masthahn
Kasserole	Pfanne, Stielpfanne
Kelle	Kochlöffel, Rührlöffel

Klobs, Klobes	Kloß, Klöse
Klößchen	Keilchen
Krume	Kleines Stück vom Brot Innerer Teil von Backwaren
Masarinen	Kleine Törtchen, Pastetchen
Meerrettig	Meerrettich
Milchbrot	Weißbrot, Semmel
Mohrrüben	Möhren, gelbe Rüben
Muscatennuß	Muskatnuss
Plinzen	Plinsen, Eierschwämmchen, dünne Eierkuchen, Eierpfannkuchen
proben	probieren, prüfen
Reines-Claudes	Reneklode, Pflaume
Reiß	Reiß = Reis
Repphuhn, Repphühner	Rebhuhn, Rebhühner
Rother Kohl	Rotkaut
Sago	Pflanzliches Verdickungs- und Bindemittel aus dem Mark der Sagopalme
Schöpfenfleisch	Schafffleisch, Hammelfleisch
Schwemm- Pudding	Süßspeise
Thee	Tee
überwellen	überbrühen, blanchieren
Wirsig	Wirsigkohl, Wirsing
würflicht	würfelig
Zimmt	Zimt
verwellen	überbrühen, blanchieren

Alte Maße und Gewichte

Die Autorin gibt in dem Kapitel [Vergleichung der verschiedenen Maße und Gewichte](#) an, daß alle Maße und Gewichte nach **Berliner Art** angegeben wurden, da es damals regionale Unterschiede in der Bedeutung gab. Lesen Sie bitte dazu das Kapitel am Ende dieses E-Books.

Detaillierte Hinweise zu alten Maßen und Gewichten finden bei [Wikipedia](#)

Alte Maße und Gewichte: [Alte Maße und Gewichte Preußen](#)

Loth: [https://de.wikipedia.org/wiki/Lot_\(Einheit\)](https://de.wikipedia.org/wiki/Lot_(Einheit)).

Metze:

[https://de.wikipedia.org/wiki/Metzen_\(Hohlma%C3%9F\)](https://de.wikipedia.org/wiki/Metzen_(Hohlma%C3%9F)).

Pfund: <https://de.wikipedia.org/wiki/Pfund>

Quart: [https://de.wikipedia.org/wiki/Quart_\(Einheit\)](https://de.wikipedia.org/wiki/Quart_(Einheit)).

Für die Richtigkeit der Angaben kann keine Gewähr übernommen werden. Nach heutigen Maßstäben ist es vermutlich sinnvoll, die Angaben entsprechend zu runden. z.B. 1 Pfund = 500 Gramm, $\frac{1}{4}$ Pfund = 125 Gramm, usw. Probieren Sie es einfach aus.

1 Pfund	468 Gramm
$\frac{1}{4}$ Pfund	117 Gramm
$\frac{1}{2}$ Pfund	234 Gramm
$\frac{3}{4}$ Pfund	351 Gramm
1 Quart	1,145 Liter
$\frac{1}{4}$ Quart	0,28 Liter
$\frac{1}{2}$ Quart	0,56 Liter
$\frac{3}{4}$ Quart	0,84 Liter
1 Loth	15 Gramm
2 Loth	30 Gramm
3 Loth	45 Gramm
1 Metze	3,435 Liter
$\frac{1}{4}$ Metze	0,86 Liter
$\frac{1}{2}$ Metze	1,72 Liter
$\frac{3}{4}$ Metze	2,576 Liter

Bitte erzählen Sie uns von Ihren Erfahrungen mit den Rezepten und Gewichten unter der E-Mail Adresse kochbuch@hahnemann.de

Vorrede von Dr. Stüler (1833)

Wie viel zur Erhaltung der Gesundheit auf die Wahl und Zubereitung unserer Nahrungsmittel ankomme, hat wohl schon Jeder erfahren, welcher, von der Einfachheit einer naturgemäßen Lebensweise abweichend, sich zu den erkünstelten und aus den heterogensten Bestandtheilen zusammengesetzten Genüssen wendete, welche die raffinierten Producte der cultivierten Küche darbieten. Aerzte aller Zeiten und das physische Wohl der Jugend berücksichtigende Erzieher haben es daher für nöthig erachtet, besondere diätetische Vorschriften in dieser Beziehung zu ertheilen, welche, in Uebereinstimmung mit den herrschenden ärztlichen Theorien, oft ebenso verschiedenartig, ja widersprechend lauten, wie diese. Ein allgemein giltiges Gesetz hier aufzustellen ist allerdings umso schwieriger, je mannichfacher die Bedürfnisse sind, welche die Besonderheit der physischen Neigungen, der Lebensweise, der Temperatur- und Witterungseinflüsse und der daraus hervorgehenden Gewohnheiten mit sich bringt. Viele diätetische Vorschriften erhalten hiernach nur eine relative Gesetzesbedeutung. Da jedoch die Diätetik im Allgemeinen nur den Zweck haben kann, alle bedeutendern Störungen dieses Gleichgewichtes im Organismus so viel als möglich zu verhüten (denn Gesundheit beruht nur auf Erhaltung dieses Gleichgewichtes in seiner Entwicklung) – so kann auch das allgemeine Prinzip der Diätetik keine

besondere Rücksicht auf jenes Austreten aus den Grenzen der naturgemäßen Lebensweise nehmen, wodurch die oben angegebenen Bedingungen der Gesundheit an und für sich schon aufgehoben werden. Dergleichen Abschweifungen zu verhüten, liegt in der Regel dem ärztlichen Wirkungskreise zu fern, während die Erziehung hauptsächlich hier ihren wohltätigen Einfluss zu bewähren hat.

Der einzige richtige und sichere Grundsatz, wovon demnach jene besonderen Vorschriften der ärztlichen Diätetik ausgehen können, würde sich in dem Gesetz aussprechen: Bei den Arten der Nahrungsmittel und ihrer Zubereitung Alles zu vermeiden, was jenes Gleichgewicht – die Gesundheit – stört. Stören aber kann dasselbe nur, was einseitige Bestrebungen im Organismus, besondrer, nicht zur Erhaltung und Ernährung notwendige Thätigkeiten, und folglich fremdartige Reizungen hervorruft. Auf mögliche Vermeidung dieser ihrer eigentlichen Bedeutung nach *arzneilichen* Einmischungen in Speisen und Getränken, auf Reinerhaltung des eigentlichen Nahrungsmittels als solchen, und sonach auf Wiederherstellung einer möglichst naturgemäßen Lebensweise zielen vor Allem namentlich auch die von dem Stifter der Homöopathie gegebenen Vorschriften hin. Die strenge Beobachtung derselben ist aber für Kranke, die sich einer homöopathischen Kur unterwerfen, umso unerläßlicher, da dergleichen arzneiliche Einflüsse, wie sie das Gleichgewicht im gesunden Zustande aufheben, auch nothwendig die ursprüngliche Einfachheit jeder Krankheit aus den Heilbestrebungen im Organismus, folglich auch die

Wirkungen der Arzneimittel, welche diese Bestrebungen unterstützen sollen, stören müssen.

Die Beobachtung dieser Vorschriften ist also nicht nur unerläßliches Erforderniß zur Einleitung und Durchführung einer homöopathischen Kur, sondern im Allgemeinen auch allen Gesunden zu empfehlen, es müßte denn eine oft unvermeidliche Abnormität in der Lebensweise ihnen gewisse naturwidrige Genüsse zu einem Bedürfnis gemacht haben, dessen sie sich nicht ohne bedeutende Nachteile für ihre Gesundheit plötzlich entäußern können.

Ganz besonders aber ist Müttern und Pflegerinnen zu empfehlen, sich bei Ernährung von Kindern nach diesen Vorschriften zu richten, weil sie durch Vermeidung fremdartiger Reizungen so manchen einseitigen und übereilten Entwicklungen, einer übergroßen Erregbarkeit und Empfänglichkeit und so auch einer Reihe von Krankheiten vorbeugen können, welche eben darin ihren Grund haben.

Eine Anleitung zu schmackhafter und kräftiger Zubereitung reiner Nahrungsmittel in mannigfacher Auswahl geben nachstehende Koch-Vorschriften, welche um so mehr Empfehlung verdienen, da die bisher in diesem Sinn und zu diesem Zwecke abgefaßten Kochbücher sich von oben erwähnten verbotenen Einmischungen nicht hinlänglich rein erhalten haben.

Die durch frühere Schriften schon bekannte Verfasserin hat sich, wie dieß von einer so erfahrenen Köchin zu erwarten steht, und wie Kenner versichern, bestrebt, dem oft gehörten Vorwurfe, als ob die homöopathische Lebensweise sich auf gar zu wenige Genüsse beschränken

müsse, durch eine große Mannigfaltigkeit der Gerichte zu begegnen, zu deren Bereitung sich die Künste der süddeutschen Küche mit der von Norddeutschland vereinigen. Und somit, denke ich, wird sie mit diesem Kochbuche dem Publikum eine willkommene Gabe darreichen.

Das Verzeichniß der Nahrungsmittel, deren Gebrauch bei einer homöopathischen Diät untersagt oder nur bedingungsweise erlaubt ist, wird dem Buch selbst vorangehen.

Berlin, den 15ten August 1833.

Dr. Stüler,

Medizinalrath.

Erlaubte Genüsse

Fleischarten

Wildbret, doch nicht zu altes, Rind- und Schöpfenfleisch¹, roher magerer Schinken ohne Pfeffer, Hühner, Truthühner, nicht allzu junge Tauben, gebratenes Kalbfleisch.

Unter den Fischen: Forellen, Hecht, gewässerte Heringe, dergleichen Sardellen, Karpfen, doch ohne Gewürze, Wurzeln und Essig.

Butter, nicht zu alter Käse ohne Kümmel.

Weiche Eier.

Ungewürzte und nicht zu fett bereitete Mehlspeisen.

Gemüse

Spinat, Schoten, Bohnen, Mohrrüben, Blumenkohl, Kohlrabi, weiße Rüben, Teltower Rübchen, Weißkraut, Kartoffeln.

Die verschiedenen Hülsenfrüchte: Reiß [Reis], Gräupchen, Gries, Grütze, Hirse, Spelz, Sago, Salep,² Erbsen, Linsen, Bohnen.

Reifes Obst

Pflaumen, süße Kirschen, Aepfel [Äpfel], Birnen, Weintrauben, Himbeeren, Stachelbeeren, Mispeln,³ Aprikosen, Korneliuskirschen,⁴ Erdbeeren; die getrockneten oder mit reinem Zucker ohne Gewürze eingemachten Früchte derselben, sowie bisweilen aus diesen bereitetes Eis, ebenfalls ohne Zusatz von Gewürzen. (Bei Kolik und Durchfall sind auch die grünen Gemüse, die Obstarten und weichen Eier untersagt).

Getränke

Reines, oder bis zur angenehmen Süßigkeit mit Zucker, Himbeersaft (in einigen chronischen Krankheiten mit einem Theile Wein auf zwölf Theile) gemischtes Wasser, völlig reines, nicht zu stark gehopftes, gut ausgegorenes Weiß- und Braumbier, Luftmalz- und Halbbier,⁵ ungewürztes Warmbier, Abkochungen von getrocknetem Obst, Hafergrütze, Gerste, Reis, Gräupchen, - Cacao⁶ und wie Kaffee gebranntes Korn, Rindfleisch-, Hühner- und Taubenbrühe, Kuhmilch, (seltener Buttermilch), Mandelmilch, die durchaus keine bitteren Mandeln enthalten darf, ungewürzte Schokolade.

Zur Reinigung der Zähne bedienen sich Kranke des reinen Wassers mit einer mäßig scharfen Bürste. Die nöthigen Zahnpulver, Zahntincturen und sonstigen Zahnmittel, sämmtlich streng nach den Grundsätzen der Homöopathie bereitet, sind allein ächt bei dem Zahnarzt *Gutmann* in Leipzig, Hainstaße 339, zu finden, der auch ein Lager der nöthigen Bürsten stets vorräthig hält. werden.

Täglich mache man sich, wenigstens eine Stunde, mäßige Bewegung in freier Luft.

Verbotene Genüsse

Fleischarten

Schweine-, Enten-, Gänse-, Pökel-Fleisch, Wurst.

Die meisten Fischarten: Aal, Lachs, marinierte Heringe, Pöcklinge⁷, Austern, Krebse.

Gänse- und Schweinefett, ranzige Butter, harte Eier, Honig.

Gewürzhafte Kräuter, Samen und Wurzeln

Sauerampfer, Spargel*⁸), Senf, Meerrettig*⁹ ¹⁰), Petersilie, Zwiebeln, Knoblauch, Sellerie, Rettich, Radieschen, Runkelrüben, Pfefferkraut, Kümmel, Majoran, Salbei, Dill, Koriander, Basilikum, Fenchel, Wacholderbeeren, Pilze, Hagebutten, Pfefferminze, Brunnenkresse, Pastinakwurzeln, Kalmus,¹¹ Kräutersuppen, Kräuterkäse, Cichorien¹² und Skorzonerwurzeln*¹³ ¹⁴).

Eigentliche Gewürze

Zimt, Safran, Ingwer, Pfeffer, Muskatnuß, Vanille, Cayennepfeffer, Soja, Lorbeerblätter, Citronenschalen*¹⁵¹⁶⁾, Citronat,¹⁷ bittere Mandeln, Nelken, neue Würze, Welsche-Nüsse¹⁸ an Speisen, Saucen, Getränken, Konfitüren, eingemachten Früchten, Gefrorenem – gewürzte Schokolade, gewürztes Backwerk.

Getränke

Mineral-Wässer: Selters, Fachinger, Geilnauer, Wein, Cognac, Arrak, Rum, Branntwein, Liqueure jeder Art, Bischof, Punsch, Cardinal, Necos, Kaffee, starker chinesischer und russischer Tee [Tee], die Theeaufgüsse [Theeaufgüsse] aus Fliederblüthen, Chamille,¹⁹ Baldrian, Ehrenpreis,²⁰ Schafgarbe, Melisse, Quecken,²¹ Brust- und blutreinigender Tee, Biere, welche betäubende Kräuter enthalten, Doppelbiere, Biere mit Zusatz von Ingwer oder anderen Gewürzen.

Vegetabilische Säuren: wie Citronensäure [Zitronensäure], mit scharfen Stoffen geschärfter Essig und damit bereitete Saucen, Salate, saure Gurken, italienische Salate, Kräuternessig u.s.w.

Aus arzneilichen Stoffen: China, Sandelholz, Cascarilla, Ambra, Holzkohle, Weinsteinrahm u.s.w. zusammengesetzte Zahnpulver, Zahntincturen und Essenzen; aus Ambra, Moschus, ätherischen Ölen aller Art bereitete Parfümerien, Pomaden, Seifen-, Riech- und Waschwasser, Riechen an Eau de Cologne, Eau de Luce, Naphthen, Riechsalz etc. – Räucherpulver, Räucherwasser, Ofenlack, Räucherkerzen, Schwefel- und Schwefelhölzchen-Dampf, Kräuter- und

wohlriechende Schnupftabake, stark duftende Blumen, riechende Salben, Pflaster, spanische Fliegen und sonstige innere und äußere Hausmittel, große Stubenhitze, vieles Sitzen, Schaukeln, langer Mittagsschlaf, Nachtleben, sumpfige Wohnung²², dumpfiges Zimmer, karges Darben, so wie übermäßige und anhaltende Anstrengungen des Geistes.

Abweichungen von diesen allgemeinen Vorschriften **wird der Arzt**, nach der verschiedenen Beschaffenheit der Krankheit und der Körperkonstitution, besonders angeben.

Anmerkung: Bei akuten (schnell verlaufenden) Krankheiten muß diese Diät-Vorschrift ohne Ausnahme auf's strengste beobachtet werden, falls nicht der **Arzt** es nöthig findet, den Kranken auf einzelne bestimmte Speisen und Getränke zu beschränken.

Erster Abschnitt: Von der Zubereitung verschiedener Suppen

1. Bouillon zu allen Suppen

Um einen recht kräftige Bouillon zu bekommen, muß man zu 1½ Pfund²³ Rindfleisch 1 Quart²⁴ Wasser rechnen.

Man wäscht das Fleisch einige Male ab, läßt es aber nie lange im Wasser liegen, da dadurch das Fleisch sowohl als die Brühe schlecht und abschmeckend²⁵ wird. Dann setzt man es mit kaltem Wasser an und salzt es sogleich, damit es gehörig durchzieht. So läßt man es 3, oder, wenn es ein großes Stück ist, auch 4 Stunden ganz langsam kochen, wobei man es immer erhalten und sehr darauf sehen muß,

daß es nicht zu stark kocht und dann wieder lange steht, ohne nur zu ziehn.²⁶ Nach dem Abschäumen, welches gleichfalls sehr sorgfältig geschehen muß, giebt man einige Mohrrüben, Zuckerwurzel,²⁷ ein paar abgeschälte rohe Kartoffeln, eine kleine Kohlrabi und ein bißchen Weiß- oder Blumenkohl dazu, damit der Bouillon einen angenehmen Geschmack bekommt. So gebraucht man nun diesen zu jeder Art von Brühsuppen, welche hier noch näher angegeben sind.

2. Suppe mit Graupen

Man kann zu 2 Quart²⁸ Bouillon $\frac{1}{4}$ Pfund²⁹ Graupen rechnen, wenn man von der schönen runden Sorte nimmt. Diese werden mit kaltem Wasser und einem Stückchen Butter auf Feuer gesetzt, ganz langsam ausgequollen und dick und sämig gekocht, dann in den größeren Topf mit einem ganz kleinen Stückchen Butter recht tüchtig durchgeschlagen, der abgeklärte Bouillon kochend darauf gegeben, und so noch etwas durchgekocht, dann einige Eidotter nach Verhältnis der Quantität, ungefähr 2 zu einem Quart,³⁰ dazu gequirlt und dann zu Tisch gegeben.

3. Suppe mit Reiß³¹ [Reis]

Man weicht den Reiß [Reis], welchen man zu der Suppe bestimmt hat, in kaltem Wasser ein, und läßt ihn wenigstens eine Stunde darin stehn, damit sich das Unreine, welches dem Reiß [Reis] gewöhnlich einen sauren Geschmack giebt, auflöst. Dann wäscht man ihn mit der Hand oder mit einem Quirl so lange, bis das frisch darauf gegossene Wasser ganz rein bleibt. Nun gießt man erst ein

paar Mal kochendes Wasser darauf, und dann wird er zum Bouillon gegeben.

4. Suppe mit Mehlgräupchen

Dazu verfertige man einen Teig wie zu den geschnittenen Nudeln, aber so fest, als nur immer möglich ist. Derselbe wird nun auf dem Reibeisen gerieben, dazwischen immer wieder in etwas Mehl eingetaucht, damit er besser zu reiben ist, und dann getrocknet zum Bouillon gegeben. Diese Mehlgraupen sind auch sehr gut, wenn man sie in frischer Butter ganz dunkelgelb röstet und dann, in Ermangelung der Fleischbrühe, in gehörig gesalzenem Wasser aufkocht; nur müssen sie nicht zu dünn gemacht werden.

5. Suppe mit Gries

Wenn der zur Suppe bestimmte Bouillon kocht, nimmt man den feinen Gries, quirlt ihn mit etwas kaltem Wasser an, gießt unter beständigem Umrühren denselben zur Brühe, und läßt ihn langsam, aber ja gehörig auskochen. Man kann auch den Gries mit Wasser und Butter sehr gut kochen; nur muß man dabei darauf sehen, daß die Butter frisch und ohne Beigeschmack ist. Auch so geröstet, wie bei den Mehlgraupen gezeigt worden, schmeckt er sehr gut.

6. Suppe mit Nudeln

Man verfertige sich die Nudeln vorher auf die gewöhnliche Weise, und rechne auf 2 Personen 1 Ei, welches man mit etwas Salz und so viel Mehl vermengt,

daß der Teig, wenn man ihn auf dem Brett knetet, sich gar nicht mehr anhängt. Dann wird er so dünn wie möglich ausgerollt und auf ein reines Tuch gelegt, damit er gehörig abtrocknet – jedoch so, daß er nicht bricht – dann in einige Theile zerschnitten, zusammengerollt, und nun die Nudeln so fein, als es nur immer möglich ist, geschnitten. Wenn die dazu bestimmte Fleischbrühe kocht, streut man die Nudeln ganz lose hinein, und läßt sie nur kurze Zeit kochen oder vielmehr nur einige Mal überwellen,³² indem sie sonst schliffig werden.

7. Suppe mit Hühnern

Man wäscht und reinigt die Hühner von Allem, was einen üblen Geschmack geben kann, und setzt sie dann mit kaltem Wasser und einigen Händen voll grüner Erbsen, Mohrrüben oder Zuckerwurzeln zum Feuer. Wenn die Hühner gehörig weich sind, werden sie herausgenommen, die Brühe durch ein Haarsieb gegossen und über gerösteter oder in Butter gebratener Semmel angerichtet. Auch mit Nudeln sind die Hühner gut; nur müssen dann die Erbsen wegbleiben und an deren Statt einige der benannten Wurzeln mit gekocht werden.

8. Kraftsuppe

Man schneidet von 2 oder 3 Suppen-Hühnern, nachdem sie rein geputzt sind, die Brüste ab, und stößt das Übrige in einem Mörser ganz klein. Dann nimmt man auf 2 Pfund³³ Suppen-Knochen, welche recht oft durchgehauen seyn müssen, eine Hand voll Mohrrüben und ebenso viele Zuckerwurzeln, setzt dieses zusammen mit 5 Quart³⁴

Wasser zum Feuer³⁵ und läßt es bis auf die Hälfte einkochen. Dann wird es durch ein Haarsieb gegossen und wieder zum Feuer³⁶ gebracht, um folgende Klößchen darin zu kochen:

Man hackt das Fleisch von den Hühnerbrüsten ganz fein, dann rührt man $\frac{1}{4}$ Pfund³⁷ frischer oder doch wenigstens recht rein ausgewaschener Butter zu Sahne, thut nach und nach das Gelbe von 6 Eiern hinein; dann das gehackte Hühnerfleisch, 1 Eßlöffel voll feines Mehl, den Schnee von den 6 Eiern, gehörig Salz, und zuletzt so viel geriebene Milchbrote,³⁸ bis man Klößchen davon machen kann. Diese müssen dann sogleich in die kochende Brühe, so daß die geriebenen Milchbrote beim Kochen aufquellen, damit sie schön locker werden, worauf sie, nachdem man eins davon geprobt hat, ob sie auch gar seyen, zu Tisch gegeben werden. Diese Suppe kann man auch von alten oder jungen Tauben machen; nur daß man immer mehr Tauben als Hühner dazu nehmen muß. Auch kann man, statt der Klößchen, Graupen, Reiß [Reis] oder geröstete Semmel nehmen.

9. Suppe von Lerchen

Man schneidet 1 Pfund³⁹ Rindfleisch in dünne Scheiben und setzt es mit einem Stück Butter auf Kohlen,⁴⁰ giebt etwas Mohrrüben dazu und läßt es $\frac{3}{4}$ Stunden schmoren. Unterdessen werden 8 bis 10 Lerchen recht schön gebraten, und ihnen dann, wenn sie gar sind, die Brust abgeschnitten, das Uebrige im Mörser fein gestoßen und zu dem Fleische gethan, damit es auch noch recht tüchtig mit dämpft. Ebenso wird ein kleines Milchbrot⁴¹ in feine

Scheibchen geschnitten und so lange noch mit gedämpft, bis es ganz blaßgelb ist. Dann füllt man gute Fleischbrühe darauf, läßt es 1 gute Stunde kochen, und gießt es durch ein Haarsieb in die Terrine, worin man geröstetes Zweipfennig⁴²-Milchbrot⁴³ und die Lerchenbrüste legt. Auf diese Weise kann man von jeder Art Vögel eine Suppe bereiten. Selbst von Sperlingen schmeckt sie sehr gut, nur muß man darauf sehen, sie jung aus den Nestern zu bekommen, weil da das Brustfleisch noch zart ist.

10. Suppe von Kälbermilch⁴⁴

Man schwitzt einen Eßlöffel voll feines Mehl mit einem Stück Butter etwas an, dann hackt man drei Paar Kälbermilch,⁴⁵ nachdem man sie vorher etwas in kochendem Wasser verwellt⁴⁶ und von allen Häuten und Adern gehörig gereinigt hat, recht fein, giebt sie zu dem Mehl und der Butter, schwitzt sie noch eine Viertelstunde mit, und gießt dann 1 ½ Quart⁴⁷ kochender Fleischbrühe dazu, läßt sie gut durchkochen, und giebt sie über in Butter gebratenes Milchbrot⁴⁸ in die Terrine.

11. Suppe mit eingelaufenen Gliedern

Man quirlt 4 Eier mit 3 Löffeln Mehl und etwas Salz recht tüchtig durcheinander; dann wird es in den kochenden Bouillon über den Quirl ganz langsam gegossen, gerade an der Stelle, wo die Brühe kocht. Wenn es ein Mal in die Höhe gestiegen ist, kann es auch schon zu Tische gebracht werden,

12. Suppe von Eiergerste

Man quirlt 3 Eier mit einem gehäuften Tassenkopf⁴⁹ geriebenen Milchbrotes⁵⁰ durch, salzt es gehörig und gießt dann ungefähr 1 Quart⁵¹ kochenden Bouillon darauf, wobei aber immer gequirlt werden muß; darauf läßt man es eine Viertelstunde kochen und giebt es dann zu Tisch.

13. Suppe mit Plinzen⁵² [Plinsen]

Man verfertigt dazu die Bouillon, wie bei Nr. 1 ([Bouillon zu allen Suppen](#)) gezeigt worden ist. Dann bäckt man von 4 Eiern, 3 Löffel voll Mehl und so viel Milch, als dazu nöthig ist, ganz dünne Plinzen [Plinsen], ungefähr so dick, wie starkes Papier, rollt sie zusammen und schneidet fingerbreite Streifen oder Nudeln davon, schüttelt sie locker in die kochende Brühe und läßt sie noch eine Viertelstunde kochen.

14. Suppe mit Semmelklößchen

Ein Viertelpfund⁵³ Butter wird zu Sahne gerieben, nach und nach das Gelbe von 6 Eiern und zuletzt der Schnee davon dazu gerührt; dann giebt man so viel geriebenes Milchbrot⁵⁴ dazu, daß sich der Teig nur gerade zu kleinen runden Klößchen formiren⁵⁵ läßt, und dann, nachdem sie gesalzen sind, legt man sie in die kochende Brühe. Wenn sie in die Höhe steigen, zieht man sie vom Feuer zurück, läßt sie aber noch eine gute Zeit wohl zugedeckt stehen, indem sie dadurch recht leicht und locker werden. Wer das Süße liebt, kann ein ganz klein wenig Citronenschale [Zitronenschale] auf Zucker abreiben, und dann noch so viel Zucker, als beliebig ist, dazu tun.

15. Suppe mit Schwemmklößchen

Nachdem man 3 Eier mit noch einmal so viel Milch und ungefähr 6 Löffel voll vom feinsten Mehl recht gut durchgerührt hat, läßt man 4 Loth⁵⁶ Butter schmelzen, wenn es seyn kann, in einer wohl verzinnten Kasserolle, rührt das Eiermehl dazu und läßt es auf Kohlen⁵⁷ unter beständigem Umrühren zu einem dicken, ganz steifen Teige kochen. Dann muß es ganz erkalten, wo man dann noch 3 Eier, wovon das Weiße zu Schnee geschlagen wird, etwas Zucker und Citronenschale [Zitronenschale] dazu rührt, die Klößchen mit einem Löffel in kochende Brühe legt, und, so wie sie in die Höhe kommen, sogleich zu Tische bringt.

16. Suppe mit Fleischklößchen

Man hackt 1 Pfund Rindfleisch, welches man von allen Sehnen und Häuten befreit hat, mit $\frac{1}{4}$ Pfund⁵⁸ Nierenfett recht fein, (besser ist es, wenn das Fleisch vorher mit einem blechernen Löffel geschabt worden ist); dann werden 4 Eier mit 4 Löffeln voll Sahne und ungefähr 4 guter Hände voll geriebenen Milchbrotes⁵⁹ zu dem Fleische gerührt, gehörig gesalzen und dann kleine runde Klößchen gemacht, wovon man erst eines zur Probe in die kochende Brühe legt, um es, wenn es etwa zu fest ist, noch mit einem Ei zu verdünnen, oder im entgegengesetzten Falle mit etwas geriebener Semmel nachzuhelfen. Diese Klößchen kann man in Wasser kochen, auch die ausgeschabten Sehnen und Häute dazugeben, wenn man die Klöße wieder gehörig davon absondert. Auch in dünner Erbsensuppe sind sie anzuwenden.

17. Suppe mit Fischklößchen

Einen Karpfen oder Blei⁶⁰ schuppt und putzt man ganz rein, schneidet das Fleisch von den Gräten so gut wie möglich ab und hackt es ganz fein. Dann giebt man 4 Loth⁶¹ geschmolzener Butter, 3 Eier, eine halbe Tasse laue Milch und so viel geriebene Semmel, als nöthig ist, dazu, salzt es und macht kleine runde Klößchen davon. Sollten sie in der Dicke nicht recht seyn, so hilft man auf die obige Weise nach, legt sie in kochende Brühe und läßt sie eine Viertelstunde kochen.

18. Suppe mit Griesklößchen [Grießklößchen]

Man reibt $\frac{1}{4}$ Pfund⁶² Butter zu Sahne und thut nach und nach das Gelbe von 6 Eiern dazu. Dann thut man $\frac{1}{2}$ Pfund⁶³ ganz feinen Gries dazu, und zuletzt den Schnee von den 6 Eiern, salzt es gehörig und legt kleine runde Klößchen davon in kochende Brühe. Diese Klöße müssen eine Stunde kochen.

19. Suppe mit abgestochenen Eiern

Man quirlt 6 Eier mit $\frac{1}{4}$ Quart⁶⁴ Milch und etwas Salz gehörig durch. Wenn dieses geschehen ist, so stellt man den Topf mit dieser Masse in eine Kasserolle, worin kochendes Wasser ist, und läßt es so lange fort kochen, bis diese Eier so fest sind, daß man mit einem Löffel Klößchen in den Bouillon stechen kann. Letzterer muß schon in der Terrine seyn, denn wenn man die Klöße zuerst hinein legt und die Brühe darauf gießt, so zergehen sie.

20. Suppe von klarem Bouillon

Wenn man die nach Nr. 1 ([Bouillon zu allen Suppen](#)) bereitete Bouillon gekocht hat, werden Semmelscheiben recht schön hellgelb geröstet, ebenso vorher verlorene Eier bereitet, und dann für jeden der Gäste 1 Ei und 1 Semmelscheibe gegeben.

21. Suppe mit Kartoffelklößchen

Man rührt 4 Loth⁶⁵ Butter zu Sahne, thut von 6 Eiern das Gelbe dazu, und ungefähr 1 Eßlöffel weißes Mehl und 6 Löffel voll kalt geriebener Kartoffeln, schlägt das Weiße der 6 Eier zu Schnee, salzt es und legt es dann in kochende Brühe. Man muß auch proben,⁶⁶ ob sie in der Dicke gut sind und nicht zerfahren, dann kann mit Eiern oder Mehl nachgeholfen werden. Diese Klöße dürfen nur sehr kurze Zeit kochen.

22. Suppe mit Butterklößchen

Man rührt $\frac{1}{4}$ Pfund⁶⁷ Butter zu Sahne, schlägt 2 ganze und das Gelbe von 2 Eiern dazu, rührt so viel Mehl hinein, daß man gerade mit einem Löffel, der vorher in kochende Brühe getaucht worden ist, kleine Klößchen in den Bouillon legen kann. Der Teig darf nicht zu weich seyn, damit sie nicht zerfahren; deshalb ist es gut, wenn man sie vorher probt.⁶⁸

23. Suppe von Hafergrütze

Man rechnet in der Regel auf 1 Quart⁶⁹ Suppe einen halben Tassenkopf⁷⁰ Hafergrütze. Diese quirlt man mit kaltem Wasser einige Male durch, und dann gießt man kochendes Wasser noch 2 Mal darauf, womit man sie

gleichfalls noch recht schön abspült, damit sie sich recht weiß und klar kocht. Wenn sie sich nun ganz weich und sämig gekocht hat, treibt man sie durch ein Haarsieb, und gießt auch wohl noch kochendes Wasser zu, damit sich alles Sämige völlig herauszieht. Dann gießt man diesen Haferschleim wieder in den Suppentopf, giebt ein Stück Butter, etwas Salz, ein wenig Citronenschale [Zitronenschale], Zucker und gereinigte kleine Rosinen dazu, läßt ihn noch gehörig durchkochen, und richtet ihn über würflicht⁷¹ geschnittener und in Butter gebratener Semmel an.

24. Suppe von Weißbier

Man nimmt 1 Eßlöffel voll Kartoffelmehl und rührt es mit etwas Weißbier dünn. Das übrige Bier (nämlich von einem Quart)⁷² setzt man mit Zucker und ein wenig Citronenschale [Zitronenschale] auf das Feuer. Wenn es kocht, so wird das verdünnte Kartoffelmehl dazu gethan und so lange gekocht, bis es gar ist, und dann über in Butter gebratenem Milchbrot⁷³ angerichtet.

25. Suppe von Reißgries [Reisgries]

Auf 1 Quart⁷⁴ Weißbier nimmt man 4 Loth⁷⁵ Reißgries,⁷⁶ behandelt ihn ebenso, wie das Kartoffelmehl, nur daß der Gries länger kochen muß. Auch läßt man ein Stückchen Butter, Salz und Zucker mit kochen und zieht⁷⁷ zuletzt die Suppe mit ein paar Eiern ab.

26. Suppe von Weißbier mit Sago

Man kann zu 1 Quart⁷⁸ Bier ungefähr 4 Loth⁷⁹ Sago nehmen. Derselbe wird in kaltem Wasser abgewaschen, dann ein paar Mal mit kochendem Wasser nachgebrüht und wieder kalt recht tüchtig mit der Hand durchgewaschen, welches man am bequemsten in einem Durchschlage⁸⁰ thut, den man in das Wasser hält. Wenn dieses geschehen ist, so setzt man ihn mit kochendem Weißbier, Zucker und nur einem kleinen Streifen Citronenschale [Zitronenschale] zum Feuer und läßt ihn ganz langsam aufkochen. Sollte er zu dick werden, so kann man immer noch abgekochtes Bier dazu gießen. Wenn man den Sago mit Wein kochen will, so verfährt man ebenso damit, nur daß man ihn erst in Wasser ausquellen läßt und dann den Wein dazu thut.

27. Suppe von Weißbier mit Eiern

Man kocht 1 Quart⁸¹ Weißbier mit Zucker und etwas Citronenschale [Zitronenschale] auf, legirt es mit dem Gelben von 3 Eiern, 1 Theelöffel [Teelöffel] voll Mehl und einem halben Tassenkopf⁸² kaltes Weißbier. Dann setzt man es noch einmal auf schwaches Kohlenfeuer,⁸³ läßt es unter beständigem Umrühren ziehen und richtet es über gerösteten oder in Butter gebratenen Milchbrot⁸⁴ an. Man kann auch Zwiebäcke dazu nehmen.

28. Milchsuppe mit Klößchen

Man kocht die Milch mit Zucker auf, thut von dem in [Nr. 22 \(Suppe mit Butterklößchen\)](#) beschriebenen Teige kleine Klößchen in dieselbe, läßt sie aber ja nicht zu lange kochen, und bringt sie sogleich nach dem Anrichten zu Tisch.

29. Milchsuppe mit Plinzen⁸⁵ [Plinsen]

Man macht von 3 Eiern, 3 Löffeln voll Mehl, etwas Zucker, einer Prise Salz und Milch, soviel als nöthig sind, Plinzen [Plinsen]. Nachdem sie alle gebacken, werden sie in feine Streifchen geschnitten und in die kochende Milch gethan, wo sie nur ein paar Mal aufkochen dürfen.

30. Milchsuppe mit Schneeklößchen

Man kocht 1 Quart⁸⁶ Milch mit Zucker auf. Unterdessen schlägt man von 6 Eiern das Weiße zu steifem Schnee, legt denselben löffelweise in die kochende Milch, kehrt ihn mit einem Schaumlöffel um und legt ihn dann auf ein Sieb, damit er abläuft. Dann wird die kochende Milch, mit dem Gelben der 6 Eier legirt, in die Terrine gethan, Schneeklößchen darauf gelegt, dick mit Zucker bestreut und zu Tisch gegeben. – Man kann jede Art von Klößchen und anderen Dingen, wie Nudeln, Reis, Gries, Graupen, Sago etc. in Milch kochen und als Suppe zur Tafel geben.

31. Suppe von Borsdorfer Aepfeln [Äpfel]

Man schält und schneidet die Aepfel [Äpfel] in kleine Stückchen und setzt sie mit Wasser und etwas Citronenschale [Zitronenschale] zum Feuer,⁸⁷ wo man sie ganz zerkochen läßt. Dann werden sie durch ein Haarsieb gestrichen, Zucker, kleine Rosinen, welche man gut gereinigt hat, dazu gethan und noch so lange gekocht, bis letztere weich sind. Alsdann wird zu 1 Quart⁸⁸ solcher Suppe 1 Tassenkopf⁸⁹ voll Wein, 1 Theelöffel [Teelöffel] Kartoffelmehl und das Gelbe von 3 Eiern durchgequirlt und die Suppe damit legirt. So läßt man sie noch ein wenig

aufkochen, welches jedoch unter beständigem Umrühren geschehen muß, und richtet sie dann in der Terrine an. Man kann den Wein und die Rosinen auch ganz weglassen, wenn es der Arzt verbietet. Auch kalt schmeckt diese Suppe sehr gut, wenn man sie mit Biscuitplätzchen garniert.

32. Suppe von Kirschen

Dazu kann man frische und trockne Kirschen nehmen, nur müssen es süße schwarze Kirschen, aber keine sauren seyn. Diese werden mit Wasser und etwas Citronenschale [Zitronenschale] ganz weich gekocht, durch ein Haarsieb gestrichen und dann wieder zum Kochen gebracht, wo man erst Zucker nach Belieben dazu thut. Auf 1 Quart⁹⁰ Wasser nimmt man $\frac{1}{2}$ Metze⁹¹ Kirschen und einen schwachen Löffel voll Kartoffelmehl, welches man, wenn es der Arzt erlaubt, mit Wein abrühren kann.

33. Suppe von Pflaumen

Eine halbe Metze⁹² frischer Pflaumen werden so lange in kochendes Wasser gelegt, bis die Haut bequem abgeht. Die Steine werden dann herausgedrückt und die Pflaumen in einen Topf gethan. Zu $\frac{1}{2}$ Metze Pflaumen werden 2 Quart⁹³ Wasser gegossen, etwas Citronenschale [Zitronenschale] und Zucker nach Gutdünken dazu gegeben und nun so weich gekocht, daß man sie ganz fein zerquirlen kann. Dann wird etwas Kartoffelmehl, mit Wein oder Wasser abgezogen,⁹⁴ dazu gethan und über geröstetem Milchbrot⁹⁵ oder Zwieback angerichtet. Man kann diese Suppe kalt und ebenso gut warm reichen.

34. Suppe von Aprikosen

Zu 1 Quart⁹⁶ Wasser nimmt man 15 Stück Aprikosen, schneidet dieselben auf, daß die Steine herauskommen, bringt sie nun mit genügend Zucker und etwas Citronenschale [Zitronenschale] zum Feuer und läßt sie ganz zu Muß kochen. Dann werden sie durch ein Haarsieb gestrichen, und mit 1 Tassenkopf⁹⁷ Wein oder Wasser und einem halben Eßlöffel Kartoffelmehl abgequirlt, zur Suppe gethan. Nun läßt man sie noch etwas aufkochen, und so werden sie warm oder kalt, mit Zwieback oder Biscuit garniert, zur Tafel gegeben.

Anmerkung: So wie von diesen hier angeführten Obstarten, können von jedem anderen Obst, [welches der Arzt erlaubt](#), warme und kalte Suppen bereitet werden.

Zweiter Abschnitt: Von der Zubereitung der Saucen

35. Weiße Sardellensauce

Man nimmt zu einem Quart⁹⁸ Sauce 12 Loth⁹⁹ Sardellen. Diese werden fein gewiegt¹⁰⁰ und in einem Stück geschmolzener Butter etwas durchgeschwitzt; dann ungefähr 3 gute Löffel voll Mehl hinzugethan und noch etwas mitgedämpft, jedoch so, daß es nicht gelb wird; sodann wird der Bouillon dazu gerührt, und eine Viertelstunde gekocht. Sollte die Sauce zu dick, oder zu dünn seyn, welches immer auf das Mehl ankommt, ob es nämlich sehr frisch und feucht oder trocken ist, so kann noch nachgeholfen, und etwas Citronenschale [Zitronenschale], und wenn es gefällig und erlaubt ist, ein

wenig Wein hinzugenommen werden. Die Sauce wird zuletzt durch ein Haarsieb gestrichen und zu Rindfleisch und dergleichen gegeben. Mit Eiern legirt sieht sie noch schöner aus.

36. Braune Sardellensauce

Bei dieser bleibt es in Ansehung der Quantität ganz dasselbe, nur daß die Sardellen, von allen Gräten gereinigt, gehackt werden. Das Mehl wird in der Butter ganz dunkelgelb gemacht, dann die Sardellen noch mit durchgeschwitzt; mit Bouillon aufgefüllt, kocht man sie eine Viertelstunde lang. Wenn es der Arzt erlaubt, so kann etwas Wein und Citronenschale [Zitronenschale] dazu genommen werden; die Eier bleiben jedoch fort.

37. Holländische Sauce

Ein Viertelfund¹⁰¹ Butter reibt man mit 8 Eidottern und 2 Löffeln voll Mehl zu Sahne, dann setzt man 2 – 3 Eßlöffel kaltes, und, wenn es der Arzt erlaubt, 2 Tassenköpfe¹⁰² Wein, nebst etwas Citronenschale [Zitronenschale], und 3 – 4 Tassen kochendes Wasser, sowie 4 Loth¹⁰³ Zucker hinzu, und kocht sie unter beständigem Umrühren so lange, bis das Mehl nicht mehr roh schmeckt. Man wendet diese Sauce zu allem, wozu sie paßt, an.

38. Frikasseesauce

Es werden 4 Löffel voll Mehl mit etwas kaltem Wasser klar gerührt, das Gelbe von 8 Eiern dazu geschlagen, mit kochender Brühe zu einer sämigen Sauce gerührt, und über gelindem Feuer¹⁰⁴ gekocht. Diese Sauce kann zu

jedem Frikassee, zu Blumenkohl und zu allen Speisen, welche dergleichen erfordern, gegeben werden.

39. Morchelsauce

Um die Morcheln zu reinigen, schneide man das an der Wurzel befindliche Raue und Sandige ab, die Morcheln zweimal durch, durchsuche genau, ob auch keine Würmer darin sind, und wasche sie nun so oft und so viel als möglich. Dann werden sie auf das Feuer gesetzt und gut verweilt,¹⁰⁵ worauf sie in einen Durchschlag gethan und noch einige Male mit kaltem Wasser nachgespült werden, um allen Sand zu entfernen. Auf diese Weise vollkommen gereinigt, hacke man sie recht fein, mache braunes Mehl, gebe die Morcheln dazu und koche es, mit gutem Bouillon aufgefüllt, zu einer sämigen Sauce, welche zu allen Fleischarten gut schmeckt.

40. Sahnesauce

Man reibe 4 Loth¹⁰⁶ Butter ab, gebe 4 Eidotter, einen gehäuften Löffel Mehl, etwas kaltes Wasser und ein wenig Citronenschale [Zitronenschale] auf Zucker abgerieben hinzu. Nun rührt man so viel süße kochende Sahne dazu, daß die Sauce schön sämig wird, und läßt sie unter beständigem Umrühren gar werden.

41. Milchsauce

Man läßt 1 Quart¹⁰⁷ Milch mit dem gehörigen Zucker und einer Citronenschale [Zitronenschale] etwas einkochen. Unterdessen quirlt man 9 Eidotter mit einem Teelöffel Mehl und einem Eßlöffel kaltem Wasser recht glatt, gießt die

kochende Milch hinzu, läßt es unter beständigem Umrühren noch etwas ziehen, und giebt diese Sauce zu Mehlspeisen und Puddings.

42. Rosinensauce

In einem Stückchen Butter brennt man einige Löffel Mehl ganz dunkelbraun; auch brennt man in einem Blechlöffel Zucker, so viel als nöthig ist. Unterdessen setzt man große Rosinen, auf 1 Quart¹⁰⁸ Bouillon ein halbes Pfund,¹⁰⁹ mit gutem fetten Bouillon zum Feuer, giebt eine Citronenschale [Zitronenschale] dazu, und läßt die Rosinen ausquellen, dann wird das braune Mehl und der Zucker dazu gethan, recht glatt abgerührt, noch etwas durchgekocht und zum beliebigen Gebrauch verwendet. Statt des gebrannten Zuckers kann man auch Syrup¹¹⁰ [Sirup] oder Pfefferkuchen ohne Gewürz anwenden.

43. Gurkensauce

Man läßt in einer Kasserolle ein Stück recht frische Butter schmelzen, giebt 2 oder 3 Löffel voll Mehl und 1 große oder 2 kleine Gurken, welche eben so wie zum Salat geschnitten werden, dazu, schwitzt dieses gehörig weich, und füllt es dann mit gutem Bouillon auf, so daß es eine dicke Sauce wird. Man läßt es noch so lange kochen, bis die Gurken ganz weich sind, und schlägt sie dann durch ein Sieb. Diese Sauce schmeckt zu Rindfleisch sehr gut.

44. Kirschsauce

Man gießt auf 1 Metze¹¹¹ süßer schwarzer Kirschen 1 gutes Quart¹¹² Wasser, und läßt sie mit 1 Citronenschale

[Zitronenschale] ganz zu Brei kochen. Dann nimmt man einen starken Quirl, und bearbeitet die Kirschen so lange damit, bis sie von den Steinen los sind. Nun werden sie durch einen Durchschlag¹¹³ gestrichen, noch einmal zum Feuer gesetzt, mit 1 kleinen Eßlöffel voll Kartoffelmehl, (wenn es erlaubt ist) mit Wein, außerdem mit frischem Wasser abgerührt; Zucker nimmt man nach Belieben. Nachdem die Sauce noch etwas gekocht hat, kann sie zu jedem beliebigen Gebrauch verwendet werden.

45. Himbeersauce

Man preßt die zur Sauce bestimmten Himbeeren in einem Tuch aus, und läßt den Saft mit Zucker auf Kohlenfeuer¹¹⁴ kochen, rührt ebenfalls Kartoffelmehl, nach der Menge der Sauce, zu einem Quart¹¹⁵ einen halben Eßlöffel mit Wein oder Wasser dazu, und läßt es noch so lange ziehen, bis das Mehl ausgequollen ist.

46. Aepfelsauce [Äpfelsauce]

Man kocht drei Viertelmetzen¹¹⁶ mit der Schale klein geschnittener Aepfel [Äpfel] mit einem Quart¹¹⁷ Wasser weich, quirlt sie und streicht sie dann durch ein Haarsieb, worauf man sie mit auf Zucker abgeriebener Citronenschale [Zitronenschale] und einer hinreichenden Menge Zucker wieder auf Kohlen¹¹⁸ setzt, Kartoffelmehl, wie bei den vorhergehenden Saucen gezeigt worden, dazu thut und sie nun vollends gar kocht.

47. Hagebuttensauce

Man kocht eine halbe Viertelmetze¹¹⁹ Hagebutten ganz weich und streicht sie durch ein Haarsieb. Dann brüht man ein halbes Pfund¹²⁰ Pflaumenmuß ohne Gewürz mit kochendem Wasser an, läßt es am Feuer etwas aufstoßen¹²¹ und schlägt es gleichfalls durch.¹²² Nun giebt man beide Saucen zusammen in einen Topf, thut Zucker, etwas Citronenschale [Zitronenschale] und zuletzt das in Wein abgerührte Kartoffelmehl dazu und läßt es noch miteinander aufkochen. Diese Sauce schmeckt zu Puddings äußerst angenehm.

Anmerkung: Man hat so viele schöne Saucen von Obst und dergleichen, welche alle bekannt sind, und ich bemerke nur, daß man diejenigen, welche ohne Gewürze, Kräuter, Zwiebeln und jede Art von Säuren gemacht werden können, anwenden kann.

Dritter Abschnitt: Von der Zubereitung des Fleisches

48. Rindfleisch zu kochen

Da ich in diesem kleinen Werk nicht zu weitläufig werden will, und auch überzeugt bin, daß Jeder, der sich dessen bedient, gewiß Rindfleisch zu kochen versteht; so bemerke ich nur: daß gerade das Rindfleisch als der Gesundheit am zuträglichsten empfohlen wird, und nicht allein zu den Saucen, sondern auch, wie gewöhnlich in Privathaushaltungen, zu jedem Gemüse gegessen werden kann. Bei dem Bouillon ([Bouillon zu allen Suppen](#)) habe ich bereits die Quantität des Wassers, sowie die Länge der Zeit zum Kochen des Fleisches bestimmt, und bemerke nur

noch, daß ein dickes Schwanz- oder Lendenstück, von einem nicht zu alten Ochsen, sondern schön durchgewachsen, für Homöopathen am geeignetsten ist, da Bruststücke schon zu fett sind. Um den Bouillon recht kräftig zu machen, muß man einige Knochen mitkochen, da die schönen Tafelstücke in der Regel allein nicht so gute Brühe geben. Die Knochen können immer zweimal mitgekocht werden.

49. Schmorfleisch

Hierzu nimmt man am besten ein schönes dickes Stück aus der Keule, schneidet die Knochen heraus, legt es mit einigen Mohrrüben, Zuckerwurzeln,¹²³ einigen abgeschälten Kartoffeln und der Rinde von schwarzem Brot, sowie einem Stückchen Citronenschale [Zitronenschale] auf ein hölzernes Kreuz in den Schmortopf, gießt Wasser oder Bier darauf (braunes Bier, welches nicht zu bitter ist, macht es sehr wohlschmeckend); dann salzt man es, doch nicht zu stark, da es durch das lange Schmoren ohnehin sehr kräftig schmeckt, und läßt es, recht gut verdeckt,¹²⁴ auf gelindem Feuer¹²⁵ wenigstens 6 Stunden kochen. Eine halbe Stunde vor dem Anrichten nimmt man es heraus, streicht die Sauce durch ein Haarsieb, brennt 1 oder 2 Löffel Zucker braun, und giebt diesen dazu, so wie ein wenig braunes Mehl, im Fall die Sauce nicht sämig genug seyn sollte; oft ist es nicht nöthig, da die Wurzeln und das Brot, sowie ein recht gleiches Feuer beim Kochen, dieselbe gewöhnlich hinreichend sämig machen.

50. Rinderbraten

Hierzu nimmt man ein Rippenstück mit dem Mehrbraten,¹²⁶ klopft und legt es, wenn man dasselbe rein abgewaschen hat, in eine Bratpfanne, salzt das Fleisch gehörig und setzt es in einen wohl ausgeheizten Ofen.¹²⁷ Man muß den Braten recht fleißig begießen, auch darf man nicht im Anfang zu viel Wasser aufgießen, um zuletzt noch etwas nachgießen zu können. Wenn der Braten gar ist, rührt man etwas braunes Mehl, welches aber trocken braun gebrannt ist, da die Sauce gewöhnlich sehr fett ist, zu dieser, und läßt es noch ein wenig durchbraten. Kleine Kartoffeln, in einer eisernen Pfanne mit etwas Butter gelb gebraten, werden als Garnierung dazu gegeben.

51. Rindfleisch zu grillieren

Gekochtes Rindfleisch schneidet man in Scheiben, wälzt es in Eiern und Semmel, läßt Butter in einer Pfanne heiß werden, legt die Scheiben hinein, und läßt sie auf beiden Seiten, jedoch nicht zu hart, braten. Dieses Rindfleisch kann man zum Gemüse oder mit einer [braunen Sardellensauce](#) geben.

52. Rindfleisch mit einer Kruste

Man kocht ein schönes fettes Riemstück¹²⁸ auf die gewöhnliche Weise. Wenn es gar ist, nimmt man es aus der Brühe, läßt es ablaufen, bestreicht es mit geklopftem¹²⁹ Ei und bestreut es dick mit geriebener Semmel, legt es auf eine Bratpfanne und läßt es im Ofen gelb werden. Dann giebt man eine beliebige Sauce dazu. Zu bemerken ist, daß man an der Seite, wo das Fett sitzt, vor dem Bestreichen mit Ei und Bestreuen mit Semmel, das feine Häutchen

abschneidet, und in der Bratpfanne diese nach oben kehrt, damit sie schön gelb werde.

53. Filet

Dieses wird von allen Häuten und Sehnen befreit. Das davon abgelöste Fett wird in kleine Streifen, denen des Specks ähnlich, geschnitten, und nachdem man es gesalzen hat, das ganze Filet damit gespickt, noch etwas Butter darauf gelegt und in einer Bratpfanne mit nur wenig Wasser, in einem gut ausgeheizten¹³⁰ Ofen unter öfterem Begießen längstens in 2 Stunden ausgebraten. Man garniert dieses mit kleinen gebratenen Kartoffeln, welche man mit der eigenen oder einer besonders dazu bereiteten Sardellensauce ([Weiße](#) oder [Braune](#)) zu Tisch giebt.

54. Beefsteaks

Man schneidet aus dem von allen Häuten befreiten Filet zwei Finger dicke Scheiben, die man mit einem Messer oder hölzernen Schlägel so lange klopft, bis sie nur noch halb so dick sind. Etwas gesalzen legt man sie auf eine eiserne Pfanne, worin Butter gelbbraun gemacht worden ist, läßt sie unter öfterem Umwenden von einer Seite zu anderen 5, höchsten 7 Minuten braten, und bringt sie sogleich mit gebratenen Kartoffeln zu Tische.

55. Klobs¹³¹

Man schabt 2 Pfund¹³² Rindfleisch von der Oberschale mit dem Messer recht fein, giebt 4 Eßlöffel voll geschmolzener Butter, für 4 Pfennige¹³³ geriebenes Milchbrot¹³⁴ und 4 Eier nebst Salz dazu. Dieses Alles rührt

man recht gut durch einander und macht kleine Klobse davon, die man etwas breit drückt und mit dem Messer bunt macht. Dann wird in einer flachen Kasserolle $\frac{1}{4}$ Pfund¹³⁵ Butter mit eben so viel gehackten und vorher gut ausgewässerten Sardellen und ungefähr 3 Tassenköpfe¹³⁶ voll Bouillon auf ein Kohlenfeuer gesetzt, und die Klobse darin 20 Minuten lang, wohl zugedeckt und einmal umgewendet, gekocht. Sollte die Sauce sich zu sehr verkochen, so kann immer noch etwas Bouillon zugegossen werden.

56. Ochsenzunge

Man kocht die Ochsenzunge recht weich, zieht die Haut ab und schneidet sie der Länge nach durch, macht eine Sardellensauce ([Weiße](#) oder [Braune](#)) oder [Rosinensauce](#) dazu, legt die Zunge hinein, läßt sie nochmals etwas darin ziehen und giebt sie als Mittelspeise zur Tafel. Man kann sie auch in Scheiben schneiden und mit länglich geschnittenen süßen Mandeln bestreuen. In Scheiben geschnitten und grillirt giebt es eine schöne Beilage zu Gemüse.

57. Geschmorte Kalbskeule

Man setzt die Kalbskeule mit kaltem Wasser auf das Feuer und läßt sie so lange darauf, bis sie von allen Seiten anfängt, Bläschen zu schlagen. Dann läßt man sie ein klein wenig ziehen, jedoch nicht kochen; darauf nimmt man sie vom Feuer, läßt sie noch etwas stehen, legt sie dann in kaltes Wasser, wäscht und putzt sie gehörig, und trocknet sie mit Löschpapier rein ab. Dann legt man sie auf einem

hölzernen Kreuz in einen Schmortopf, giebt ein tüchtiges Stück Butter, einige Mohrrüben, etwas Citronenschale [[Zitronenschale](#)], und zuletzt Wasser oder Weißbier dazu. Auch kann man, [wenn es der Arzt erlaubt](#), halb Wein, halb Wasser darauf gießen, läßt es schön dunkelgelb und kurz einschmoren, sieht sich aber ja vor, daß es nicht anbrennt. Man kann etwas Zucker braun machen und die Sauce damit färben.

58. Geschmorte Kalbskeule auf eine andere Art

Man bereitet die Kalbskeule, wie eben gezeigt worden, setzt sie aber nur, nachdem sie etwas gesalzen, mit Butter in einem Schmortopf auf und läßt sie in ihrer eigenen Sauce gar werden, jedoch nicht braun. Dann macht man eine recht schöne [weiße Sardellensauce](#) dazu, legt die Keule, welche vorher aus dem Topf genommen wird, damit sie ganz trocken abgelaufen ist, auf eine etwas tiefe Schüssel, und giebt die Sauce darüber.

59. Frikassee von Kalbfleisch

Von einem recht schönen Kalb nimmt man die Brust, schneidet solche in mittelmäßig große Stücke und blanchiert sie nach [Nr. 57](#). Nun setzt man sie mit einem Stücke Butter, dem gehörigen Salz und kochendem Wasser in einer Kasserolle auf das Feuer und läßt sie gar kochen. Dann nimmt man das Fleisch aus der Brühe, läßt dieselbe durch ein Haarsieb laufen und setzt es wieder auf das Feuer, macht nun Semmelklößchen, welche bei der [Suppe Nr. 14](#) beschrieben sind, und kocht sie darin gar. Nun

werden mehrere Eidotter mit 1 Löffel voll Mehl, und wenn es erlaubt ist, etwas Wein, Zucker und ein wenig abgeriebener Citronenschale [Zitronenschale] miteinander abgequirlt und die Brühe nach und nach dazu gegossen. Jetzt läßt man es noch etwas ziehn und gießt es dann über das Fleisch und die Klößchen, welche man auf einer Schüssel rangirt¹³⁷ hat. Die Hauptsache ist, daß man nie zu viel salzt, da es nicht nur ungesund ist, sondern auch feine Speisen verdirbt. Auch mit Sardellen kann man diese Sauce noch recht angenehm machen, indem ihr dadurch das Weichliche genommen wird. Jede Art Frikassee, als von Suppenhühnern, jungen Hühnern und Tauben kann man auf eben diese Art machen.

60. Kalbfleisch mit kleinen Rosinen

Man bereitet das Kalbfleisch wie oben, und wenn es gar ist, wird Mehl in etwas Butter ganz weiß geschwitzt, die Brühe damit sämig gemacht, und unterdessen kleine Rosinen nach Verhältnis zu dem Fleisch recht fein verlesen und gewaschen, dieselben in Wasser geweicht und dann zu der Sauce gegeben. Viel Rosinen muß man immer nehmen, da es sonst schlecht aussieht, wenn die Sauce nicht dick davon ist. Etwas Wein und Citronenschale [Zitronenschale] macht es gut, doch kann es auch wegbleiben.

61. Kalbskoteletten

Man nimmt zu diesen Koteletten ein Stück aus der dicken Rippe, schabt das Fleisch ganz sauber von den Knochen herunter, befreit es von allen Häuten und Sehnen und klopft es mit dem Rücken eines großen Messers von allen

Seiten, kreuz und quer, recht mürbe. Die Knochen müssen recht zierlich abgehauen werden, damit sie nur eines Fingers lang sind. Dann wendet man sie in mit etwas Salz zerschlagenen Eiern um, bestreut sie mit geriebener Semmel, und bratet sie in geschmolzener Butter unter beständigem Begießen schön hellbraun und ja nicht hart. Diese Koteletten kann man zur Garnierung von Gemüse mit einer Sardellensauce ([Weiße](#) oder [Braune](#)), und auch zu Compots¹³⁸ geben.

62. Fricandeaux¹³⁹

Man schneidet aus der Keule 2 Finger dicke Scheiben und klopft sie mit einem breiten Holz etwas. Dann wird Butter in einer Kasserolle geschmolzen und diese Fleischscheibe ganz gelb darin gedämpft. Wenn dieses geschehen ist, wird die Butter ganz davon abgegossen, ein paar große Löffel voll recht starker Bouillon und ein Glas Madera darauf gegossen und so zum Kochen gebracht. Einige gut ausgewaschene und ausgegrätete Sardellen, etwas Citronenschale [[Zitronenschale](#)], 1 Löffel voll geriebenes Roggenbrot, und wenn die Sauce noch nicht sämig genug seyn sollte, auch etwas braun geschwitztes Mehl werden dazu gethan. Wenn Alles gehörig durchgekocht ist, legt man die Fricandeur auf eine Schüssel und giebt die Sauce darüber. Im Fall der Wein nicht erlaubt ist, sind sie auch ohne diesen gut. Wer es darf, kann auch ganz fein gewiegte¹⁴⁰ Trüffel dazu tun.

63. Fricandeaux¹⁴¹ auf eine andere Art

Die Fricandeaux werden auf die nämliche Art bereitet und in Butter gar gedämpft, zuletzt mit dicker Sahne aufgefüllt, noch ein wenig geschwitzt und dann zu Tisch gebracht.

64. Hachee¹⁴²

Hierzu nimmt man die Bratenreste und hackt solche fein, läßt ein Stück Butter in einer Kasserolle heiß werden und schwitzt das Gehackte mit ein paar Hände voll geriebenen Milchbrots¹⁴³ etwas durch, füllt dann guten Bouillon und zuletzt etwas guten Wein dazu, läßt es noch ein wenig kochen und garniert verlorne Eier darauf, welche jedoch nicht hart seyn dürfen.

65. Croquets¹⁴⁴ von Kälbermilch¹⁴⁵

Man nimmt 3 Stücke Kalbsmilch, blanchiert und häutet sie ganz rein ab; dann werden sie in ganz feine Würfel geschnitten. Unterdessen schwitzt man einige Löffel voll Mehl in Butter ganz weißgelb, giebt die Kalbsmilch nebst fein gehackten und vorher ganz weich gekochten Morcheln, auch, wenn es erlaubt ist, etwas frische oder in feinem Öl eingemachte Champignons dazu, gießt recht guten Bouillon darauf und läßt es ganz kurz kochen, legirt es mit dem Gelben von einigen Eiern und läßt es ganz kalt werden. Nun formt man kleine runde Würstchen davon, wendet sie in Ei und Semmel um, und bäckt sie in heißer Schmelzbutter aus. Man kann Gemüse damit garniren, oder sie auch gleich nach dem Rindfleisch geben. Fischleber, Gaumen vom Kalbskopf u. dgl. kann dazu gethan werden.

Vierter Abschnitt: Von der Zubereitung der Fische

66. Zander

Wenn der Zander ganz auf den Tisch kommen soll, so muß man denselben, wenn er groß ist, in einem Fischkessel mit einem Einsatz kochen, oder mit weißem Band, welches in geschmolzener Butter fett gemacht worden ist, umwickeln. So wird er in den Kessel oder in die Kasserolle gelegt, gehörig Salz und ein gut Stück Butter dazu gethan, und der Fisch so gar gekocht; jedoch muß man Acht geben, daß er nicht zu lange oder zu langsam kocht, da das Fleisch sehr zart ist und leicht zerfällt. Wenn der Zander vom Feuer genommen wird, so gießt man etwas ganz kaltes Wasser darauf und läßt ihn noch ein wenig stehen, legt denselben dann auf eine Schüssel und giebt geschmolzene Butter oder eine holländische Sauce nach Rezept [Nr. 37](#), welche mit der Fischbrühe gemacht wird, darüber.

Die kleineren Zander oder auch die in Stücke zerschnittenen werden ebenso behandelt. Hauptsächlich hat man darauf zu sehen, daß der Fisch von der Brühe, in welcher er gekocht hat, ganz abgelaufen ist, da sonst die Sauce schlecht aussieht. Dieses gilt bei allen Fischen, die mit einer Extra-Sauce oder mit Butter gegeben werden.

67. Schüssel-Hecht

Hierzu nimmt man gern einen mittelmäßig großen Hecht, da der ganz große immer trocken, der kleine aber nicht so gut dazu ist. Der Hecht wird recht rein geschuppt, auseinander gerissen und in kleine Stücke zerschnitten. Dann

wird in einer zinnernen Schüssel ein gutes Theil Butter geschmolzen, ungefähr auf 2 Pfund¹⁴⁶ Fisch ein Viertelpfund¹⁴⁷ Butter, worunter man ein Viertelpfund¹⁴⁸ gut gewaschener und gehackter Sardellen nebst etwas auf einem Stück Zucker abgeriebene Citronenschale [Zitronenschale] thut, und den Hecht nun, mit der Haut nach unten, auf die Schüssel rangirt¹⁴⁹ und wohl zugedeckt schwitzen läßt. Wenn er so einige Zeit gedämpft hat, wendet man die Stückchen um, quirlt nun einen kleinen Löffel voll Mehl mit Wasser oder, wenn es erlaubt ist, mit Wein ab, und gießt es zu dem Fisch, läßt ihn damit gar werden und giebt denselben mit der nämlichen Schüssel, welche man auf eine andere setzt, zu Tische. Wer keine zinnerne Schüssel hat, kann auch statt dieser eine recht flache Mehlspeisenform nehmen; nur muß der Deckel gut darauf passen.

68. Gebratener Hecht

Man nehme hierzu kleine Hechte, welche geschuppt, ausgenommen, recht rein gewaschen und dann in kochendem Wasser, welches gut gesalzen seyn muß, etwas blanchirt werden. Dann nimmt man sie heraus, läßt sie gut ablaufen, wendet sie in Eiern und einer Mischung von halb Mehl, halb geriebenem Milchbrot¹⁵⁰ um, und bäckt sie in einer eisernen Pfanne in recht heißer Butter rasch aus.

Sind die Fische alle gebraten, so schält man kleine Kartoffeln, welche während der Zeit abgekocht wurden, läßt sie in der Fischbutter etwas braten und garniert die Fische damit, worauf man sie zu Tisch giebt.

69. Frikassee von Hechten

Wenn der Hecht gehörig geschuppt und gewaschen ist, so wird er am Rücken aufgeschnitten, doch so, daß die Gräten ganz bleiben. Man löst nun das Fleisch gut von denselben ab, schneidet drei Finger breite Stückchen davon, und sieht sie noch sorgfältig durch, damit alle Gräten herauskommen. Nun setzt man den Fisch mit einem Stück Butter, fein gehackten Sardellen und etwas Wasser auf Kohlen¹⁵¹ und läßt ihn gar kochen; hierauf rührt man einen kleinen Löffel Mehl mit etwas Sahne ab, giebt es dazu, und läßt es nur noch so lange auf dem Feuer, bis das Mehl verkocht ist und nicht mehr roh schmeckt. Dann erst werden mehrere Eidotter mit etwas kaltem Wasser verquirlt und die Fischsauce damit legirt, so dick, wie eine gute Frikasseesauce seyn muß. Man kann nun dazu nach Belieben kleine Fischklößchen nach [Nr. 17](#) machen und den Fisch damit verlängern. Auch kann man sich, wenn vielleicht die Fische zu theuer sind, der gewöhnlichen Semmelklößchen nach [Nr. 14](#) bedienen. Dieses Frikassee kann auch von anderen Fischen bereitet werden.

70. Bouletten von Fischen

Dazu kann man übrig gebliebene Fische nehmen, welche man recht fein hackt, und mit süßer Sahne anfeuchtet; dann werden Eier dazu geschlagen und soviel geriebene Semmel hinzugethan, daß man runde Klöße davon machen kann, welche etwas breit gedrückt, mit dem Messer bunt gemacht und in heißer Butter schön dunkelgelb gebraten werden. Macht man die Bouletten von rohem Fischfleisch, so muß dasselbe, wenn es recht fein gehackt ist, zuvor in

Butter weich gedämpft und dann erst zusammen gemacht werden.

71. Karpfen mit Bier

Der Karpfen wird rein gewaschen, und nach Belieben abgeschuppt oder auch nicht. Hiernach wird in einen tiefen Teller etwas Wein gethan, der Fisch unten am Hals quer eingeschnitten, bei dem Schwanz in die Höhe gehalten, und mit dem Kopf in dem Teller, worin der Wein ist, so lange herumgezogen, bis er ausgeblutet hat. Nun wird er auf die gewöhnliche Weise zerlegt und in einer Kasserolle rangirt,¹⁵² die Kopfstücke und Eingeweide auf den Boden der Kasserolle, und die übrigen Stücke darauf. Dann wird etwas Citronenschale [Zitronenschale], ein Stückchen Rinde von schwarzem Brot, gehörig Salz, und nun entweder halb Weiß- halb Braumbier, oder auch nur Weißbier allein, darauf gegossen, so daß es übersteht, und auf recht raschem Feuer,¹⁵³ welches immer, wenn der Fisch einmal kocht, nur an den Seiten herum brennen muß, gekocht. Sowie er etwas verschäumt hat, thut man die Butter hinzu, und ganz zuletzt den Wein mit dem Blute und einen Löffel voll auf Kohlen¹⁵⁴ braun gebrannten Zucker. Die Sauce darf nicht lang, sondern muß sämig seyn; dann schmeckt dieser Fisch ebenso gut, wie jeder andere Bierfisch.

72. Gebratener Karpfen

Man nimmt hierzu einen großen schönen Karpfen, den man gehörig schuppt und abwäscht; dann wird er unter dem Hals so weit aufgeschnitten, daß man nur eben die

Eingeweide herausnehmen kann. Dieses wird nun von der Galle gut gereinigt und recht fein gehackt, geriebene Semmel, welche in Butter gelb geröstet, und ein paar Eier dazu gerührt, gehörig gesalzen, und der Fisch damit ausgefüllt und gut zugenäht. Nun legt man in eine Bratpfanne ein kleines Holzgitter, und den Karpfen darauf, bedeckt ihn ganz mit Butter, und setzt denselben so in einen wohl ausgeheizten¹⁵⁵ Bratofen. Der Karpfen muß sehr fleißig begossen und umgewendet werden. Wenn derselbe anfängt, gelb zu werden, so bestreut man ihn mit geriebener Semmel, und beträufelt ihn mit der eigenen Sauce, bis er gar ist. Man giebt Sardellensauce ([Weiße](#) oder [Braune](#)) dazu, die aber mit der Fischsauce bereitet wird. Beim Vorlegen muß er der Quere nach durchschnitten werden. Will man einen Hecht auf diese Art bereiten, so müssen hin und wieder Schnitte in die Haut gemacht, oder, wenn es ein ganz großer Fisch ist, dieselbe ganz abgezogen werden.

73. Schleihe¹⁵⁶

Diese können ganz auf die nämliche Art, wie der Karpfen [Nr. 71.](#) und der gebratene Karpfen bereitet werden. Auch kann man statt der Sardellensauce ([Weiße](#) oder [Braune](#)) ein wenig Mehl mit Sahne abrühren, die Bratensauce damit legiren und sie über den Fisch geben. Ebenso kann man die Füllung in dem Fisch ganz weglassen.

Anmerkung. Da den Homöopathen, außer Aal und Lachs, beinahe alle Fische erlaubt sind, so können sie auch alle bereitet werden, nur darf nichts von den verbotenen Ingredienzien, als: Gewürz, Zwiebeln, Citronensäure, Essig

und Grünem, dazu genommen werden, und hat daher jede der Küche vorstehende Person darauf zu sehen, daß auch ohne diese Zuthaten der Fisch gut und schmackhaft bereitet wird.

Fünfter Abschnitt: Von der Zubereitung verschiedener Gemüse

74. Spargel

Wenn der Spargel recht rein von der äußern Haut befreit und abgeschabt ist, so wird er in beliebige Büschel gebunden, und in eine Kasserolle mit kochendem und gehörig gesalzenem Wasser gelegt und gekocht, bis er weich ist. Ist der Spargel alt und hart, dann setzt man ihn nur mit kaltem Wasser auf, sonst verliert er die angenehme Süße. Wenn er weich ist, so nimmt man ihn aus dem Wasser, legt ihn in einer runden Schüssel rund herum, giebt mit einem Löffel nur ganz wenig von dem Spargelwasser darauf, bestreut ihn mit ein wenig Zucker, und giebt geschmolzene Butter dazu. Mit holländischer Sauce nach [Nr. 37.](#) oder einer Sahnesauce wird er auch sehr häufig gegeben.

75. Spargel mit Mohrrüben

Hierzu nimmt man gewöhnlich den dünnen Spargel, reinigt ihn von der harten Haut, schneidet denselben in kleine Stücke, und setzt ihn mit Wasser, einem kleinen Stückchen Butter und etwas Zucker, sowie einer Prise Salz, zum Feuer und läßt ihn weich kochen. Während dessen kocht man die Mohrrüben. Man schneidet dieselben in

kleine Streifen, oder wenn es ganz junge sind, nur in vier Theile, setzt Butter, Wasser und Zucker in einer Kasserolle auf das Feuer, und wenn es kocht, wirft man die Mohrrüben hinein, und läßt sie zugedeckt gar kochen. Wenn dieses geschehen und der Spargel auch weich ist, so giebt man denselben zu den Mohrrüben, schüttelt alles gehörig durcheinander, thut geriebene Semmel, so viel als nöthig ist, daran, und läßt es miteinander kochen, bis die Semmel zertheilt ist. Man kann gebratene Hühner, Coteletten¹⁵⁷ oder Bouletten dazu geben.

76. Spargel mit Kalbfleisch

Man nimmt von einer Kalbsbrust eben solche Stücke wie zu einem Frikassee, setzt sie, nachdem man dieselben blanchirt hat, in einer Kasserolle mit Wasser und dem gehörigen Salz auf. Wenn es ganz rein abgeschäumt ist, giebt man den in kleine Stücke geschnittenen Spargel hinzu, läßt Beides mit einander weich kochen, und bereitet zuletzt etwas Mehl in einem Stück Butter weiß und legirt die Brühe von dem Fleisch damit, daß sie so dick wie eine Frikasseesauce wird. Nun läßt man es noch ein wenig miteinander durchkochen, und giebt es dann zu Tisch. Sehr gut schmecken die, in [Nr. 18](#) beschriebenen, Griesklößchen dazu, welche aber in Wasser oder in der Suppenbrühe wenigstens 1 Stunde lang kochen müssen. Zuerst legt man das Fleisch, alsdann die Klößchen auf die Schüssel und giebt den Spargel darüber. Mit Hühnern, Tauben oder Rindfleisch kann man dieselbe Schüssel machen.

77. Spargel mit einem bairischen¹⁵⁸ Eierplatz

Man schneidet 4 Milchbrote,¹⁵⁹ das Stück zu 4 Pfennige,¹⁶⁰ in recht feine Schnittchen, quirlt dann 8 Eier mit Salz und einem Viertelquart¹⁶¹ Milch zusammen, und weicht die Schnittchen unter öfterem Umwenden 1 Stunde lang darin ein, wobei die Scheiben aber ganz bleiben müssen. Dann erhitzt man Butter in einer Kasserolle, thut die geweichten Milchbrote dazu, drückt sie mit dem Löffel ein wenig zusammen und backt sie langsam auf Kohlenfeuer.¹⁶² Sobald derselbe beim Rütteln der Kasserolle raschelt, stülpt man ihn auf einen Teller, thut von neuem Butter in die Kasserolle, und bäckt ihn auf der anderen Seite unter öfterem Schütteln ebenso aus. Dann wird er in eine tiefe Schüssel oder Assiette¹⁶³ gethan, der Spargel, den man, wie vorher gezeigt wurde, in gutem Bouillon gekocht, und mit in Butter weiß geschwitztem Mehl sämig gemacht hat, darüber gegeben, ungefähr eine Viertelstunde stehen gelassen und dann aufgetragen.

78. Spinat

Nachdem der Spinat rein verlesen und gewaschen ist, wird er mit kochendem Wasser, welches gut gesalzen ist, damit er die schöne grüne Farbe behält, abgebrüht, in einen Durchschlag gethan und mit diesem wiederholt in einen Eimer mit kaltem Wasser getaucht, um den darin noch befindlichen Sand zu entfernen. Dann drückt man ihn mit den Händen fest aus und wiegt ihn ganz fein. Nun thut man Butter oder reines Fett in eine Kasserolle, schwitzt Mehl schön hellgelb darin, füllt es mit klarer Brühe oder

auch nur mit Wasser auf, läßt dasselbe ankochen, thut den Spinat dazu und kocht ihn völlig gar. Sollte er zu dünn seyn, so kann mit etwas geriebener Semmel nachgeholfen werden; vorzüglich muß er gut gesalzen seyn, da er sonst immer nüchtern schmeckt.

79. Spinat auf andere Art bereitet

Wenn der Spinat ganz fein gehackt ist, wird er mit gutem Bouillon aufgesetzt, 2 - 3 Sardellen recht fein gewiegt¹⁶⁴ und hinzu gethan. Kurz vor dem Anrichten wird er mit einigen Eidottern abgerührt, um ihm die gehörige Dicke zu geben, worauf man ihn noch etwas ziehen läßt.

80. Mohrrüben

Wenn man die Mohrrüben geschabt hat, so wäscht man sie und schneidet sie dann in so kleine Stücke, wie es Jedem beliebt. Es ist nicht so gut, wenn man sie geschnitten wäscht, weil dadurch der beim Schneiden hervorgedrungene Saft verloren geht. Nun setze man in einer Kasserolle Wasser, Butter, Zucker und etwas Salz auf das Feuer, schütte, wenn es kocht, nach und nach die Rüben hinein, und lasse sie, gut verdeckt, bei gelindem Feuer weich und kurz einkochen. Eine Viertelstunde vor dem Anrichten wird nach Gutdünken geriebene Semmel dazu gethan, und die Rüben gekostet, um zu sehen, ob vielleicht von den angeführten Zutaten noch etwas hinzugegeben werden müsse. Auch kann man statt der Petersilie etwas fein gewiegten¹⁶⁵ Salat dazu tun, und die Rüben nur einige Male damit herumschwenken; es sieht besser aus und schmeckt auch nicht unangenehm.

81. Mohrrüben mit Schoten

Bei diesen verfährt man ganz auf die nämliche Weise, nur daß die ausgehülsten Schotenkörner zugleich mit den Rüben aufgesetzt, und öfters umgeschwenkt werden müssen, da sie sich leicht am Boden festsetzen und dadurch einen bitteren Geschmack erhalten. Es wird etwas geriebene Semmel dazu gethan und sie vollends gar gekocht. Viele glauben, daß die mit Bouillon gekochten Gemüse besser schmecken. Dieses ist aber bei solchen, welchen etwas Zucker beigegeben wird, nicht der Fall; es verliert sich vielmehr das Angenehme der Schoten, sowie der Rüben, und der Geschmack wird strenge. Bei vielen anderen Gemüsen ist der Bouillon sehr gut, und ich werde genau angeben, bei welchen man ihn anwenden muß.

82. Schoten

Nachdem die Schoten ausgebrochen und gewaschen sind, werden sie gleichfalls mit Wasser, Butter und Zucker aufgesetzt, eine Prise Salz hinzugethan, und so gar gekocht. Kurz vor dem Anrichten wird etwas fein gewiegter¹⁶⁶ Salat hinzugethan, und nach Verhältnis der Schoten, zu einer Metze¹⁶⁷ ungefähr 2 – 3 Eidotter, mit einem halben Eßlöffel voll Mehl und etwas kaltem Wasser recht klar abgequirlt, zu den Schoten gegeben.

Man muß sie dann noch ein wenig damit ziehen lassen, (ja nicht kochen), damit Eier und Mehl nicht roh schmecken, und darauf gleich zu Tisch geben. Man kann aber die Schoten auch nur, wie bei [Nr. 80](#) gezeigt wurde, mit Semmel kochen. Auch ein wenig süße Sahne, mit Mehl abgezogen und zuletzt dazu gethan, schmeckt angenehm.

83. Schneidebohnen

Wenn die Bohnen abgehäutet und recht fein geschnitten sind, so werden sie in kochendes Wasser, welches man etwas gesalzen hat, damit sie schön grün bleiben, gethan und etwas verwellt.¹⁶⁸ Unterdessen setzt man Wasser mit Butter, Zucker und ein wenig Salz auf und läßt es kochen, thut die wohl abgelaufenen Bohnen hinein und kocht sie weich. Zuletzt giebt man geriebene Semmel, oder auch etwas Mehl mit Wasser abgerührt, dazu, nimmt sich aber in Acht, daß sie nicht anbrennen, und läßt sie noch ein wenig ziehen.

84. Schneidebohnen mit Milch

Diese werden auf die nämliche Weise geschnitten und verwellt,¹⁶⁹ wie oben gezeigt wurde. Dann kommen sie in kochende Milch, wozu ein Stück Butter und etwas Salz gegeben ist, und müssen bei gelindem Feuer oder auf Kohlen¹⁷⁰ gar kochen. Zuletzt kommt etwas Mehl, mit Sahne oder Milch abgequirlt, hinzu, und wer will, kann auch ein paar Eidotter dazu nehmen.

85. Brechbohnen

Diese schmecken am besten, wenn man sie mit Hammelfleisch kocht. Wenn die Bohnen abgezogen und ein paar Mal durchgebrochen sind, werden sie in kochendem Wasser, welches etwas gesalzen wurde, beinahe ganz weich abgewellt.¹⁷¹ Unterdessen muß das Hammelfleisch so weit gekocht seyn, daß aller Schaum davon abgenommen ist, und man die Bohnen, von denen in einem Durchschlage¹⁷² das Wasser abgelaufen ist, dazu tun kann. Zuletzt macht

man einige Löffel Mehl in guter Butter ganz gelb und rührt die Bohnenbrühe damit sämig, läßt es nun noch etwas durchkochen und giebt es zu Tisch. Das Fleisch kann grillirt, oder, wenn es schön fett durchgewachsen ist, mit Semmel bestreut und auf dem Rost gebraten, dazu gegeben werden.

86. Kohlrabi

Man befreit den Kohlrabi von der dicken Schale und schneidet ihn in beliebige Scheiben, streift das Grüne der Blätter von den Stängeln und läßt beides miteinander in kochendem Wasser eine kleine halbe Stunde kochen. Dann nimmt man es ab, läßt in einem Durchschlage¹⁷³ die Blätter, mit Wasser abgespült, recht gut ablaufen, und schneidet sie in kleine Streifen, setzt Brühe, welches auch Hammelbrühe seyn kann, auf, und wenn solche kocht, giebt man die abgebrühten Kohlrabi dazu und kocht sie gar. Zuletzt wird geriebenes Milchbrot,¹⁷⁴ oder etwas Mehl in Butter weiß geschwitz, dazu gethan, auch wenn es beliebt, etwas Zucker. Da die Kohlrabi etwas Fett haben will, so kann man immer noch ein Stückchen Butter mitkochen. Man darf nur zuletzt, bevor man es zu Tisch bringt, alles Fette davon abschöpfen.

87. Gefüllte Kohlrabi

Zu diesen nimmt man ganz große, aber doch noch junge Kohlrabi, schneidet alles Häutige und Holzichte¹⁷⁵ davon und oben einen etwas starken Deckel ab. Dann höhlt man mit einem Messer die Kohlrabi recht vorsichtig aus, so daß sie nicht entzwei bricht oder Schnitte bekommt, und

verwelt¹⁷⁶ sie nun eine Viertelstunde in kochendem und gut gesalzenem Wasser. Unterdessen macht man folgende Farce: Man reibt 4 Loth¹⁷⁷ Butter zu Sahne, thut nach und nach 3 Eidotter, dann den Schnee von den 3 Eiern, etwas fein gewiegtes¹⁷⁸ Fleisch von kaltem Braten, welcher es auch sey, und zuletzt so viel Semmel, als ein leichter Kloßteig verträgt, nebst etwas Salz dazu. Dann nimmt man die Kohlrabi aus dem Wasser, läßt sie abkühlen und füllt sie mit jener Masse aus; doch nicht zu voll, da das Füllsel¹⁷⁹ aufquillt, legt den Deckel darauf, bindet sie übers Kreuz mit reinen Fäden, setzt sie nun in recht guter fetter Brühe auf und kocht sie so lange, bis sie sich ganz weich stechen; dann werden sie auf eine Schüssel herum gelegt und wohl zugedeckt auf heißen Dampf gesetzt, damit sie nicht kalt werden. Nun rührt man einen guten Löffel voll Mehl mit einem Stücke Butter und 4 Eidottern, nebst der Brühe, worin die Kohlrabi gekocht haben, zur dicken Sauce, läßt sie gehörig auskochen, giebt sie über die Kohlrabi und dann gleich damit zu Tisch.

88. Artischocken mit Kälbermilch¹⁸⁰ gefüllt

Man schneidet unten am Boden das Grüne und an den Blättern die Spitzen weg, setzt die Artischocken in kochendes Wasser, welches man gehörig gesalzen hat, und läßt sie so lange kochen, bis man die innersten Blätter leicht herausziehen kann. Dann nimmt man die Artischocke in die eine Hand und faßt mit der anderen die innersten Blätter, dreht sie herum und heraus, trennt mit einem kleinen Löffel das Haarige davon, spült sie mit Wasser rein aus und legt sie umgewendet in einen Durchschlag,¹⁸¹

damit alles Wasser davon abläuft. Man nimmt nun ein paar Kälbermilch, etwas rein und weich gekochte und fein geschnittene Morcheln, etwas Leber vom Hecht oder jungem Federvieh, hackt es fein, legt es in die Artischocken, und läßt sie in der [Nr. 87.](#) gezeigten Sauce noch etwas ziehn.

89. Blumenkohl

Bei diesem muß man sich beim Verlesen und Reinigen so viel wie möglich in Acht nehmen, damit man die schönen Blumen nicht zerbröckelt und doch die Häutchen und Blätter alle davon wegnimmt. Nun wird der Kohl behutsam in kochendes Wasser, welches gehörig gesalzen ist, gelegt und eine Viertelstunde lang verwellt,¹⁸² vom Feuer weg genommen und noch eine Zeitlang in diesem Wasser gelassen, dann aus dem Wasser genommen, in eine Assiette¹⁸³ gelegt, so daß die Blumen alle nach unten und an die Seite kommen, die Stiele aber nach innen. Hierauf stülpt man die Schüssel, auf welcher man den Blumenkohl zu Tisch bringen will, auf die Assiette¹⁸⁴ kehrt sie schnell um, und nimmt letztere behutsam hinweg, damit man den Blumenkohl, welcher nun wie eine ganze Staude aussieht, nicht einreißt, und giebt die nach [Nr. 37.](#) bereitete holländische Sauce, welche mit etwas Wasser vom Blumenkohl gekocht wird, darüber.

90. Blumenkohl mit jungen Tauben

Man reinigt den Blumenkohl, wie eben gezeigt wurde, verwellt¹⁸⁵ ihn etwas, doch ja nicht weich. Unterdessen kocht man die Tauben, welche in Viertel geschnitten, mit

kaltem Wasser und einem Stück Butter zum Feuer gesetzt worden, an, legt den Blumenkohl später dazu, läßt Beides gar kochen und nimmt es dann heraus. Nun bereitet man die in [Nr. 14.](#) angegebene Semmel, oder [Nr. 18.](#) angezeigten Griesklößchen, legirt zuletzt die Brühe mit einigen Eidottern und giebt sie über die Tauben und den Blumenkohl auf die Schüssel.

91. Weißkohl

Man befreit den Weißkohl von den schlechten äußeren Blättern, schneidet ihn in Viertel und legt ihn in eine tiefe Schüssel. Nun macht man Wasser, worin etwas Salz gethan worden, kochend, und gießt es über den Kohl, den man nun, wohl zugedeckt, wenigstens 1 Stunde stehen läßt. Dann wird er in einen Durchschlag¹⁸⁶ gelegt und immer noch mit kochendem Wasser nachgespült. Wenn er ganz abgelaufen ist, wird er in einer Kasserolle rangirt,¹⁸⁷ immer ein Viertel neben dem anderen, recht guter Bouillon, und wenn er nicht fett genug ist, noch ein Stückchen Butter nebst etwas Zucker daran gegeben, und nun auf gelindem Feuer ganz weich und kurz gekocht. Vor dem Anrichten macht man geriebenes Milchbrot¹⁸⁸ in Butter recht schön gelb, stülpt den Kohl auf die Schüssel und streut das gebratene Milchbrot oben darüber, worauf er zu Tisch gegeben wird. Grillirtes Hammelfleisch dazu gegeben, ist er ein recht schönes Gericht.

92. Gefüllter Kohlkopf

Man nimmt von einem Kohlkopf die äußersten größten Blätter hinweg, schneidet die dicken Rippen mit einem

Messer ganz flach weg, doch so, daß es keine Löcher giebt, legt sie in eine Schüssel, gießt kochendes Wasser dazu und läßt sie wohl zugedeckt stehen. Nun nimmt man die übrigen Kohlblätter, verwellt¹⁸⁹ dieselben ein wenig und wiegt sie ganz fein, läßt Butter heiß werden und dämpft den gehackten Kohl, bis er beinahe genießbar ist. Nun nimmt man Fleischreste entweder von übrig gebliebenem Kalbs-, oder besser von Hammelbraten, hackt dasselbe (ungefähr 1 Pfund)¹⁹⁰ recht fein, thut es zu dem Kohl und schwitzt es zusammen noch ein wenig durch. Dann kommt es in eine Schüssel, und wenn es etwas abgekühlt ist, giebt man 2 gute Hände voll geriebener Semmel, 4 Eier und 1 Tassenkopf¹⁹¹ voll Milch, nebst dem nöthigen Salze dazu, rührt Alles recht gut durch und kostet dieses Füllsel,¹⁹² ob es auch mit Salz recht getroffen ist. Nun werden in einer runden Form (am besten eine irdene) einige kleine Stäbchen kreuz und quer gelegt, und eben so lange Fäden, welche aber über die Form heraushängen müssen; nun legt man die abgelaufenen Kohlblätter hinein, doch so, daß keine Lücke offen bleibt, streicht mit einem Löffel die Farce darauf, bedeckt sie wieder mit Kohlblättern, und faßt nun die Fäden alle in der Mitte zusammen, befestigt sie durch einen Knoten, und legt diesen nun wieder formierten Kohlkopf noch einmal heraus; thut erst ganz rein abgeklärte Schmelzbutter mit etwas Zucker in die Form, läßt es ganz heiß werden und legt dann den Kohlkopf auf die Stäbchen. So wird er in einen heißen Bratofen gesetzt oder zwischen oben und unten Kohlen¹⁹³ einmal umgewendet; wenn die Sauce zu gering ist, wird Bouillon zugegossen. Zwei bis 3 Stunden muß er langsam dämpfen.

Wenn er gar ist, wird die Sauce mit etwas braunem Mehl und Bouillon verlängert, auch, wenn es nöthig ist, noch etwas Zucker dazu gethan; denn etwas Zucker muß dabei zu schmecken seyn. Die Fäden werden dann alle weggeschnitten, etwas Sauce darauf gefüllt, die übrige aber in einer Sauciere gesondert gegeben.

93. Gefüllter Kopfsalat

Dazu müssen ganz große und feste Köpfe Salat genommen werden. Man putzt die äußeren schlechten Blätter weg und wirft die reinen Köpfe in einen Kessel mit kochendem Wasser, welches vorher gesalzen ist; darin läßt man sie nur ein paar Wellen schlagen. Hierauf müssen sie schnell in kaltes Wasser gelegt werden, und dann auf ein Sieb, damit sie ganz ablaufen können. Unterdessen macht man eine leichte Farce, legt den Salat auf einen Tisch und öffnet mit der größten Vorsicht die Blätter bis auf die innersten, giebt mit einem Löffel zwischen jedes derselben etwas Farce, drückt den Salat wieder fest in seine natürliche Form und legt denselben in eine Kasserolle dicht und fest, einen Kopf neben den anderen, gießt fetten Bouillon dazu und läßt ihn gar dämpfen. Nun nimmt man einige Eidotter, 1 Löffel Mehl und etwas Sahne, rührt dieses schön glatt, quirlt die Salatsauce damit an, läßt es noch etwas ziehen und giebt es dann über die gefüllten Salatköpfe.

94. Gefüllte Gurken

Zu dieser Art Gemüse nimmt man dicke kurze Gurken, schält sie recht rein ab, damit ja nichts Grünes daran

bleibt, und schneidet sie der Länge nach gerade in der Mitte durch, nimmt mit einem silbernen Löffel die Kerne sauber heraus und läßt die Gurken in kochendem Wasser ein wenig aufwallen. Dann nimmt man sie mit einem Schaumlöffel recht behutsam heraus, damit sie nicht entzwei gehen, und legt sie auf ein reines Tuch, damit alles Wasser davon kommt.

Unterdessen nimmt man 3 Hände voll geriebenes Milchbrot,¹⁹⁴ eine ganz kleine Hand voll Mehl, fein gestoßene Mandeln, ein wenig auf Zucker abgeriebene Citronenschale [Zitronenschale], ein wenig kleine Rosinen, 3 Eßlöffel voll Sahne und so viele Eier, als nöthig sind, um eine feine Farce zu verfertigen, auch gehörig Zucker. Mit diesem füllt man nun die Gurken auf beiden Seiten, paßt sie genau wieder zusammen und umwickelt sie mit Fäden, läßt in einer Kasserolle Wasser mit etwas gutem Wein und Zucker kochend werden, legt die Gurken hinein und kocht sie darin weich. Dann werden sie herausgenommen, die Sauce mit einigen Eidottern und so viel Kartoffelmehl, als zu einer sämigen Sauce nöthig ist, abgequirlt, und wenn es noch etwas gezogen hat, über die Gurken, welche man von den Fäden befreit hat, gegeben.

95. Gurken auf eine andere Art

Man schält die Gurken, höhlt sie auf eben beschriebene Weise aus und schneidet kleine viereckige Stückchen daraus, läßt in einer Kasserolle Butter heiß werden, thut die Gurkenstückchen, nachdem sie etwas gesalzen sind, hinein und schmort sie weich. Sollten sie nicht hinreichende Sauce haben, so giebt man etwas Bouillon

darauf. Beim Anrichten wird die Sauce mit einigen Eidottern und ein klein wenig Mehl abgezogen, die Gurken darin geschwenkt und dann zu Tische gegeben.

96. Wirsingkohl

Man kann den Wirsingkohl entweder in Viertel schneiden, oder denselben auseinander machen und jedes einzelne Blatt vom Stängel abschneiden, dann verwellt¹⁹⁵ man ihn in kochendem gut gesalzenem Wasser, gießt dasselbe ab, spült mit kaltem Wasser nach und drückt den Kohl fest aus. Unterdessen setzt man guten Bouillon mit Butter oder auch mit Fett und Jus¹⁹⁶ von Braten, auf das Feuer, thut, wenn dieses kocht, den Wirsingkohl und ganz zuletzt etwas geriebene Semmel hinein, und läßt ihn ganz kurz einkochen.

97. Wirsingkohl auf eine andere Art

Wenn derselbe auf die oben angeführte Weise abgebrüht und recht fest ausgedrückt ist, wird er fein gewiegt¹⁹⁷ und in gutem Bouillon gar gekocht. Eine Viertelstunde vor dem Anrichten macht man geriebenes Milchbrot¹⁹⁸ in Butter recht schön dunkelgelb, thut es zum Kohl, läßt es noch etwas mitkochen, und richtet ihn zum Rindfleisch an.

98. Weiße Rüben

Wenn die Rüben recht rein geschabt sind, werden sie mit lauwarmem Wasser gewaschen, und sogleich in eine Kasserolle, worin Wasser mit einem Stück harten Zucker kocht, gethan und 10-15 Minuten darin aufgewellt.¹⁹⁹ Unterdessen muß man in einer anderen Kasserolle die

Brühe oder Wasser mit Butter und Zucker aufkochen lassen, die Rüben mit einem löchrigen Löffel, nach und nach, gut abgelaufen, hinein legen, und darin gar kochen. Ganz zuletzt thut man braunes Mehl, und wenn man die Brühe recht dunkel haben will, auch etwas braun gebrannten Zucker dazu. Salz darf man nur wenig daran tun, da zu viel unangenehm schmeckt.

99. Weiße Rüben mit Hecht

Hierzu nimmt man die Rüben nicht zu klein, damit man runde Scheibchen davon schneiden kann, und kocht sie auf die nämliche Weise, wie vorher gezeigt. Der Hecht wird gut abgeschuppt, in Stücke geschnitten, und mit Wasser und Butter gar gekocht. Dann rangert man ihn auf eine Schüssel, giebt die Rüben darüber, und läßt es, gut zugedeckt, auf Kohlen²⁰⁰ noch etwas ziehen. Alle Arten Rüben, als Erd- oder Kohlrüben, Wasserrüben und die kleinen schwarzen Steckrüben, können auf diese Art, oder auch mit Fleisch, gekocht werden.

100. Rother Kohl mit Pflaumen

Ein großer oder zwei kleine Kohlköpfe werden so fein wie zu einem Salat geschnitten und in kochendem Wasser eine Viertelstunde gut verweilt,²⁰¹ dann auf einen Durchschlag²⁰² gelegt und ablaufen gelassen. Nun wird der Kohl in eine Kasserolle, worin recht frische Butter oder Bratenfett heiß gemacht ist, gethan und gedämpft. Nachdem man von einer halben Metze²⁰³ frischer Pflaumen die Haut abgezogen und die Steine ausgenommen hat, thut man das Fleisch derselben zum Kohl, giebt ein Glas guten

Wein nebst dem nöthigen Zucker darauf, und läßt es recht weich und kurz kochen. Zu gebratenem Hasen, oder zu grillirtem Hirschfleisch schmeckt es am besten. Man kann auch statt der Pflaumen, wenn solche nicht mehr zu haben sind, Aepfel [Äpfel] nehmen, welche abgeschält und in feine Scheiben zum Kohl geschnitten werden.

101. Sauerkohl

Der Sauerkohl muß recht frisch und noch ganz weinsauer seyn. Er wird mit Wasser und abgeschöpftem Fett von Rindfleisch aufgesetzt und weich gekocht. Abgeschälte Aepfel [Äpfel], ein wenig Wein und Zucker geben dem Kohl einen sehr angenehmen Geschmack. [Er darf jedoch nur mit besonderer Erlaubnis des Arztes gegessen werden.](#) Mit fettem Rindfleisch und zuletzt mit etwas in Butter geröstetem Mehl kann man ihn gleichfalls kochen.

102. Grünkohl

Man streift die Blätter von den Stängeln ab, wäscht jene recht rein und verwellt²⁰⁴ sie in kochendem, gut gesalzenem Wasser weich. Dann thut man den Kohl in einen Durchschlag,²⁰⁵ spült ihn mit frischem Wasser ab, drückt ihn mit den Händen recht fest aus und wiegt²⁰⁶ ihn auf einem Hackbrett recht fein. Unterdessen macht man recht guten fetten Bouillon in einer Kasserolle kochend, thut den gewiegten²⁰⁷ Kohl hinein, röstet Mehl braun und rührt es nebst etwas Zucker zum Kohl. Auch kocht man Kastanien in Wasser weich, schält sie ab, und giebt sie dazu. In Ermangelung derselben bedient man sich auch der kleinen Zuckerkartoffeln,²⁰⁸ welche, wenn sie gekocht und

geschält sind, in einer eisernen Pfanne mit Butter und Zucker recht schön braun glasiert werden.

103. Kleine Kartoffeln mit Hering

Man kocht kleine Zuckerkartoffeln²⁰⁹ auf die gewöhnliche Weise gar. Unterdessen hackt man einen Hering, welcher vorher rein gewaschen und abgehäutet ist und etwa 1 Stunde in süßer Milch gelegen hat, recht fein, und schwitzt denselben in Butter auf, giebt etwas Sahne, und später die abgeschälten Kartoffeln hinzu, schwenkt sie gehörig damit durch, läßt sie ziehen, doch so, daß sie nicht trocken werden, und serviert sie zum Rindfleisch.

Sechster Abschnitt: Von der Zubereitung verschiedener Puddings und Mehlspeisen

104. Semmel-Pudding

Man reibt von 6 Milchbrotten,²¹⁰ das Stück zu 4 Pfennige,²¹¹ die äußere Rinde ab, schneidet die Krume in feine Scheibchen, und legt sie in eine Schüssel mit breitem Boden. Nun kocht man ein halbes Quart²¹² gute Milch, worin 4 Loth²¹³ Butter, nebst ebenso viel Zucker gethan worden, und gießt es über die geschnittenen Milchbrote, deckt sie gut zu und läßt es vollkommen erkalten. Unterdessen rührt man noch 4 Loth²¹⁴ Butter zu Sahne, schlägt nach und nach 9 Eidotter dazu, sowie ein Viertelpfund²¹⁵ Zucker nebst etwas abgeriebener Citronenschale [Zitronenschale], 4 Loth²¹⁶ abgeschälter und ganz fein gestoßener süßer Mandeln, ein Viertelpfund²¹⁷ halb großer, halb kleiner Rosinen, das

angebrühte Milchbrot, und ganz zuletzt den Schnee der 9 Eier. Wenn nun Alles gehörig durchgerührt ist, so wird diese Masse entweder in einer Serviette, welche man gut mit Butter geschmiert hat, oder in einer Puddingform 1½ Stunden gekocht, und mit einer der Obst- oder Milchsaucen zu Tisch gegeben.

105. Brot-Pudding

Zwölf Loth²¹⁸ geriebenes Schwarzbrot röstet man auf Papier in dem Ofen, oder auf einem warmen Blech, damit es so hart wird, daß man es so fein wie Mehl stoßen kann. Nun werden 12 Loth²¹⁹ Zucker, worauf etwas Citronenschale [Zitronenschale] abgerieben wurde, gleichfalls fein gestoßen und mit 12 Eidottern recht leicht gerührt, dann das Brot und 4 Loth²²⁰ fein gestoßene süße Mandeln, nebst dem Schnee von den 12 Eiweiß dazu gerührt, Alles in eine wohl ausgeschmierte Form gethan und 2 Stunden in Wasser gekocht.

106. Schwemm-Pudding

Zu diesem Pudding gehören folgende Ingredienzien, wie:

13 Loth Mehl²²¹

13 Loth Zucker²²²

13 Loth Butter²²³

15 Eier

½ Quart²²⁴ Milch und der

vierte Theil einer Citronenschale [Zitronenschale].

Dieses Alles wird auf folgende Weise behandelt: Man läßt die Hälfte der Milch mit der Hälfte Butter und der Hälfte

Zucker kochen. Unterdessen quirlt man die eine Hälfte Mehl mit der übrigen Milch recht glatt ab. Wenn nun die erstere Milch kocht, so gießt man diese Mehlmilch hinzu, und läßt unter beständigem Rühren den Teig so abtrocknen, daß er ganz steif ist und sich von der Kasserolle ablöst. Nun wird die übrige Butter zu Sahne gerührt, der Zucker und die Citronenschale [Zitronenschale] dazu gethan, und nach und nach immer 1 Eidotter und 1 Löffel voll von dem abgebrühten Teige mit der Reibekeule dazu gerieben, bis es alle ist. Der Teig muß ganz kalt seyn. Zuletzt kommt der Schnee von den 15 Eiern dazu, und Alles gleich in die Form, welches eine Pfund große seyn muß; nun wird es in kochendes Wasser gesetzt, wo es 2 Stunden ständig und von allen Seiten kochen muß. Dieser Pudding ist dem Biscuit gleich. Man kann eine Sauce von 1 Quart²²⁵ Milch, etwas Mehl, dem Gelben von 8 Eiern, Zucker, etwas Citronenschale [Zitronenschale] und ungefähr 8 – 10 recht fein gestoßene Mandeln dazu geben.

107. Pudding von Reißmehl²²⁶ [Reismehl]

Man kocht 1 Pfund²²⁷ Reißmehl in 1 Quart²²⁸ Milch, worin $\frac{1}{2}$ Pfund²²⁹ Butter mit gekocht ist, ebenfalls, wie bei dem vorigen gezeigt wurde, zu steifen Teig; dann reibt man $\frac{1}{2}$ Pfund²³⁰ Zucker mit dem Gelben von 24 Eiern nebst der auf Zucker abgeriebenen Citronenschale [Zitronenschale] zu der erkalteten Masse; ganz zuletzt wird der Schnee von den 24 Eiern gleich in die Form gefüllt und Alles 2 Stunden gekocht. Die Sauce kann man nach Belieben dazu geben.

108. Rosinen-Pudding

Man läßt $\frac{1}{4}$ Pfund²³¹ Butter, die man vorher recht rein abgeklärt und von allem Salz und aller Unreinigkeit befreit hat, in einer Kasserolle heiß werden, rührt 10 Loth²³² geriebenes Milchbrot²³³ dazu, und nachdem es etwas durchgeschwitzt hat, jedoch nicht gelb geworden ist, gießt man unter beständigem Rühren $\frac{1}{2}$ Quart²³⁴ Milch, welche vorher gekocht hat, dazu, läßt es gehörig aufkochen und setzt es dann dem Erkalten aus. Nun werden ungefähr 2 Loth²³⁵ süßer Mandeln abgeschält, ganz fein gestoßen und nebst 6 Loth²³⁶ fein gesiebten Zucker, dem Gelben von 10 Eiern zu dem Semmelbrei gerührt, zuletzt der Schnee der 10 Eier und $\frac{1}{4}$ Pfund²³⁷ kleiner Rosinen in eine Form oder Serviette gethan und 1 Stunde gekocht.

109. Pudding von Sago

Wenn man 1 Pfund²³⁸ Sago gereinigt und mehrere Male mit kochendem Wasser abgebrüht hat, wird er in 1 Quart²³⁹ Milch unter beständigem Rühren, damit er nicht teigig werde oder sich anlege, recht dick gekocht und dann zum Verkühlen²⁴⁰ weg gesetzt. Nun reibt man $\frac{1}{2}$ Pfund²⁴¹ Butter zu Sahne, giebt 15 Eidotter, $\frac{1}{2}$ Pfund²⁴² Zucker, etwas auf demselben abgeriebene Citronenschale [Zitronenschale], eine Hand voll geriebenen Milchbrotes²⁴³ und zuletzt den Schnee der 15 Eier hinzu, giebt es in die Form und läßt es 2 Stunden kochen. Mit einer Obstsauce wird er zu Tisch gegeben.

110. Fisch-Pudding

Man reibt $\frac{1}{2}$ Pfund²⁴⁴ Butter zu Sahne, thut das Gelbe von 12 Eiern, etwas Citronenschale [Zitronenschale] dazu,

reibt ungefähr 6 Milchbrote,²⁴⁵ giebt, wenn es zu dick seyn sollte, ein wenig Sahne dazu und ganz zuletzt den Schnee von den 12 Eiern und einen 2 Pfund²⁴⁶ schweren, in Salzwasser abgekochten und in kleine Blätter zerlegten Hecht, salzt es gehörig und läßt den Pudding 2 volle Stunden kochen, worauf man ihn mit einer feinen Sardellensoße ([Weiße](#) oder [Braune](#)) zu Tisch giebt.

111. Gebackener Pudding

Man reibt von 4 Milchbroten²⁴⁷ die äußere Rinde ab und weicht die Krume in Milch ein. Dann rührt man $\frac{1}{2}$ Pfund²⁴⁸ Butter mit 8 Eidottern ab, drückt die Milchbrote fest aus und rührt sie auch dazu, nebst 2 Loth²⁴⁹ fein gestoßenen Mandeln, etwas Citronenschale [[Zitronenschale](#)], $\frac{1}{4}$ Pfund²⁵⁰ fein gesiebten Zuckers und $\frac{1}{4}$ Pfund²⁵¹ kleiner Rosinen, schlägt das Weiße der 8 Eier zu Schnee, rührt es zuletzt dazu, füllt das Ganze in eine Mehlspeisenform und läßt es in einer Stunde gar backen. Man kann irgendeine Obst-Sauce dazu geben.

112. Gebackener Reiß²⁵² [[Reis](#)]

Man weicht 1 Pfund²⁵³ Reis eine Stunde lang in kaltem Wasser ein, quirlt ihn dann mit frischem so lange, bis dasselbe ganz rein davon abläuft. Dann wird noch ein paar Mal kochendes Wasser darauf gegossen und ungefähr eine Viertelstunde lang an einer warmen Stelle gelassen. Er muß aber ja nicht kochen oder ausquellen. Nun kocht man 1 Quart²⁵⁴ recht guter Milch in einer Kasserolle, thut den Reis in dieselbe, läßt ihn darin ganz steif kochen und dann kalt werden. Unterdessen rührt man $\frac{1}{4}$ Pfund²⁵⁵ Butter zu

Sahne und nimmt $\frac{1}{4}$ Pfund²⁵⁶ gesiebten Zuckers, 4 Loth²⁵⁷ abgeschälter, fein gestoßener Mandeln, den vierten Theil einer auf Zucker abgeriebenen Citronenschale [Zitronenschale] und 12 Eier, wovon das Weiße zu Schnee geschlagen worden ist, und dann den Reiß [Reis]. Alles gehörig durchgerührt, wird es in einer wohl ausgeschmierten und mit Semmel bestreuten Form 1 Stunde lang in einem wohl ausgeheizten Ofen gebacken und mit einer beliebigen Sauce gegeben. Man kann statt des ganzen Reißes [Reis] auch Reißgrieß [Reisgrieß] nehmen, wobei man das Reinigen desselben erspart.

113. Reiß²⁵⁸ mit Aepfeln [Reis, Äpfeln]

Man wäscht und reinigt den Reiß [Reis], wie eben gezeigt wurde; dann wird er, wenn es 1 Pfund²⁵⁹ ist, mit $\frac{1}{2}$ Pfund²⁶⁰ Butter und $\frac{1}{4}$ Pfund²⁶¹ Zucker dick gekocht. Wenn er die Hälfte der Zeit gekocht hat, so wird $\frac{1}{2}$ Metze²⁶² Borsdorfer Aepfel [Äpfel] abgeschält, jeder in 8 Stückchen geschnitten und zu dem Reiß [Reis] gethan, etwas auf Zucker abgeriebene Citronenschale [Zitronenschale] und zuletzt ein Glas guter Wein, welcher nicht allzu sauer ist, darauf gegeben. Nun läßt man ihn noch etwas durchziehen, richtet ihn dann auf einer flachen Schüssel an, bestreut ihn dick mit Zucker und geht mit einer glühenden Schaufel²⁶³ darüber, damit er ein gutes Ansehen bekommt.

114. Reiß²⁶⁴ mit Aepfeln auf andere Art [Reis, Äpfeln]

Man kocht 1 Pfund²⁶⁵ gereinigten Reis in 1 Quart²⁶⁶ Milch und $\frac{1}{4}$ Pfund²⁶⁷ Zucker ganz dick, und ebenso kocht man von 1 Metze²⁶⁸ Aepfel [Äpfel] ein recht dickes Muß, zu

welchem man Citronenschale [Zitronenschale], kleine Rosinen und den nöthigen Zucker thut. Nun schmiert man eine Mehlspeisenform mit Butter aus, bestreut sie mit geriebenem Biscuit, rührt zu dem Reis das Gelbe von 6 Eiern, und legt auf den Boden der Form eine Lage von dem Reiß [Reis], dann eine von dem Aepfelmuß [Apfelmuß], und fährt damit fort, bis beides auf diese Weise verbraucht ist. Zuletzt schlägt man das Weiße der 6 Eier zu steifem Schnee, legt ihn über den Reiß [Reis], bestreut ihn dicht mit Zucker, setzt denselben nun in einen wohl ausgeheizten Ofen und läßt ihn recht schön gelb backen.

115. Milchreiß²⁶⁹ [Milchreis]

Man reinigt den Reiß [Reis], wie gewöhnlich, und kocht 1 Pfund²⁷⁰ davon mit 2 Quart²⁷¹ Milch und $\frac{1}{4}$ Pfund²⁷² Butter gar, worauf man ihn auf einer flachen Schüssel mit Zucker bestreut. Hierzu kann man feines Pflaumen- oder süßes Kirschmuß, wohl verdünnt und aufgekocht, geben, auch Coteletten²⁷³ oder andere Fleischarten können dazu gegessen werden.

116. Reiß²⁷⁴ mit Parmesankäse [Reis]

Wenn der Reiß [Reis] gehörig gewaschen und abgebrüht ist, setzt man ihn mit kochendem Wasser und einem Stücke Butter zum Feuer und läßt ihn ausquellen. Gewöhnlich kocht man zu dieser Art Reiß [Reis] alte Hühner. Wenn der Reiß [Reis] nun anfängt dick zu werden, so giebt man immer etwas Hühner-Bouillon zu und kocht ihn so gar, aber ja nicht zu dünn. Dann werden die Hühner tranchirt, auf einer Schüssel geordnet, der Reiß [Reis] darüber gethan,

etwas von der fetten Hühnerbrühe darauf geträufelt, fein geriebener Parmesankäse dicht darauf gestreut, etwas geschmolzene Butter darüber gethan und nun Alles in einen heißen Ofen gesetzt, wo es etwas gelb werden muß. Man kann statt des Parmesan- auch Schweizer-Käse nehmen.

117. Maccaroni

Man legt dieselben in kochendes Wasser, welches man gehörig gesalzen hat, und läßt sie darin weich kochen. Dann werden sie in einen Durchschlag²⁷⁵ gethan, damit das Wasser ganz davon abläuft. Nun wird die Schüssel, auf welcher man sie zu Tisch bringt, und welches am besten eine zinnerne ist, mit ganz feiner Butter dick beschmiert, etwas Parmesankäse darauf gestreut, und dann eine Lage von den Maccaroni. Auf diese thut man etwas geschmolzene Butter, dann wieder Käse, und so fort, bis sie alle sind. Ganz zuletzt streut man den geriebenen Käse dick darauf, giebt mit einem Löffel geschmolzene Butter rund herum, und setzt sie in einen wohl ausgeheizten²⁷⁶ Ofen, bis sie oben gelb sind.

118. Gebackene Nudeln

Man macht von 4 Eiern Nudeln, wie zu einer gewöhnlichen Suppe, nur daß man sie nicht fein, sondern einen Finger breit schneidet, läßt sie in kochendem und gesalzenem Wasser ein paar Mal aufwellen²⁷⁷ und spült sie in einem Durchschlag mit frischem Wasser recht rein ab, damit nicht so mehlig Brühe daran bleibt. Wenn sie rein abgelaufen sind, macht man eine Creme von 6 Eiern und

einem halben Quart²⁷⁸ süßer Sahne, mit etwas Zucker und nur wenig auf demselben abgeriebener Citronenschale [Zitronenschale]. Nun schmiert man eine Mehlspeisenform mit Butter aus, giebt eine Lage Nudeln, dann einige Löffel voll Creme, und so fort, bis zuletzt noch der Creme darüber steht, bestreut Alles noch dick mit Zucker und läßt es $\frac{1}{2}$ Stunde in einem heißen Ofen aufziehen.

119. Gebackener Gries

Man thut $\frac{1}{4}$ Pfund²⁷⁹ Wiener Grieß in eine Schüssel, gießt $\frac{1}{2}$ Quart²⁸⁰ kochender Milch darüber und rührt ihn so lange, bis er kalt ist. Dann rührt man die Dotter von 6 Eiern, sowie das zu Schnee geschlagene Weiße, nebst 4 Loth²⁸¹ Zucker, ebenso viel kleinen Rosinen und ein wenig auf Zucker abgeriebener Citronenschale dazu, thut es in eine gut mit Butter ausgeschmierte Mehlspeisenform und bäckt es eine kleine Stunde lang schön hellgelb in einem Ofen aus. Man kann eine Milch- oder Obstsauce dazu geben.

120. Rosinenspeise

Das Gelbe von 6 Eiern wird mit einem Tassenkopf²⁸² voll Mehl, einem halben Quart²⁸³ guter Milch (besser ist Sahne), und dem Weißen der 6 Eier, welches zu steifem Schnee geschlagen worden ist, zusammen gequirlt, und ganz zuletzt $\frac{1}{4}$ Pfund²⁸⁴ kleiner Rosinen, welche man vorher auf das sorgfältigste gereinigt hat, mit $\frac{1}{4}$ Pfund²⁸⁵ Zucker dazu gerührt. Dieses wird, in einer mit Butter ausgeschmierten Form, in einem wohl ausgeheizten Ofen schnell ausgebacken.

121. Mandelspeise

Man reibt $\frac{1}{4}$ Pfund²⁸⁶ Butter zu Sahne, schlägt nach und nach das Gelbe von 12 Eiern und $\frac{1}{4}$ Pfund²⁸⁷ fein gesiebten Zucker dazu, nebst dem vierten Theile einer auf Zucker abgeriebenen Citronenschale [Zitronenschale], stößt $\frac{1}{4}$ Pfund²⁸⁸ süßer Mandeln mit Eiweiß ganz fein und schlägt das Uebrige der 12 Eier zu steifem Schnee, rührt es nebst einem kleinen Tassenkopfe²⁸⁹ geriebener Milchbrote²⁹⁰ dazu und läßt es schön hellgelb backen. Eine der Obstsaucen giebt man dabei zu Tisch. Doch bemerke ich hierbei, daß nur dann, wenn der Arzt den Genuß der Mandeln erlaubt hat, diese Speise gegessen werden darf.

122. Chocolatenspeise²⁹¹ [Schokoladenspeise]

Man rührt $\frac{1}{4}$ Pfund²⁹² Butter zu Sahne und giebt nach und nach dazu 8 Eidotter, $\frac{1}{4}$ Pfund²⁹³ fein gesiebten Zucker, 4 Loth²⁹⁴ fein gestoßene süße Mandeln, $\frac{1}{4}$ Pfund²⁹⁵ Chocolate ohne Gewürze, welche man auf einem recht feinen Reibeisen gerieben, und zuletzt das Weiße der 8 Eier, welches zu steifem Schnee geschlagen worden ist. Dieses wird in eine mit Butter ausgeschmierte Form gethan und in einem wohl ausgeheizten²⁹⁶ Ofen gar gebacken.

123. Erdbeerspeise

Wenn die Erdbeeren recht reif und saftig sind, so nimmt man 1 Pfund²⁹⁷ davon in ein Haarsieb und schlägt sie durch dasselbe. Unterdessen rührt man $\frac{1}{4}$ Pfund²⁹⁸ Butter zu Sahne, schlägt das Gelbe von 8 Eiern dazu und giebt $\frac{1}{4}$ Pfund²⁹⁹ Zucker nebst zwei Händen voll gestoßenen Zwiebacks, und das Weiße der 8 Eier, zu Schnee

geschlagen, dazu, füllt es in eine Form und bäckt es schnell in einem heißen Ofen.

124. Himbeerspeise

Es werden 8 Eidotter mit $\frac{1}{4}$ Pfund³⁰⁰ fein gesiebten Zucker, 4 Loth³⁰¹ gestoßener süßer Mandeln und zwei Hände voll geriebenes Milchbrot³⁰² recht leicht und schaumig gerührt. Dann thut man $\frac{1}{4}$ Quart³⁰³ süßer Sahne, das zu Schnee geschlagene Weiße der 8 Eier und einen Teller voll recht schöner Himbeeren dazu, giebt es in eine Form und zieht es im Ofen schön auf.

125. Kirschspeise

Hierzu bereitet man ganz die nämliche Creme, wie zu der Himbeerspeise, nimmt dann $\frac{1}{2}$ Metze³⁰⁴ großer schwarzer Herzkirschen, macht mit einer Federspule die Steine heraus, rührt das Fleisch zu der Masse und bäckt sie im Backofen gar. Wenn man will, so kann von einer Viertelmetze³⁰⁵ schwarzer süßer Kirchen etwas Sauce gekocht und bei Tische dazu serviert werden.

126. Aprikosenspeise

Man kocht 15 Stück Aprikosen in etwas Wasser so weich, daß man sie durch ein Haarsieb schlagen kann. Unterdessen läßt man 12 Loth³⁰⁶ Zucker in nur sehr wenig Wasser schmelzen, oder besser ist es, man nimmt den Zucker in Stücken, taucht ihn in frisches Wasser schnell hinein, und setzt ihn gleich in der Kasserolle auf Kohlenfeuer.³⁰⁷ Wenn derselbe Bläschen schlägt, thut man das Aprikosenmark hinzu, kocht es ganz steif, und setzt

dasselbe an einen Ort, wo es kalt wird. Nun rühre man 6 Loth³⁰⁸ ganz frischer Butter, ohne alles Salz, zu Sahne, thue das ausgekühlte Mark nebst dem Schnee von 15 Eiern dazu, und rühre alles auf eine Seite eine ganze Stunde lang, daß es wie Schaum ist. Dann wird es in eine mit Butter ausgeschmierte Form gethan, in einem nicht allzu heißen Ofen eine ganze Stunde langsam gebacken, und wenn es herauskommt, sogleich mit Zucker bestreut, zu Tisch gegeben.

127. Pfirsichspeise

Diese wird ganz auf die nämliche Art bereitet, nur daß man, [wenn es der Arzt erlaubt](#), hierzu statt des Wassers rothen Wein nehmen kann. Übrigens bleibt die Behandlung so wie die Quantität ganz dieselbe wie bei den Aprikosen.

128. Weintraubenspeise

Man rührt das Gelbe von 8 Eiern mit einem Viertelpfund³⁰⁹ fein gesiebten Zucker recht leicht und schaumig. Dann giebt man 4 Loth³¹⁰ mit Eiweiß fein gestoßener süßer Mandeln, einen Tassenkopf³¹¹ voll süßer Sahne, den Schnee der 8 Eier, und zuletzt so viel gestoßenen Zwieback hinzu, daß der Teig die Dicke von gewöhnlichem Eierkuchenteig erhält. Nun pflückt man recht schöne reife Beeren von solchen Weintrauben, welche die weichsten Schalen haben, und legt sie in eine Form, welche mit Butter ausgeschmiert und mit geriebener Semmel bestreut ist, dicht neben und dreifach auf einander, und bäckt sie in einem heißen Ofen in einer Stunde gar. Eine Sauce hierzu ist unnöthig. Wenn man sie

aber durchaus haben will, so kann man dieselbe von ausgepreßten Weintrauben, Zucker und Eirn bereiten.

129. Quittenspeise

Wenn die Quitten mit einem Tuche recht rein abgewischt sind, so setzt man sie mit kaltem Wasser in einer Kasserolle auf das Feuer, versucht sie oftmals, und wenn sie sich weich stechen, so nimmt man sie vom Feuer, schält das feine Häutchen davon ab und reibt sie auf dem Reibeisen, nehme sich aber wohl in Acht, daß nichts Steiniges dazu kommt. Hierauf thut man das Mark in eine große Schüssel, nimmt auf 1 Pfund³¹² Quitten $\frac{3}{4}$ Pfund³¹³ Zucker und rührt es mit einer großen Kelle, immer nach einer Seite, eine gute halbe Stunde lang. Wenn es nun recht schön leicht und hell ist, so giebt man den steifen Schnee von 18 Eiern und, **wenn es erlaubt ist**, ungefähr den vierten Theil von einer Citronenschale [Zitronenschale], auf Zucker abgerieben, dazu, mengt alles wohl untereinander, thut es in eine Form, und läßt es langsam backen.

130. Hagebuttenspeise

Hierzu nimmt man recht reife frische Hagebutten und setzt sie, nachdem sie von den Steinen und Haaren gereinigt sind, in einer Porzellan- oder Steinschüssel in den Keller,³¹⁴ wo man sie täglich umrührt und so lange stehen läßt, bis sie anfangen, weich zu werden, so daß man sie durch ein feines Sieb treiben kann. Uebrigens verfährt man damit ganz auf dieselbe Art, wie bei der Quittenspeise gezeigt wurde, nur daß man hier so viel Zucker wie Hagebuttenmark nimmt.

131. Pflaumenspeise

Recht große reife Pflaumen werden in kochendes Wasser gelegt, aber nur so lange darin gelassen, bis man die Schale davon abziehen kann. Dann nimmt man sie heraus, schält sie und drückt die Steine heraus, legt die Pflaumen auf eine flache Schüssel, bestreut sie dick mit Zucker, und läßt sie so mehrere Stunden liegen. Nun erst rangirt³¹⁵ man sie in eine wohl ausgeschmierte und mit Semmel bestreute Form dicht übereinander, so daß dieselbe über die Hälfte davon voll wird, dann macht man die Creme von 9 Eiern, 1 ½ Tassenkopf³¹⁶ Mehl, einem halben Quart³¹⁷ Milch, 2 Loth³¹⁸ fein gestoßener Mandeln und Zucker nach Gutdünken, giebt es darüber und bäckt es in einer Stunde gar. Dann wird Alles noch recht dick mit Zucker bestreut und warm zu Tisch gegeben.

132. Aepfelspeise [Apfelspeise]

Man schält und schneidet gute Borsdorfer Aepfel [Äpfel] in ganz feine Scheibchen, und belegt eine gut ausgeschmierte Mehlspeisenform über die Hälfte damit. Nun macht man von 12 Eiern, ¼ Pfund³¹⁹ Zucker, 1 Quart³²⁰ Milch, 2 Tassenköpfen³²¹ voll Mehl und ¼ Pfund³²² kleiner Rosinen einen Creme, wie es bisher gezeigt wurde, gießt ihn über die Aepfel [Äpfel] und läßt solches in einer Stunde gar backen.

133. Apfelspeise auf eine andere Art

Hierzu werden die Aepfel [Äpfel], nachdem man sie geschält, ganz gelassen, und es wird bloß mit einem spitzen Messer das Kernhaus herausgenommen. Dann füllt

man sie mit Himbeer- oder irgendeinem anderen Muß, und stellt sie einen neben den anderen, und so doppelt übereinander in die Form. Hernach rührt man von 8 Eidottern mit $\frac{1}{4}$ Pfund³²³ Zucker, 4 Loth³²⁴ fein gestoßener Mandeln, und zuletzt dem Schnee der 8 Eier eine Creme recht leicht und schaumig, thut ihn an die Aepfel[Äpfel], und bäckt diese im Ofen schön hellgelb. Man kann aber auch die Creme von [Nr. 132.](#) darüber machen, weil dieselbe gleichfalls dazu paßt.

134. Aepfelmuß-Gebäck [Äpfel]

Man kocht von recht guten Mußäpfeln, einem Glas Wein und, [wenn es seyn darf](#), etwas abgeriebener Citronenschale [Zitronenschale] ein recht steifes Muß, welches man durch ein Haarsieb treibt und dann kalt werden läßt. Ist dieses Muß von einer halben Metze³²⁵ Aepfel [Äpfel], gekocht, so nimmt man das Gelbe von 12 Eiern, 12 Loth³²⁶ fein gesiebten Zucker, sowie $\frac{1}{4}$ Pfund³²⁷ kleiner Rosinen, und rührt es recht leicht und schaumig, thut dann das kalte Muß, welches sehr steif seyn muß, dazu, rührt es dann noch eine halbe Stunde, immer nach einer Seite, thut zuletzt den Schnee von den 12 Eiern darunter, füllt es gleich in eine Form und läßt es im wohl ausgeheizten Ofen backen. Im Fall das Muß nicht steif genug geworden ist, so nimmt man einen halben Eßlöffel voll Kartoffel- oder Kraftmehl und rührt es dazu.

135. Apfelspeise mit Plinzen [Plinsen]

Von 4 Eiern und 3 Eßlöffeln voll Mehl, etwas Zucker, kleinen Rosinen und so viel Milch, als zu einem dünnen

Eierkuchenteig nöthig ist, bäckt man Plinzen [Plinsen] von der Dicke eines Bogens Papier. Nachdem man sie alle gefertigt hat, bestreicht man sie dick mit einem recht feinen Aepfelmuß [Apfelmus], rollt sie zusammen und schneidet ungefähr drei Streifen davon, setzt eine neben die andere in eine wohl ausgeschmierte Form, und macht von 1 Eßlöffel voll Mehl, 9 Eiern, $\frac{1}{4}$ Pfund³²⁸ feingesiebten Zucker und $\frac{1}{2}$ Quart³²⁹ Sahne einen Creme, die man darüber gießt, und nun solches in einem heißen Ofen schnell bäckt. Von frischen Pflaumen, welche man abschält, mit Zucker und etwas Wasser ganz weich kocht und durch ein Haarsieb schlägt, kann man die Plinzen [Plinsen], statt der Aepfel [Äpfel], ebenso bereiten.

136. Omelette soufflée

Man schlägt 16 Eier mit $\frac{1}{2}$ Pfund³³⁰ fein gesiebten Zucker $\frac{3}{4}$ Stunden lang, daß es wie Schaum ist, und bäckt von dieser Masse Plinzen [Plinsen], nur hellgelb und auf einer Seite, in einer gewöhnlichen Eierkuchenpfanne. Wenn eine fertig ist, so streicht man mit einem silbernen Löffel eingekochte Himbeeren oder süße Kirschen, auch Aprikosen, Erdbeeren, kurz, was man eben hat, auf die Plinze, legt dann wieder eine darauf und verfährt ebenso damit. Nachdem sie alle aufeinander liegen, nimm man das Weiße von einem Ei, welches man von den obigen 16 Eiern zurückbehalten kann, und rührt 4 Loth³³¹ feinen Zucker damit ab, bestreicht die Plinzen [Plinsen] an den Seiten herum, und setzt sie $\frac{1}{4}$ Stunde lang in einen warmen Ofen. Wenn sie herauskommen, legt man eingemachte Früchte darauf und giebt sie sogleich warm zu Tisch.

137. Plinzen mit Sauce [Plinsen]

Man bäckt, wie bei [Nr. 135.](#) gezeigt worden, die Plinzen [Plinsen] gar. Dann rollt man sie zusammen, legt sie in eine nicht ausgeschmierte Mehlspeisenform, immer über das Kreuz, bis die Form ganz voll ist. Hierauf giebt man von einer beliebigen Obstsauce so viel darüber, daß die Plinzen [Plinsen] davon bedeckt sind, setzt sie noch $\frac{1}{4}$ Stunde in einen warmen Ofen, oder zwischen unten und oben Kohlen,³³² wo sie schön durchziehen können.

138. Mandelschnitte

Man feuchtet 3 Hände voll geriebenes Milchbrot³³³ mit Sahne durch und durch an, zieht von 3 Loth³³⁴ süßen Mandeln die Schale ab, stößt solche mit etwas Eiweiß ganz fein, quirlt 3 Eier recht schaumig und rührt Alles nebst einer Handvoll gut verlesener und am Feuer etwas ausgequollener kleiner Rosinen gut durch. Dann schneidet man Schnitte von Milchbrot, streicht von diesem Füllsel³³⁵ ungefähr 2 Finger dick darauf und bäckt sie in Schmelzbutter, oder auch in einem Bratofen auf einem gut mit Butter geschmierten Blech rasch heraus. Wenn sie gar sind, wird eine Hagebutten-, Kirsch- oder Pflaumensauce darüber gegeben und sie mit der Schüssel noch einige Zeit warm gesetzt, damit die Sauce noch etwas durchziehen kann.

139. Rosinenschnitte

Zu diesen schneidet man die Milchbrote³³⁶ Daumen dick, quirlt 6 Eier mit $\frac{1}{4}$ Quart³³⁷ guter Milch oder Sahne und ein paar Löffel voll gesiebten Zuckers durch, legt die

geschnittenen Milchbrote auf eine große flache Schüssel, gießt die Eier darüber, und läßt so, nachdem man die Brote öfters umwendet, den ganze Creme hineinziehen; dann bäckt man sie wie die Mandelschnitte recht schön hellgelb. Unterdessen kocht man $\frac{1}{2}$ Pfund³³⁸ großer und $\frac{1}{4}$ Pfund³³⁹ kleiner Rosinen mit Wasser, Zucker und etwas Citronenschale [Zitronenschale] recht weich, rührt zuletzt einen Theelöffel [Teelöffel] voll Kartoffelmehl mit einem großen Glas guten süßen Weines an die Rosinen, läßt es noch einmal mit aufkochen und giebt es dann über die Schnitte, wie oben gezeigt wurde. Man kann bei diesen Schnitten auch eine Milchsauce, mit Eiem abgezogen, geben. Dann muß man aber ungefähr 10-12 süße Mandeln ganz zu Brei stoßen und in die Milch und Eier thun; davon bekommen sie einen sehr angenehmen Geschmack, ganz den Mandelschnitten ähnlich.

140. Gefüllte Milchbrote³⁴⁰

Man nimmt so viele Milchbrote,³⁴¹ als man nöthig zu haben glaubt, reibt die äußere Rinde ab, schneidet unten den Boden halb fingerdick ab, höhlt von dem oberen Theil die Krume behutsam heraus, damit man das Brot nicht zerbricht, und macht dann folgendes Füllsel:³⁴² Das Abgeriebene von den Milchbroten vermischt man mit fein gestoßenen süßen Mandeln, kleinen Rosinen, Zucker und gutem Wein; von letzterem so viel, daß es die Dicke eines Kloßteiges bekommt. Dann füllt man die ausgehöhlten Milchbrote damit, bindet den abgeschnittenen Boden mit einem Faden kreuzweise darüber, legt sie auf eine große Schüssel und begießt sie mit einem Creme, die man aus

Eiern, Sahne und Zucker zusammenquirlt, läßt sie durchaus weich darin werden, doch nicht so, daß sie zerfallen. Man bestreut sie dann mit dem noch übrigen geriebenen Milchbrot, bäckt sie nun in Schmelzbutter oder in dem Ofen schön hellgelb und giebt eine beliebige Obstsauce darüber. Zu dem Creme, welchen man über die Brote giebt, rechnet man gewöhnlich auf 2 Milchbrote 1 Ei, zu 6 Eiern $\frac{1}{4}$ Quart³⁴³ Milch oder Sahne, und Zucker nach Gutdünken.

141. Milchbrote³⁴⁴ auf eine andere Art

Hierzu nimmt man Milchbrote,³⁴⁵ das Stück zu 2 Pfennige,³⁴⁶ reibt gleichfalls die äußere Rinde davon ab und läßt sie so ganz, wie sie sind, in dem eben beschriebenen Creme ganz durch und durch weichen, bestreut sie mit der abgeriebenen Rinde und bäckt sie in heißer Schmelzbutter schnell heraus. Auch kann man sie im Ofen backen. Dann wird eine Kirsch- oder Hagebuttensauce darüber gegeben und sie mit dieser noch eine halbe Viertelstunde in den Ofen oder an eine warme Stelle gesetzt.

142 Abgerührte Milchbrote³⁴⁷ mit Sauce

Man schneidet mit einem recht scharfen Messer die äußere Rinde von 6 Vierpfennigmilchbroten³⁴⁸ ab und giebt die Krume in recht feinen Scheibchen in eine tiefe Schüssel, läßt $\frac{1}{2}$ Quart³⁴⁹ Milch aufkochen und gießt sie über dieselbe, deckt sie zu und läßt es abkühlen. Unterdessen rührt man das Gelbe von 8 Eiern mit $\frac{1}{4}$ Pfund³⁵⁰ gesiebten Zucker recht leicht und schaumig, thut

4 Loth³⁵¹ fein gestoßener süßer Mandeln, $\frac{1}{4}$ Pfund³⁵² kleiner Rosinen, den Schnee der 8 Eier und zuletzt die geweichten Milchbrote hinzu, thut es in eine Eierkuchenpfanne und bäckt es zwischen unten und oben gelegten Kohlen,³⁵³ oder auch im Ofen gar. Jede Obst- oder Milchsauce kann man dazu geben.

143. Krauser Eierkuchen

Man nimmt zu einem krausen Eierkuchen 3 Eier und quirlt sie recht schaumig. Dann rührt man einen starken Eßlöffel voll Mehl mit einem Tassenkopf³⁵⁴ Milch recht glatt, giebt es zu den Eiern und salzt es ein wenig, nimmt aber ja keinen Zucker dazu. Nun nimmt man in eine Kasserolle, welche so groß ist wie das Innere eines Tellers, so viel Schmelzbutter, daß dieselbe, wenn sie geschmolzen ist, wenigstens eine Hand hoch steht, läßt sie brennend heiß, jedoch nicht schwarz werden, und träufelt nun mit einem Schöpflöffel den Teig hinein, schüttelt die Kasserolle immer dabei, wendet den nun ganz kraus gewordenen Kuchen um, und wenn er auch auf der anderen Seite gar ist, so legt man ihn auf den Teller, bestreut ihn dick mit Zucker und reicht ihn wie jeden andern Eierkuchen.

144. Eierkuchen

Zu einem feinen Eierkuchen nimmt man in der Regel zu 2 Eiern einen Eßlöffel voll recht feines Mehl, eine Prise Salz und etwas Zucker. Das Gelbe der Eier wird mit dem Mehl und etwas Sahne fein abgequirlt, das Weiße zu dickem Schnee geschlagen, darunter gemischt und dann gleich in der Eierkuchenpfanne in recht frischer Butter gebacken.

145. Eierkuchen auf eine andere Art

Diesen behandelt man auf die nämliche Weise, wie eben gezeigt wurde, nur daß man dazu halb geriebene Semmel und halb Mehl nimmt.

146. Eierkuchen mit Wasser

Man quirlt das Gelbe von 2 Eiern mit 6 Eßlöffeln voll feinem Mehl, 6 Eßlöffeln Wasser, 2 Löffeln geschmolzener Butter und etwas Salz, oder auch noch Zucker und ein wenig Citronenschale [Zitronenschale], recht glatt ab, giebt zuletzt das zu steifem Schnee geschlagene Weiße der 2 Eier dazu und bäckt ihn wie jeden Eierkuchen in der Pfanne mit guter Butter heraus.

147. Schmarren

Man nimmt 7 Eier, 7 Eßlöffel voll Mehl und $\frac{1}{2}$ Quart³⁵⁵ Milch, und quirlt davon einen recht glatten Eierkuchenteig. Nun nimmt man in eine ziemlich große Eierkuchenpfanne ein tüchtiges Stück Butter, läßt sie heiß werden, gießt den Teig hinein und bäckt ihn auf einer Seite schön gelb, dann umgewendet ebenfalls. Wenn er nun auf beiden Seiten gar ist, so zersticht man ihn mit einer Kuchenschaufel in kleine Stückchen, läßt es mit Hinzutun von noch etwas Butter vollends ausbacken und giebt es zu gekochtem Obst oder Backobst.

148. Schmarren auf eine andere Art

Man kocht 1 Quart³⁵⁶ Milch mit einem Stück Butter, ungefähr 4 Loth,³⁵⁷ auf dem Feuer auf, und rührt während des Kochens so viel Mehl hinzu, daß der Teig ganz steif

wird und sich von der Kasserolle abschält. Dann läßt man ihn kalt werden, rührt so viele Eier hinzu, bis er wie dicker Eierkuchenteig ist, salzt ihn gehörig und bäckt ihn, wie oben bei den Schmarren gezeigt wurde. Diese Speise nennt man in Bayern Brandschmarren.

149. Semmelschmarren

Alte trockene Semmel weicht man in Milch oder in Wasser nur so lange, bis sie so ziemlich erweicht ist; dann drückt man sie fest aus, quirlt einige Eier (2 Stück auf eine Semmel) mit etwas Salz und gießt sie über dieselbe, worauf man sie ebenso wie die vorhergehenden behandelt.

150. Dampfnudeln

Es werden 1 ½ Pfund³⁵⁸ Mehl mit 3 Löffeln recht dicker Bäreme [Hefe] und 4 abgequirkten Eiern, nebst etwas lauwarmer Milch zu einem Hebestück³⁵⁹ angesetzt, doch so daß die Hälfte des Mehls noch um dasselbe herumliegt und etwas darüber gestreut wird, worauf man es an einer warmen Stelle gut aufgehen läßt. Unterdessen schmelzt und klärt man 12 Loth³⁶⁰ Butter, und tut sie lauwarm, nebst einer Prise Salz und einem gehäuften Löffel voll fein gesiebten Zucker, zu dem Hebestück,³⁶¹ welches man mit einer breiten Kelle so lange schlägt, bis es sich von derselben abschält. Dann läßt man es wieder an einer warmen Stelle anfangen in die Höhe zu gehen. Hierauf werden mit einem Löffel kleine Klümpchen davon auf ein wohl ausgewärmtes Brett gesetzt und mit der Hand etwas rund gemacht, worauf man sie bis zur gehörigen Gare gehen läßt. Dann bestreicht man eine Kasserolle, wozu man

einen ganz genau passenden Deckel hat, recht dick mit Butter, bestreut diese mit Zucker, setzt die Nudeln, eine dicht neben der anderen hinein, gießt noch einen Daumen breit warme Milch hinzu, und läßt sie zwischen oben und unten gelegten Kohlen³⁶² schön aufziehen und anfangen zu backen. Wenn man glaubt, daß sie lange genug gestanden haben, um nicht mehr zusammenzufallen, so sieht man nach und giebt, wenn es nöthig ist, noch ein wenig Milch dazu, doch nicht zu viel, da die Dampfnudeln schön gelb seyn und nur unten einen kleinen Ansatz von Milchcreme haben müssen. Wenn sie nun so weit sind, daß man sie abnehmen kann, so werden sie auf eine Schüssel, die untere Seite in die Höhe, gelegt, und folgende Sauce darüber gegeben: Man kocht 1 Quart³⁶³ Milch mit einem Stück Zucker, und legirt es mit 6 Eidottern, die man vorher mit einem Theelöffel [Teelöffel] Mehl und einigen Eßlöffeln Wasser abgequirlt hat. Wenn diese Sauce noch ein wenig auf dem Feuer gezogen hat, so giebt man etwas davon über die Nudeln, die übrige aber in einer Sauciere zu Tische.

151. Bärmemehlspeise [Hefemehlspeise]

Man rührt ein Viertelpfund³⁶⁴ recht frischer Butter zu Sahne, giebt dazu das Gelbe von 8 Eiern, 4 Hände voll recht feines Mehl, 4 Loth³⁶⁵ recht fein gesiebten Zucker, etwas auf Zucker abgeriebene Citronenschale [Zitronenschale], das zu Schnee geschlagene Weiße der 8 Eier und 2 Eßlöffel recht guter dicker Bäreme [Hefe], füllt es in eine gut ausgeschmierte, mit Zucker bestreute Form und setzt es an eine warme Stelle, bis es gehörig gegangen ist. Dann stellt man die Form in einen gut ausgeheizten³⁶⁶

Ofen, und bäckt die Speise schön gelb. Kurz vor dem Herausnehmen wird 1 Quart³⁶⁷ Milch mit Zucker gekocht, und diese um die Speise gegossen, welche, nachdem sie noch etwas im Ofen gestanden hat, auf eine Schüssel gestülpt wird.

152. Bärmekloß [Hefekloß]

Man nimmt dazu drei Viertelfund³⁶⁸ oder eine Viertelmetze³⁶⁹ recht gut ausgetrocknetes Mehl, 2 Eier, die mit lauwarmer Milch abgequirlt sind, 3 Eßlöffel voll dicker Bärme [Hefe] und macht daraus ein Hebestück,³⁷⁰ wie es [Nr. 150](#) bei den Dampfknudeln gezeigt wurde. (Es läßt sich bei Bärmespeisen [Hefespeisen] oder Backwerken die Quantität der Milch nicht bestimmt angeben, da gut ausgetrocknetes Mehl ungleich mehr Zusatz von Milch verträgt als das gewöhnliche, welches immer feucht ist, und der Teig dann zu dünn gerät, daher man mehr Mehl nehmen muß, als nöthig ist. Deshalb nimmt man in der Regel nur die Hälfte Mehl zum Hebestück,³⁷¹ und verrechnet sich nie auf diese Weise).

Wenn Alles recht gut aufgegangen ist, salzt man es ein wenig, giebt 4 Loth³⁷² geschmolzener Butter dazu, und schlägt es mit der Kelle, bis es sich von derselben abschält. Dann nimmt man diesen Teig auf ein Backbrett, und knetet ihn mit Mehl noch so fest als möglich, legt ihn auf einen großen Bogen weißes Papier, und stellt ihn zum abermaligen Gehen an einen warmen Ort. Unterdessen setzt man gut gesalzenes Wasser in einer Kasserolle zum Feuer, und legt, sobald es kocht, den Kloß mit dem Papier hinein, deckt sie mit einem hohen Deckel zu, damit der

Kloß in die Höhe steigen kann, und läßt diesen gar werden, welches man daran erkennt, daß ein hinein gestochenes Hölzchen beim Herausnehmen frei von Teig ist. Nun hebt man ihn heraus, und schneidet mit einem starken Zwirnsfaden zwei Finger dicke Scheiben, begießt diese mit siedend heißer Butter, und giebt sie zu jeder Art Obst- oder Bratensauce; auch mit Milchsauce werden sie genossen.

153. Gebackener Bärmekloß [Gebackener Hefekloß]

Man bereitet den Kloß, wie eben angezeigt wurde. Dann nimmt man abgekochtes Backobst, legt es auf den Boden einer mit Butter gut ausgestrichenen hohen Form, gießt kochende Brühe von dem Obst, welche zwar süß seyn kann, aber nicht mit Mehl sämig gemacht worden ist, dazu, und zwar so viel, daß sie mit dem Obste gleich stehe, setzt den Kloß, jedoch ohne Papier, darauf, thut ihn in einen wohl aufgeheizten Ofen, und bäckt ihn gehörig aus, stülpt ihn auf eine Schüssel und giebt das übrige Backobst dazu. Beim Vorlegen ist noch zu bemerken, daß er nicht mit dem Messer zerlegt, sondern mit ein paar Gabeln auseinander gerissen wird.

154. Kleine Bärmeklöße [Hefeklöße]

Man nimmt hierzu die nämlichen Ingredienzien, nur daß man den Teig nicht fest arbeitet, sondern so daß er noch läuft, und rührt zu dieser Masse ungefähr für 6 Pfennige³⁷³ in Butter gebratenes Milchbrot,³⁷⁴ welches wie zu gewöhnlichen Klößen in kleine Würfel geschnitten wurde. Dann läßt man diesen Teig in der Schüssel an einem warmen Orte gut aufgehen. Ist dieses geschehen, so nimmt

man einen großen Löffel, taucht ihn in kochendes Wasser, und legt die Klöße damit in einen Kessel, worin gut gesalzenes Wasser fortwährend aufwallt, deckt sie gut zu und läßt sie eine Viertelstunde darin kochen. Dann wird jeder Kloß mit dem Löffel umgewendet und vollends gar gekocht. Man kann sie ganz auf den Tisch geben, oder auch einmal auseinander reißen.

155. Semmelklöße

Es werden 3 Stück Vierpfennigmilchbrote^{375 376} fein geschnitten und mit lauwarmer Milch angefeuchtet, damit sie so weich werden, daß man sie leicht zerrühren kann. Drei Stück eben solcher Milchbrote werden auf dem Reibeisen gerieben. Alsdann rührt man 6 Loth³⁷⁷ Butter zu Sahne, giebt das Gelbe von 12 Eiern, etwas abgeriebene Citronenschale [Zitronenschale], 2 Eßlöffel voll gesiebten Zucker, etwas Salz, dann zuerst die geriebenen, und nachher die eingeweichten Milchbrote dazu; rührt Alles nach einer Seite tüchtig durch, thut noch eine gute Handvoll Mehl, und ganz zuletzt den Schnee der 12 Eier hinein. Nun versucht man einen Kloß, indem man ihn in kochendes Wasser legt, ob er auseinander fällt, oder ob er vielleicht zu fest ist. Im ersten Fall kann man noch mit etwas geriebener Semmel, im letzteren mit Eiern nachhelfen. Diese Klöße sind zu Obst- oder Mußsaucen zu geben.

156. Semmelklöße auf eine andere Art

Man weicht Milchbrote,³⁷⁸ wie oben gezeigt worden ist, ein. Die Milch muß darin eingezogen seyn, und es darf

durchaus keine mehr darüber stehen. Dann giebt man das gehörige Salz dazu, läßt so viele Loth³⁷⁹ Butter, als es Milchbrote waren, recht brennend heiß werden, gießt sie darüber, und rührt Alles gut durcheinander, giebt auf jedes Milchbrot 1 Ei und einen halben Löffel voll Mehl hinzu; wenn es beliebt, mischt man etwas Zucker hinein, und legt die Klöße dann in gesalzenes kochendes Wasser. Eine Hauptregel bei diesen, und allen Klößen ist, daß sie nicht zu lange kochen dürfen.

157. Klöße in der Serviette

Man zerschneidet 4 Milchbrote³⁸⁰ und brüht sie mit kochender Milch an, jedoch so, daß sie nur benetzt sind und nicht schwimmen. Ein Milchbrot schneidet man in kleine Würfel und brät diese in einem guten Stück Butter gelb und recht fett. Dann rührt man sie unter die angebrühten Milchbrote, schlägt 8 Eidotter und das zu Schnee geschlagene Weiße der 8 Eier hinzu, giebt etwas Salz und nach Belieben Zucker hinein, schmiert ein Tuch oder eine Serviette, welche vorher eine Stunde in kaltem Wasser gelegen hat, mit Butter, bindet die Masse hinein, und läßt sie eine Stunde in gesalzenem Wasser kochen.

158. Noch eine Art Klöße

Man schneidet von 4 Milchbroten³⁸¹ die Rinde fein ab und weicht die ganzen Brote in Milch ein. Unterdessen rührt man 4 Loth³⁸² Butter zu Sahne, giebt nach und nach 4 Eidotter, 2 kleine Eßlöffel voll Mehl, das nur leicht ausgedrückte Milchbrot und zuletzt das zu Schnee

geschlagene Weiße der 4 Eier hinzu, und kocht sie, wie bei den vorher beschriebenen gezeigt wurde.

159. Topfklöße

Man schneidet 3 Milchbrote³⁸³ und brüht sie mit $\frac{1}{2}$ Quart³⁸⁴ kochender Milch an. Dann rührt man 6 Loth³⁸⁵ Butter mit dem Gelben von 6 Eiern zu Sahne, thut 3 Eßlöffel voll gesiebten Zucker, etwas auf Zucker abgeriebene Citronenschale [Zitronenschale], 4 auf dem Reibeisen geriebene Milchbrote, die abgebrühten Brote und zuletzt den Schnee der 6 Eier hinzu, und rührt Alles recht glatt miteinander ab. Nun schmiert man eine Puddingform mit Butter, legt mit einem runden Löffel, welchen man jedes Mal in kochendes Wasser taucht, Klöße, immer einen auf und neben den anderen, in die Form, setzt sie in kochendes Wasser, wo sie $1\frac{1}{2}$ Stunde brauchen, bis sie gar sind. Dann werden sie behutsam heraus genommen, um sie nicht zu zerstechen, damit sie ihre Form behalten. Man kann von $\frac{1}{2}$ Quart³⁸⁶ Milch, 3 Eiern und etwas Citronenschale [Zitronenschale], sowie Zucker nach Gutdünken, eine Sauce dazu machen, sie aber auch zu jeder Art Obst geben.

160. Gebrühte Klöße

Man läßt $\frac{1}{2}$ Quart³⁸⁷ Milch mit 4 Loth³⁸⁸ Butter kochen und rührt so viel recht schönes Reißmehl [Reismehl] (oder in Ermangelung desselben auch gewöhnliches Mehl) hinzu, bis der Teig ganz steif ist und sich von der Kasserolle abschält, und läßt ihn dann erkalten, reibt etwas Citronenschale [Zitronenschale] auf Zucker, giebt noch

etwas fein gesiebten Zucker und so viele Eier hinzu, bis der Teig wie ein gewöhnlicher, nicht gar zu weicher Kloßteig ist. Dann legt man mit einem runden Löffel Klöße in kochendes, gesalzenes Wasser, läßt sie aber nur so lange darin, bis sie in die Höhe kommen, und nimmt sie, nachdem man sie vorher geprobt³⁸⁹ hat, heraus und bringt sie gleich zu Tisch.

161. Bairische Griesklöße [Bayerische Grießklöße]

Man nimmt 1 Pfund³⁹⁰ Krakauer Gries [Grieß] in eine Schüssel und salzt ihn so viel, als nöthig ist. Dann wird er mit kochender Milch angebrüht, aber nur so viel, daß er noch ganz steif ist, wie ein abgebrühter Teig seyn muß. Unterdessen, daß er kalt wird, schneidet man 3 Milchbrote³⁹¹ in kleine Würfel und röstet sie in Butter gelb und gehörig fett, quirlt 2 -3 Eier und rührt sie nebst den gebratenen Milchbroten zu dem Gries [Grieß], taucht die Hände in reines, kaltes Wasser und formiert runde Klöße so groß, wie ein großer Apfel. Dann legt man sie in kochendes und gehörig gesalzenes Wasser und kocht sie so lange, bis, wenn man einen davon aufschneidet, er in der Mitte nicht mehr teigig ist. Diese Klöße ißt man zu Schmor- oder anderm Braten, wobei sie die Stelle der Kartoffeln vertreten.

162. Kartoffelklöße

Die Kartoffeln, welche recht schön mehlig seyn müssen, kocht man den Tag zuvor, ehe man die Klöße machen will, ab; kurz vor dem Gebrauch werden sie gerieben und von allen Stückchen sorgfältig gereinigt. Nun rührt man $\frac{1}{4}$

Pfund³⁹² Butter mit 5 Eiern zu Sahne, schneidet 2 Milchbrote³⁹³ in Würfel und röstet sie in Butter gelb, nimmt 1¼ Pfund³⁹⁴ von den geriebenen Kartoffeln und rührt sie gleichfalls nebst dem Schnee der 5 Eier dazu, macht runde Klöße und kocht sie in gesalzenem Wasser in 8 – 10 Minuten gar.

163. Kartoffelspeise

Nachdem man die Kartoffeln wie zu den oben beschriebenen Klößen bereitet hat, rührt man ¼ Pfund³⁹⁵ fein gesiebten Zucker mit dem Gelben von 8 Eiern recht leicht und schäumig, giebt ungefähr, **wenn es der Arzt nicht durchaus verboten hat**, den vierten Theil einer auf Zucker abgeriebenen Citronenschale [Zitronenschale], sowie 4 Loth³⁹⁶ ganz zu Brei gestoßene süße Mandeln, ¾ Pfund³⁹⁷ von den geriebenen Kartoffeln und zuletzt das zu steifem Schnee geschlagene Weiße der 8 Eier dazu, füllt es in eine dick mit Butter geschmierte und mit Milchbrot³⁹⁸ bestreute Form und bäckt es in einer Stunde gar. Eine Obst- oder Weinsauce dazu gegeben, ist dies eine der feinsten Mehlspeisen.

164. Kartoffelspeise mit Hering

Man wäscht 1 großen oder 2 kleine Heringe recht rein, zieht die Haut davon ab und legt sie eine Stunde in süße Milch. Dann werden sie herausgenommen, recht rein abgetrocknet, von allen Gräten befreit, in ganz feine Stückchen gehackt und in einem Stückchen Butter ein wenig gedämpft. Indessen rührt man ¼ Pfund³⁹⁹ Butter zu Sahne, schlägt nach und nach das Gelbe von 8 Eiern dazu,

rührt $\frac{1}{2}$ Quart⁴⁰⁰ Sahne und $1\frac{1}{2}$ Pfund⁴⁰¹ geriebene Kartoffeln, nebst einem Tassenkopf⁴⁰² voll feines Mehl, welches man mit einer Tasse Milch abquirlt, damit es nicht klumpig wird, dazu, giebt den Hering, und ganz zuletzt den Schnee der 8 Eier hinzu, füllt es in eine Form und bäckt es in mäßiger Hitze gar. Man kann diese Speise mit einer Sardellensauce ([Weiße](#) oder [Braune](#)) oder auch trocken servieren.

165. Spiegeleier mit Hering

Man wäscht den Hering recht rein, schneidet ihm den halben Kopf schräg durch, zieht ihm die Haut ab und legt ihn so mehrere Stunden in süße Milch. Dann setzt man ein Stück Butter in einer zinnernen Schüssel auf Kohlen,⁴⁰³ und wenn die Butter recht heiß ist und anfängt, gelb zu werden, legt man den von aller Milch befreiten und mit einem reinen Tuch abgetrockneten Hering hinein, läßt ihn auf der einen Seite gelb braten und wendet ihn dann um. Sowie dieses geschehen, schlägt man recht frische Eier um den Hering hinein in die Butter, und läßt sie so lange auf den Kohlen,⁴⁰⁴ bis das Weiße steif, die Dotter jedoch noch ganz weich sind. Dann bringt man sie gleich mit dieser Schüssel, welche man auf eine andere stellt, zu Tisch.

166. Eier in Sauce

Man macht nach [Nr. 36](#) eine [braune Sardellensauce](#), jedoch nicht dick. Wenn dieselbe gar, aber noch im Kochen ist, so schlägt man schnell so viel Eier, als man haben will, hinein, und wendet sie schnell um, damit sie zwar außen steif, jedoch die Dotter ganz weich bleiben. Dann legt man

sie auf eine Schüssel heraus, damit sie wieder kalt werden, und legirt die Sauce noch mit einigen Eiern, giebt sie über diese gekochten Eier und schnell damit zu Tisch.

Siebenter Abschnitt: Von der Zubereitung der Pasteten

167. Feiner Blätterteig

Man nimmt 1 Pfund⁴⁰⁵ Butter auf das Backbrett, bildet einen runden Berg davon und macht in die Mitte desselben ein Loch, worein man ein mit Salz abgequirktes Ei, ein Stückchen Butter, vielleicht wie ein Hühnerei groß, und ein Trinkglas voll Wasser thut. Man rührt nun Alles zuerst mit dem Wasser durcheinander und knetet es mit den Händen zu einem glatten festen Teig, welcher, wenn man einen runden Ballen davon gewürkt hat, etwas aufsteht. Dann wird er, ungefähr einen kleinen Finger dick ausgerollt (gemangelt) und 1 Pfund⁴⁰⁶ Butter, welches die Nacht hindurch in Wasser gelegen hat und zwischen 2 Tüchern ganz von allem Wasser befreit ist, darauf gelegt. Der Teig wird ganz darüber geschlagen und nun so 3 Mal ausgerollt und immer wieder zusammengeschlagen. Dann läßt man ihn die Nacht hindurch im Keller⁴⁰⁷ stehen und gebraucht ihn dann zu den feinen Pasteten.

168. Blätterteig auf eine andere Art

Hierzu nimmt man 1 Pfund⁴⁰⁸ Butter, 1½ Pfund⁴⁰⁹ Mehl, 2 Tassenköpfe⁴¹⁰ voll Wasser, 2 Eier und etwas Salz. Damit wird nun auf die nämliche Weise verfahren, wie bei dem

vorigen [Nr. 167.](#) gezeigt wurde. Dieser Teig kann zu allen Pasteten und auch zu Obsttorten gebraucht werden.

169. Blätterteig mit Sahne

Man nimmt $\frac{3}{4}$ Pfund⁴¹¹ recht feines Mehl in eine Schüssel, schlägt das Gelbe von 3 Eiern, 3 Eßlöffel voll guten Wein und $\frac{1}{4}$ Quart⁴¹² warmer Sahne dazu, rührt Alles durcheinander und nimmt es darauf auf das Backbrett heraus, wo es zu einem festen Teige geknetet wird. So läßt man ihn eine Stunde ruhen. Dann wird er ausgerollt, die halbe Seite des Teiges mit $\frac{3}{4}$ Pfund⁴¹³ recht abgetrockneter und in Stücken zerpfückter Butter belegt, die andere Hälfte des Teiges darüber geschlagen, dann noch einmal zusammengeschlagen und so dreimal wiederholt. Dann läßt man ihn eine oder zwei Stunden im Keller⁴¹⁴ stehen, wo er dann zu allen beliebigen Speisen zu gebrauchen ist.

170. Butterteig mit Bärme⁴¹⁵ [Hefe]

Man nimmt 1 Pfund⁴¹⁶ Mehl, $\frac{3}{4}$ Pfund⁴¹⁷ Butter, welche man in das Mehl schneidet und mit 1 Ei, einem starken Löffel voll dicker Bärme [Hefe] und lauer Milch zu einem festen Teige knetet, der sich rollen läßt. Die Hälfte der Butter behält man zurück und schneidet sie auf diesen Teig; dann verfährt man damit, wie bei dem vorhergehenden, nur daß man diesen nicht ruhen läßt, sondern sogleich gebraucht, damit die Bärme [Hefe] ihre Wirkung nicht verliert.

171. Gebrannter Teig

Zu diesem Wasserteige nimmt man 2 Pfund⁴¹⁸ Mehl, ungefähr $\frac{1}{2}$ Pfund⁴¹⁹ Butter, welche man in kleine Stückchen pflückt, und giebt dann immer etwas kochendes Wasser löffelweise hinzu, bis man den Teig ganz damit durchgearbeitet hat, und er, wenn man ihn mit der Hand etwas aufzieht, fest stehen bleibt. Man gebraucht ihn nur zu solchen Pasteten, wovon der Teig nicht mit gegessen wird, sondern nur zur Façon dient.

172. Wasserteig auf eine andere Art

Von 1 Pfund⁴²⁰ Mehl, $\frac{1}{2}$ Pfund⁴²¹ Butter, 2 Eiern und etwas kaltem Wasser macht man einen ebenso festen Teig und gebraucht ihn zu kalten Pasteten.

173. Süßer Teig zu Torten

Man nimmt 1 Pfund⁴²² Mehl auf ein Backbrett, macht in die Mitte ein Loch und schneidet 28 Loth⁴²³ frische Butter, das Gelbe von 4 Eiern, etwas auf Zucker abgeriebene Citronenschale [Zitronenschale] und $\frac{1}{2}$ Pfund⁴²⁴ fein gesiebten Zucker dazu, reibt mit den Händen den Teig zusammen, knetet einen runden Ballen, läßt ihn ein paar Stunden im Keller⁴²⁵ steif werden und verbraucht ihn dann zu Torten und Kuchen.

174. Süßer Teig zu Torten auf eine andere Art

Dazu nimmt man $\frac{1}{2}$ Pfund⁴²⁶ Mehl, 10 Loth⁴²⁷ Butter, das Gelbe von 2 Eiern, ungefähr 2 Hände voll fein gesiebten Zucker und 2 gute Eßlöffel voll süßer Sahne. Man bereitet

diesen Teig ganz wie den vorigen und kann ihn auch auf die nämliche Weise gebrauchen.

175. Süßer Teig zu Torten auf eine dritte Art

Zu 1 Pfund⁴²⁸ Mehl schneidet man $\frac{1}{2}$ Pfund⁴²⁹ Butter, quirlt 1 Ei recht schaumig und thut es nebst einer Prise Salz und 4 Loth⁴³⁰ fein gestoßenem Zucker dazu, reibt den Teig schön durch, und thut, wenn er zu trocken ist, noch etwas Wein oder Sahne hinzu.

176. Pastete von Hühnern

Wenn die Hühner recht rein geputzt und ausgewaschen sind, schneidet man sie in vier Theile und legt sie in eine Kasserolle, worin ein Stück Butter geschmolzen wurde, giebt nach Verhältnis fein gehackte Sardellen und etwas Citronenschale [Zitronenschale] hinzu, auch etwas rein geputzte und in Wasser weich gekochte Wurzeln, läßt Alles gut durchschwitzen, gießt etwas guten Bouillon darüber und kocht sie gar. Unterdessen wird eine Pastete nach [Nr. 164.](#) aufgerollt, mit einer Serviette ausgefüllt, mit Eigelb bestrichen und hellgelb gebacken. Wenn sie fertig ist, nimmt man sie behutsam ab, legt die Hühner zierlich in dieselbe, giebt kleine Semmelklößchen, etwas weich gekochte Kälbermilch⁴³¹ und Gaumen dazwischen, legirt die Sauce, worin die Hühner gekocht worden, mit Eidottern, giebt einige Löffel voll darüber, legt den Deckel wieder darauf und giebt sie so auf den Tisch. Die übrige Sauce wird gesondert dabei gegeben.

177. Pastete von Tauben

Diese werden ganz auf die nämliche Art zubereitet, wie die jungen Hühner, nur daß Viele die Tauben bloß zur Hälfte durchschneiden, da sie gewöhnlich kleiner sind, indem man immer nur ganz junge Tauben dazu nimmt. Jeder Blätterteig ist hierzu passend.

178. Pastete von Tauben auf eine andere Art

Man schlachtet die Tauben und fängt das Blut in etwas Wein auf. Dann werden sie in Viertel geschnitten und in einem Stück Butter ganz dunkelgelb geschwitzt. Wenn sie diese Farbe haben, so giebt man halb Wasser, halb roten Wein nebst etwas Citronenschale [Zitronenschale] dazu und läßt es damit durchkochen, rührt ein wenig Kartoffelmehl mit kaltem Wasser an, giebt das aufgefangene Blut dazu, und wenn es in der Farbe noch nicht braun genug ist, so brennt man in einem blechernen Löffel etwas gestoßenen Zucker, thut ihn noch hinzu und läßt es nun noch ein paar Mal aufkochen. Unterdessen muß man sich die Pastete von irgendeinem der vorher beschriebenen Blätterteige zubereiten, die Tauben hineinlegen, und etwas Sauce darüber, die übrige aber in der Sauciere dazu geben.

179. Pastete von Kalbfleisch

Zu dieser bereitet man sich ein schönes Frikassee nach [Nr. 59](#), verziert es gut mit Klößchen, Morcheln, Kälbermilch,⁴³² Ochsen gaumen, und macht von dem [Nr. 167](#) beschriebenen Blätterteige mit Bäreme [Hefe] eine

Pastete, legt das Frikassee zierlich hinein und giebt es, wie bei den übrigen gezeigt wurde.

180. Pastete von Hasen

Wenn der Hase von allen Häuten befreit ist, so löst man das Fleisch recht schön von Rücken und Keulen, schneidet es in Stückchen, wie man sie vorlegen will, und rangiert⁴³³ sie in einer Kasserolle, gießt etwas rothen Wein darüber, salzt, so viel, wie nöthig ist, giebt etwas Citronenschale [Zitronenschale] hinzu und läßt sie so die Nacht hindurch stehen, oder auch nur 3 - 4 Stunden. Dann giebt man zu einem Hasen $\frac{1}{4}$ Pfund⁴³⁴ Butter und etwas Bouillon, und setzt ihn auf Kohlen,⁴³⁵ wo er dämpfen kann. Vorher muß man sich schon eine Pastete von dem in [Nr. 171.](#) gezeigten Wasserteige verfertigt haben, welche man auf folgende Weise macht: Man rollt den Teig eines Fingers dick aus, schneidet nach einer Schüssel, die man darauf legt, die Größe der Pastete, dann macht man einen handhohen Streifen, indem man vorher aus dem Teige eine Welle mit der Hand dreht, sie dann gleichfalls mit dem Mangelholz eines Fingers dick rollt, und an beiden Seiten gleich schneidet.

Nun bestreicht man den Boden der Pastete, welchen man auf ein Backblech gelegt hat, mit Ei, stellt den Rand so darauf, daß man den Boden einen guten Daumen breit auf den Rand herauf decken kann, und befestigt ihn, indem man mit der einen Hand von innen, und mit der anderen von außen hilft, und wenn er recht gut angedrückt ist, so macht man eine Kante durch Einschnitte oder Kniffe daran, füllt diese Teigform mit reinen Tüchern aus, legt Papier

oben darauf, und macht dann einen Deckel von Teig darüber, welchem man gleichfalls allerlei Verzierungen giebt, stellt ihn in einen nicht ganz heißen Ofen, und läßt die Pastete so, nachdem man sie vorher mit Ei bestrichen hat, trocknen.

Ist dieses geschehen, so macht man eine leichte Farce, gerade wie zu den Klößchen [Nr. 16.](#), nur daß man hier recht fein gehacktes Kalbfleisch nimmt, welches erst etwas in Butter gedämpft ist. Damit bestreicht man nun den Boden der Pastete, und legt dann den unterdessen durchgeschwitzten Hasen darauf, nun wieder von der Farce und wieder Hasen und so fort, bis er alle ist. Man kann auch kleine Klößchen von der Farce dazwischen legen, [da von andern Ingredienzien, welche man gewöhnlich zu dergleichen nimmt, hier Nichts erlaubt ist.](#) Nun legt man den Deckel wieder darüber, macht aber eine ganz kleine Öffnung, damit der Dampf heraus kann, und bäckt sie in 1 Stunde gar. Von der Sauce, worin der Hase geschwitzte wurde, muß man das Fett abschöpfen, welches man auf die letzte Lage der Pastete füllen kann und die übrige Sauce mit Sardellen und etwas braunem Mehl aufkochen und sie besonders damit zu Tisch geben.

181. Pastete von Wildbret

Hierzu nimmt man gern das Fleisch aus der Keule, woraus man kleine Stückchen schneidet, wie zu den Fricandeaux, thut etwas Salz darauf und klopft sie mit dem Messerrücken, hierauf legt man sie in eine Schüssel, gießt etwas rothen Wein darauf und läßt sie, wie bei den Hasen gezeigt wurde, die Nacht hindurch stehen. Den andern Tag

nimmt man dieselben heraus, wendet sie in Mehl um und legt sie in eine Kasserolle, worin Butter heiß gemacht wurde. Hierin schwitzt man sie nun etwas, dann gießt man halb Bouillon und halb von dem Wein, worin die Stückchen Fleisch gelegen, oder auch wohl frischen dazu, schneidet ein paar Mohrrüben in Scheiben, thut dieselben nebst einer Rinde von schwarzem Brot auch daran, und läßt Alles durchschwitzen.

Unterdessen muß man sich schon eine Pastete von dem gebrannten Teig, wie oben bei der Hasenpastete gezeigt wurde, verfertigt haben, sowie auch eine Farce von etwas Wildfleisch und Klößchen. Dieses Alles rangirt⁴³⁶ man nun in diese Form, immer mit dem gedämpften Fleisch und der Farce abwechselnd, doch muß unten und oben Farce seyn, giebt das obere Fett von der Sauce, worin das Wild gedämpft wurde, mit einem Löffel darüber, und nachdem der Deckel darauf ist, bäckt man sie in 1 Stunde in einem nicht allzu heißen Ofen gar. Hierzu kann man eine [braune Sardellensauce](#) nach ([Nr. 36](#)) machen, wozu man aber den Wild-Jus⁴³⁷ verwendet.

182. Pastete von Repphühnern [Rebhühner]

Diese Pastete wird ganz auf die nämliche Weise bereitet, wie bei den vorhergehenden gezeigt wurde; doch machen auch Viele die Form von Blätterteig, um diesen mitessen zu können, da die Rebhühner nicht so ergiebig sind, als anderes Wild. Sonst ist es immer Regel, jede Art Wild in gebranntem Wasserteig zu geben. Auch der Teig [Nr. 172.](#) ist sehr passend dazu. Von Lerchen, Krammetsvögeln und sonstigem Wild kann man immer auf die nämliche Weise

damit verfahren, und es bleibt die Wahl des Teiges Jedem selbst überlassen.

183. Pastete von Schnepfen

Hierzu verfertigt man eine Pastete von feinem Blätterteig, dann nimmt man die Schnepfen aus und halbirt sie, legt sie gleich den Hasen eine Nacht hindurch in Wein, und bereitet den anderen Tag folgenden Jus.⁴³⁸ Man hackt die Eingeweide von den Schnepfen recht fein, röstet ein paar Löffel voll Mehl und ebenso viel geriebene Semmel gelb, thut das Gehackte dazu, schwitzt es noch mit durch, giebt dann den Wein, worin die Schnepfen gelegen, nebst etwas Bouillon darauf und läßt es aufkochen. Nun legt man die Schnepfen hinein und läßt sie gar werden, welches bald geschehen ist, nimmt sie dann wieder heraus und legt sie in die Pastete, thut ein paar Löffel voll von der Sauce darüber und giebt die übrige gesondert zu Tische.

184. Pastete von Hechten

Man nimmt so viel Fische, daß man, nachdem man sie geschuppt, auseinander gerissen und von allen Gräten sorgfältig befreit hat, so viel übrig behält, um Farce und Klößchen davon bereiten zu können (Letztere müssen aber, wie bei jeder Pastete, erst abgekocht werden). Nun setzt man eine Pastete von gutem Blätterteig auf, giebt von der nach [Nr. 17.](#) verfertigten Farce eines Fingers dick hinein, legt dann die Stückchen Fisch (welcher vorher wenigstens zwei Stunden in Salz gelegen und mit einem Tuch wieder recht rein abgetrocknet worden) darauf, auf jedes derselben ein kleines Stückchen Butter, dann die Farce,

und so fort, bis es genug ist, macht den Deckel darüber und bäckt sie in 1½ Stunden schön hellgelb gar, hebt den Deckel behutsam ab, thut die Klößchen nebst etwas [weißer Sardellensauce](#) dazu, legt ihn wieder darüber, und bringt sie mit [weißer Sardellensauce](#) zu Tisch.

185. Pastete von Karpfen

Wenn der Karpfen von allen Schuppen gereinigt ist, reißt man ihn auseinander, und schneidet ihn in schmale Stückchen, salzt ihn nur wenig und gießt rothen Wein darüber, worin man ihn 2 bis 3 Stunden liegen läßt. Unterdessen macht man von dem Abgang des Fisches, als: Kopf, Schwanz und noch etwas von den anderen Stücken, eine Farce, man schabt das Fleisch ab, nimmt alle Gräten heraus, und hackt es mit einigen Sardellen und etwas Citronenschale [[Zitronenschale](#)] recht fein, nimmt 3 Loth⁴³⁹ Butter, rührt sie zu Sahne, giebt etwas geriebene Semmel und ein paar Eier, nebst dem gehackten Fischfleisch dazu, und kostet, ob es von Geschmack gut ist.

Nun schmiert man eine runde Mehlspeisenform recht dick mit Butter, belegt an den Seiten herum den Rand mit Blätterteig nach [Nr. 167.](#), thut nun die Hälfte von der Farce in die Form, legt den Fisch darauf herum, gießt etwas von dem Wein dazu, dann die übrige Farce, macht einen Deckel darüber von dem nämlichen Blätterteig, bäckt die Pastete in einem wohl ausgeheizten Ofen in 1¼ Stunden gar, und giebt sie nun in der Form und mit einer Sardellensauce ([Weiße](#) oder [Braune](#)) zu Tische.

186. Pastete von Bärmeteig [[Hefeteig](#)]

Es wird $\frac{1}{2}$ Pfund⁴⁴⁰ Butter zu Sahne gerührt, nach und nach das Gelbe von 6 Eiern und das zu Schnee geschlagene Weiße dazu gethan, nimmt einen Tassenkopf⁴⁴¹ voll lauwarmen Milch, 4 Eßlöffel voll Bäreme [Hefe], und Mehl so viel, daß der Teig so dick wie der eines Napfkuchens ist, salzt ihn so viel als nöthig ist, und thut ihn in eine Form, welche man vorher mit Butter ausgeschmiert und mit geriebener Semmel bestreut hat, läßt ihn auf einer warmen Stelle gehörig gehen, und bäckt ihn dann in einem wohl ausgeheizten⁴⁴² Ofen gar.

Wenn man die Pastete herausgenommen hat, so stülpt man sie auf die Schüssel, schneidet den Boden davon ab und höhlt alle Krume heraus, füllt ein beliebiges Frikassee von zahmen Federvieh oder Kalbfleisch in die ausgehöhlte Pastete, legt den Deckel wieder gut darauf und bringt es mit der Sauce von dem Frikassee zu Tisch.

187. Kleine Farcepasteten

Man hackt 1 Pfund⁴⁴³ recht zartes Kalbfleisch ganz fein, rührt $\frac{1}{2}$ Pfund⁴⁴⁴ Butter zu Sahne, thut das Gelbe von 6 Eiern, $\frac{1}{4}$ Pfund⁴⁴⁵ gut ausgewässerte und fein gehackte Sardellen, den Schnee der 6 Eier, und geriebene Semmel so viel, als zu einem feinen Kloßteig nöthig ist, dazu, kostet die Farce, ob sie gehörig gesalzen ist, und füllt nun die kleinen Pastetchen damit an. Hierzu nimmt man einen von den angezeigten Blätterteigen, womit man kleine Kupfer- oder Blechformen auslegt, thut einen Löffel voll Farce hinein, macht einen Deckel von Teig darüber, schneidet ihn mit einem Messer rund ab, bestreicht sie mit Ei, und setzt diese kleinen Formen alle auf ein Blech, wo man sie dann in

einem Ofen in 1½ Stunden, die dazu nöthig sind, gar backen läßt.

Achter Abschnitt: Von der Zubereitung der Braten

188. Kälberbraten

Von einer Kalbskeule haut man das untere lange Bein ab, welches man mit dem Suppenfleisch kochen kann; klopft sie mit einem hölzernen Schlegel recht mürbe, wäscht sie ab, legt in die Bratpfanne ein so genanntes Bratengitter, oder in Ermangelung desselben einige abgebrochene Kellen in die Quere hinein, und den Braten darauf, salzt ihn gehörig, giebt etwas Wasser unten in die Pfanne und stellt ihn so in den Bratofen. Nun wird sogleich (zu einem großen Braten kann man immer 1 Pfund⁴⁴⁶ nehmen) Butter geschmolzen, bis sie gelb ist. Diese setzt man nun neben oder auf den Bratofen, begießt den Braten damit, und wiederholt dies so oft als möglich. Ist die Butter verbraucht, und fängt der Braten an, gelb zu werden, so kann man auch immer noch etwas kochendes Wasser zugießen, damit man Sauce erhält, doch darf nicht zu viel zugegossen werden, denn ein guter Kalbsbraten erfordert auch gute Sauce.

Man kann auch die Butter in Stückchen auf den Braten, nachdem er gesalzen ist, herumlegen, und im Ofen so abschmelzen lassen. Uebrigens muß er fortwährend begossen werden. Das Umwenden des Bratens ist indes gar nicht nöthig, denn er wird immer viel schöner, wenn er mit der oberen Seite nie in die Sauce kommt. Man muß darauf

sehen, daß er nicht tief in der Brühe liegt, denn sonst wird die untere Seite gewöhnlich schlecht.

Wer einen Kalbsbraten ganz nach französischer Manier braten will, muß gar kein Wasser in die Pfanne tun, sondern denselben in bloßer Butter braten, wo man denn natürlich keine irdene, sondern am besten eine eiserne Pfanne nehmen muß; nur dann, wenn der Jus⁴⁴⁷ zu braun werden will, kann man etwas Wasser zugießen. Auch darf der größte Braten nicht länger als 2 Stunden braten, und zwar in einem glühend heißen Ofen. Hat man ein Nierenstück, so ist bloß dabei zu bemerken, daß man dasselbe mit der Niere nach oben in den Ofen stellt, und auch ebenso auf die Tafel bringt.

189. Hammelbraten

Dieser wird gleichfalls recht tüchtig geklopft, damit er recht mürbe wird. Dann macht man die oberste Haut etwas davon ab, salzt ihn gehörig und setzt ihn mit kaltem Wasser in einen mächtig heißen Ofen, wo derselbe 1 Stunde lang nur langsam braten darf. Später wird er bei größerer Hitze gar gebraten. Auch darf der Hammelbraten nie zu wenig Sauce haben, da er gewöhnlich schwer weich wird. Eine Hauptregel ist, daß man nie frisch geschlachtetes Hammelfleisch nehme, sondern es so lange, als dasselbe gut bleibt, hängen läßt.

190. Hammelbraten mit Gurken

Man verfährt damit, wie eben bei dem Hammelbraten gezeigt wurde. Eine Stunde bevor man ihn anrichtet, füllt man alles Fett so ziemlich ab, schneidet zu einer Keule 2

abgeschälte frische Gurken, ebenso wie zum Salat, in die Sauce, läßt dieselben nun damit ganz zusammen braten, und schlägt die Sauce zuletzt durch ein Haarsieb und serviert sie zum Braten, welchen man mit kleinen, ganzen, etwas gelb gebratenen Kartoffeln garniert.

191. Hammelbraten mit Birnen

Dieser wird ganz auf dieselbe Weise im Ofen gebraten. Wenn man ihn ungefähr 1 Stunde im Ofen hat (3 Stunden braucht eine Hammelkeule gewöhnlich), so legt man in die Pfanne, neben den Braten, frische abgeschälte Birnen, wie man sie zum Kochen gewöhnlich nimmt, bis die Pfanne ganz belegt ist, bratet nun die Keule unter fortwährendem Begießen gar und giebt sie dann mit den Birnen garniert zu Tisch.

192. Hirsch- oder Rehziemer⁴⁴⁸ [Hirsch- oder Rehrücken]

Nachdem der Ziemer etwas abgewaschen ist, wenn er vorher in Salzwasser ziemlich lange gelegen hat, schneidet man alles Unreine ab, und löst mit einem recht scharfen Messer alle Häute von demselben ab, legt ihn mit Butter bedeckt in eine Bratpfanne, gießt etwas kochendes Wasser auf den Boden derselben, salzt den Braten gehörig, stellt ihn in einen gut ausgeheizten⁴⁴⁹ Ofen, und begießt denselben so oft als möglich. Auch kann man ihn mit süßer Sahne begießen, was jedoch nur abwechselnd geschehen darf. Wenn er gar ist, so nimmt man halb geriebene Semmel und halb Roggenbrot, begießt den Braten recht gut mit der Sauce, bestreut ihn ganz dick mit dieser Mischung, welche etwas gesalzen seyn muß, und begießt

ihn mit saurer dicker Sahne, läßt ihn noch etwas gelb werden und bringt ihn dann zur Tafel. Auf diese Weise kann man ihn auch am Spieß braten.

193. Hirsch- oder Rehkeulen

Diese werden ganz auf dieselbe Weise abgehäutet, und mit Butter und Sahne gebraten. Wenn man die saure Sahne weglassen will, oder vielleicht auch die süße nicht gern hat, so kann der Braten ganz mit Butter begossen, zuletzt nur mit geriebener Semmel bestreuet und mit dem Fetten der Sauce begossen werden.

194. Gebratene Repphühner [Rebhühner]

Wenn diese von allen Federn gereinigt sind, so schneidet man sie oben dicht unter dem Keulchen auf, nimmt sie aus, wäscht sie gehörig, steckt dann den Fuß in die Oeffnung, und verfährt auf der anderen Seite auf eben diese Weise, damit die Brust des Huhns recht in die Höhe gehoben wird, und legt sie dann in eine Kasserolle, in welcher man schon Butter gelb gemacht hat, setzt sie damit auf starkes Kohlenfeuer,⁴⁵⁰ und läßt sie unter beständigem Begießen recht saftig gar werden. Sie können auch mit Sahne begossen werden. Krammetsvögel und Schnepfen werden eben so behandelt, nur daß dieselben nicht ausgenommen, sondern mit den Eingeweiden gebraten werden.

195. Hasenbraten

Wenn der Hase ausgebalgt und abgehäutet ist, so wird er mit Butter gebraten, wie bei dem Hirschziemer⁴⁵¹ gezeigt wurde, und da man denselben nicht spicken darf, so

bekommt er durch das geriebene Brot wenigstens etwas Ansehen. Auch darf man die Butter dabei nicht sparen. Zu einem Hasen kann man 1 Pfund⁴⁵² Butter rechnen.

196. Hasenbraten auf französische Art

Man häutet den Hasen recht rein, und haut ihn in kleine Stückchen. Dann thut man $\frac{1}{2}$ Pfund⁴⁵³ Butter, eine Handvoll in feine Scheiben geschnittener Mohrrüben, etwas Salz, Citronenschale [Zitronenschale] und halb rothen Wein halb Wasser, daß es mit dem Hasen gleichsteht, nebst der Rinde von einem Stück schwarzes Brot in eine Kasserolle, deckt den Deckel, den man mit Papier verklebt, fest darauf, setzt ihn so in den heißen Bratofen, und läßt ihn $1\frac{1}{2}$ Stunde schmoren. Nun wird er herausgenommen, die Sauce noch mit etwas gebranntem Zucker gefärbt, durch ein Sieb geschlagen und über den Hasen gegossen, und dazu von den kleinen Bärmeklößen [Hefeklöße] gegeben. Man kann von jedem Stück Wild kleine Fricandeaux schneiden, sie recht tüchtig klopfen, etwas in Mehl umwenden, und dann auf die nämliche Weise dämpfen, die Sauce mit etwas braunem Mehl verlängern, und zu solchen trockne Mehlspeisen geben.

197. Putenbraten

Man schlägt dem Puter vor dem Ausnehmen den Brustknochen ein, schneidet die Halshaut, wo das Rothe aufhört, rundum ab, und hackt weiter unten den Hals durch. Dann nimmt man den Kropf heraus, schneidet den Puter hinten gegen den Rücken auf, und nimmt ihn rein aus, legt ihn in frisches Wasser, und läßt denselben so

einige Stunden liegen. Unterdessen macht man eine Farce von der Leber, dem Magen und dem Herzen des Puters, thut, weil man viel Masse zur Füllung braucht, noch etwas kalten Braten dazu, hackt es recht fein, schwitzt einige Hände voll geriebener Semmel in Butter gelb, thut diese nebst so viel Eiern, als zu einem feinen Kloßteig nöthig sind, dazu, rührt es recht gut durch und füllt es in den Kropf. Dann wird der Puter mit Butter und Wasser gebraten.

198. Kapaunenbraten⁴⁵⁴

Mit diesem verfährt man ganz auf die nämliche Art, nur daß man den Kopf daran läßt, und ihn dem Kapaun unter einen Flügel steckt. Übrigens füllt man den Kropf auf die nämliche Weise. Wer aber das Süße vorzieht, der kann auch zum Füllsel⁴⁵⁵ die Butter zu Sahne rühren, etwas Citronenschale [Zitronenschale], Zucker und kleine Rosinen dazu tun, und dann so viel Eier und Semmel, als nöthig sind, auch einige süße Mandeln dazu nehmen.

199. Fasanenbraten

Man schneidet dem Fasan den Kopf ab, und bewahrt diesen auf, sowie auch die Schwanzfedern. Dann wird er mit Butter in einem Bratofen oder am Spieß gebraten, jedoch darf niemals die Butter gespart, sondern der Fasan muß unaufhörlich damit begossen werden. Ist er gar, wozu es gewöhnlich nur einer Stunde bedarf, so steckt man ihm den Kopf wieder auf, und legt ebenso die Federn mit auf die Schüssel. Soll der Fasan weiß gebraten werden, so bindet man ihn in weißem, stark mit Butter beschmierten, Papier

ein, und begießt ihn dennoch immerwährend, bis er weich ist. Dann bringt man ihn ebenso auf die Schüssel, wie oben gezeigt wurde.

200. Gebratene Lerchen

Diese werden in einer Kasserolle oder am Spieß mit Butter gebraten und mit geriebener Semmel bestreut; sie dürfen nicht lange braten, indem sie sonst zu sehr austrocknen und dadurch an Geschmack verlieren. Auf diese Weise werden alle Vögel behandelt.

201. Gebratene junge Hühner

Diese werden, wie bei den Repphühnern [Rebhühner] [Nr. 194.](#) gezeigt wurde, zugerichtet. Nun steckt man sie an den Bratspieß, oder man macht Butter in einer Kasserolle heiß, legt die Hühner hinein und setzt sie auf Kohlenfeuer,⁴⁵⁶ wo man sie öfters umwenden muß, damit sie schnell braten und saftig werden. Am Spieß werden sie beständig begossen, und wenn sie schön gelb sind, mit geriebener Semmel bestreut, auf einen durchlöcherten Löffel ein Stück geschmolzene Butter gelegt und dann diese Butter so langsam auf die bestreuten Hühner geträufelt.

202. Gebratene Tauben

Wenn man die Tauben braten will, so verfährt man damit ganz so, wie oben bei den Hühnern gezeigt wurde. Wenn sie jedoch gefüllt werden sollen, so wird, wenn der Kropf herausgezogen ist, die Haut von dem Fleisch durch die ganze Brust recht behutsam abgelöst, damit man kein Loch hinein reißt. Nun macht man den Semmelklößchenteig von

Nr. 14., giebt noch etwas Zucker und kleine Rosinen dazu, füllt mit einem Theelöffel [Teelöffel] die Farce in die Tauben, bindet diese fest zu, und bratet sie in der Kasserolle oder in dem Bratofen gar. Wer kein Freund von süßer Farce ist, der kann auch die Lebern, Herzen und das magere Fleisch von den Tauben hacken und zum Füllsel⁴⁵⁷ nehmen.

203. Tauben wie Repphühner zu braten

[Rebhühner]

Hierzu muß den Tauben der Hals nur umgedreht werden, ohne daß man den Kopf abreißt, oder sie bluten läßt. Dann werden sie gerupft und ausgenommen, ebenso wie Hühner. Nachdem sie ausgewaschen sind und alles Wasser davon abgelaufen ist, legt man sie in Wein, worin sie zwei Tage unter öfterm Umwenden liegen bleiben. Hernach werden sie wie Repphühner [Rebhühner] gebraten, nur daß man zu der Butter beim Braten, statt Wasser, hier etwas Wein zugießt.

Neunter Abschnitt: Von der Zubereitung verschiedener Backwerke

204. Brottorte

Man reibt 6 Loth⁴⁵⁸ schwarzes Roggenbrot, träufelt den Saft von einer Apfelsine darüber, und sollte es nicht ganz damit befeuchtet seyn, so giebt man ein paar Löffel voll Wein dazu; doch darf es nicht zu naß sondern nur befeuchtet seyn. Unterdessen rührt man 8 Eidotter mit $\frac{1}{4}$ Pfund⁴⁵⁹ fein gesiebten Zucker und $\frac{1}{4}$ Pfund⁴⁶⁰ abgezogener und mit etwas Eiweiß ganz zu Brei

gestoßener süßer Mandeln zusammen, reibt etwas Citronenschale [Zitronenschale] auf Zucker ab, und thut es nebst dem angefeuchteten Brot und dem Schnee der 8 Eier dazu, schmiert eine Tortenform mit Butter, bestreut sie mit schwarzem Brot, füllt die Masse hinein und bäckt sie in einem gut durchheizten⁴⁶¹ Ofen langsam gar. Man kann mit dem Weißen eines Eies, welches man mit 4 Loth⁴⁶² ganz feinem Zucker dick rührt und einige Tropfen Apfelsinensaft dazu drückt, nachher die Torte, wenn sie etwas kalt geworden ist, bestreichen, dann noch einmal zum Trocknen in den Ofen stellen, und hierauf mit Früchten garniren.

205. Mandeltorte

Man stößt $\frac{1}{2}$ Pfund⁴⁶³ süßer Mandeln mit dem Weißen von den Eiern, welche man zu der Torte nimmt, ganz zu Brei. Dann rührt man 10 Eidotter mit $\frac{1}{2}$ Pfund⁴⁶⁴ Zucker und den gestoßenen Mandeln ganz leicht und schaumig, thut 3 Loth⁴⁶⁵ geriebenes Milchbrot,⁴⁶⁶ etwas auf Zucker abgeriebene Citronenschale [Zitronenschale], und ganz zuletzt das zu steifem Schnee geschlagene Weiße der Eier dazu, füllt es in eine mit Butter ausgeschmierte und mit geriebener Semmel bestreute Form, und verfährt dabei, wie oben bei der Brottorte gezeigt wurde.

206. Sandtorte

Man reibt $\frac{3}{4}$ Pfund⁴⁶⁷ Butter, welche recht frisch seyn muß, mit 8 Eidottern eine halbe Stunde lang auf einer Seite. Dann thut man 12 Loth⁴⁶⁸ Zucker, die Schale von einer halben Citrone auf demselben abgerieben, und den Schnee der 8 Eier dazu, und rührt es noch eine halbe

Stunde auf die nämliche Weise. Nun erst rührt man 1 Pfund⁴⁶⁹ von dem allerfeinsten Weizenmehl dazu. Unterdessen wiegt⁴⁷⁰ man mit dem Wiegemesser $\frac{1}{4}$ Pfund abgezogene süße Mandeln, mengt ebenso viele kleine Rosinen, mit etwas Zucker vermischt, zu den Mandeln, giebt die Hälfte des Tortenteiges in die Form, streut die gemengten Mandeln dick darauf herum, nun die andere Hälfte des Teiges, und stellt es sogleich in den Ofen. Wenn man will, kann man auch eingemachte Früchte dazwischen füllen.

207. Sandtorte auf eine andere Art

Ein Pfund⁴⁷¹ Schmelzbutter wird eine Stunde lang gerührt, dann 1 Pfund Zucker mit 12 Eidottern, $\frac{1}{2}$ Pfund⁴⁷² feines Weizen- und ebenso viel Kraftmehl⁴⁷³ nebst der Schale einer halben Citrone dazu gethan, und in einem wohl ausgeheizten⁴⁷⁴ Ofen langsam gebacken, da diese Masse etwas schwer ist und leicht sitzen bleibt. Außerdem aber ist es eine der besten Torten.

208. Schichttorte

Es wird 1 Pfund⁴⁷⁵ Schmelzbutter mit 12 Eidottern und $\frac{1}{2}$ Pfund⁴⁷⁶ recht fein gesiebten Zucker eine ganze Stunde lang auf eine Seite gerührt. Dann kommt die Schale von einer halben Citrone nebst 1 Pfund⁴⁷⁷ vom feinsten Mehl, sowie das Weiße der 12 Eier, zu Schnee geschlagen, dazu, und wird auf folgende Weise damit verfahren:

Man nimmt eine ganz niedrige Blechform, oder in Ermangelung dieser, macht man sich eine von Papier, bestreicht sie mit Butter, gießt von dem Teig einen halben

Finger dick hinein, und bäckt es so nach und nach in einem gut durchheizten, aber ja nicht zu heißen, Ofen aus, belegt dann eine Schicht mit Fruchtgelee, nun wieder eine zweite Schicht darauf, die man mit einer anderen Art Fruchtgelee belegt, und so fort, bis sie alle sind. Dann wird das Weiße von drei Eiern zu ganz steifem Schnee geschlagen, 12 Loth⁴⁷⁸ fein gesiebter Zucker dazu gerührt, die aufeinander geschichtete Torte oben und an den Seiten damit bestrichen, diese noch etwas in den Ofen zum Trocknen gesetzt, und dann erst mit eingemachten ganzen Früchten garnirt.

209. Semmeltorte

Zu dieser werden einige Milchbrote⁴⁷⁹ von der äußeren Rinde ganz befreit, indem man sie mit einem recht scharfen Messer abschält, oder auf einem Reibeisen alles Braune abreibt. Dann werden sie in einige Stücke zerschnitten und in einem Bratofen zwischen Papier ganz hart getrocknet, so daß man sie zerstoßen und durch ein feines Sieb geben kann. Nun rührt man 15 Eidotter mit 20 Loth⁴⁸⁰ fein gesiebten Zucker und der auf Zucker abgeriebenen Schale von einer halben Citrone recht schäumig und so lange, bis es anfängt, sich in der Schüssel zu vermehren. Dann kommen 12 Loth⁴⁸¹ von dem zubereiteten feinen Milchbrote und die zu steifem Schnee geschlagenen 15 Eiweiß, nebst $\frac{1}{4}$ Pfund⁴⁸² recht rein verlesener und gewaschener kleiner Rosinen dazu, und nun sogleich damit in die Form und in den Ofen, wo man es wie eine Mandeltorte behandelt.

210. Karmeliter Torte

Man rührt 12 Eidotter mit $\frac{3}{4}$ Pfund⁴⁸³ fein gesiebten Zucker eine halbe Stunde lang. Dann thut man etwas auf Zucker abgeriebene Citronenschale [Zitronenschale], 12 Loth⁴⁸⁴ Kraftmehl,⁴⁸⁵ den Schnee der 12 Eier, und ganz zuletzt $\frac{1}{4}$ Pfund⁴⁸⁶ süße Mandeln, welche man, nachdem sie von den Schalen befreit sind, der Länge nach so dünn als möglich geschnitten hat, dazu. Nun kommt die Masse sogleich in die auf gewöhnliche Weise zubereitete Form, und wird in einer Stunde gebacken. Von den geschnittenen Mandeln läßt man eine Handvoll zurück, welche man auf die Torte streut, ehe sie in den Ofen kommt. Wenn dieselbe gar ist, wird sie aus der Form gestülpt, jedoch gleich wieder umgekehrt, damit die Mandeln nach oben kommen, und mit Zucker bestreut.

211. Chokolatentorte [Schokoladentorte]

Ein halbes Pfund⁴⁸⁷ fein gesiebter Zucker wird mit 15 Eidottern eine halbe Stunde lang nach einer Seite gerührt, dann etwas auf Zucker abgeriebene Citronenschale [Zitronenschale], 6 Loth⁴⁸⁸ recht gute, geriebene Schokolade ohne Gewürz, $\frac{1}{4}$ Pfund⁴⁸⁹ durch ein Sieb geschlagenes Kraftmehl,⁴⁹⁰ und das zu steifem Schnee geschlagene Weiße von 8 Eiern dazu gethan, in eine Blech- oder Papierform gefüllt, und in einer Stunde in nicht allzu heißem Ofen gebacken.

212. Biscuittorte

Man schlägt 12 Eier in einen großen Topf, thut $\frac{1}{2}$ Pfund⁴⁹¹ Zucker nebst etwas auf demselben abgeriebener Citronenschale [Zitronenschale] dazu und schlägt es mit

einem Schneebesen 1½ Stunde lang immer auf eine Seite. Dann kommt noch ½ Pfund⁴⁹² durchgeseiebtes Kraftmehl⁴⁹³ dazu und Alles sogleich in die dazu bereitete Form. Nun bäckt man sie in einem nicht zu heißen Ofen in einer Stunde gar.

213. Biscuittorte auf eine andere Art

Es werden 8 Eidotter mit ½ Pfund⁴⁹⁴ Zucker, welcher recht fein gesiebt ist, ¾ Stunden gerührt, dann ½ Pfund⁴⁹⁵ feines Mehl, das Gelbe von einer Viertel-Citrone, auf Zucker abgerieben, und der Schnee von den 8 Eiern dazu gerührt, in die Form gefüllt und wie die obige gebacken.

214. Butterbiscuit

Ein Pfund⁴⁹⁶ Butter, welche von allem Salz gereinigt ist, wird so leicht wie Schaum gerührt, dann kommt 1 Pfund⁴⁹⁷ fein gesiebter Zucker und 12 Eidotter, immer 1 Eidotter und etwas Zucker, sowie etwas Citronenschale [Zitronenschale] und 1 Pfund⁴⁹⁸ recht feines Mehl dazu, ganz zuletzt ¼ Pfund⁴⁹⁹ gereinigte kleine Rosinen und das zu Schnee geschlagene Weiße der 12 Eier. Dazu nimmt man am liebsten kleine Tortenförmchen, welche man mit Butter bestreicht, mit Semmel bestreut und auf einem Blech in den Ofen setzt.

215. Mandelbiskuit

Man schält ½ Pfund⁵⁰⁰ süße Mandeln ab und stößt sie mit Eiern ganz zu Brei. Dann rührt man ½ Pfund⁵⁰¹ fein gesiebten Zucker und 10 Eidotter recht schäumig, thut die Mandeln und zuletzt das zu Schnee geschlagene Weiße der

10 Eier dazu, und behandelt sie, wie bei den vorhergehenden Torten gezeigt wurde.

216. Aufgestrichene Torte

Ein Pfund⁵⁰² Butter wird recht schäumig gerührt, dann thut man nach und nach 12 Eidotter, 1 Pfund⁵⁰³ recht fein gesiebten Zucker, 1 Pfund⁵⁰⁴ abgeschälte und mit Eiweiß ganz zu Brei gestoßene süße Mandeln, das Gelbe von einer halben Citrone und $\frac{1}{2}$ Pfund⁵⁰⁵ recht feines Mehl dazu. Nun formiert man eine Torte so groß als beliebt, auf einem Blech, und läßt von dem Teige so viel zurück, um einen kleinen Rand und mehrere Streifen auf die Torte davon machen zu können. Dann belegt man diesen Boden dick mit eingekochten Früchten, entweder Kirschen, Himbeeren, Aprikosen etc., legt einen Teigstreifen um das Füllsel⁵⁰⁶ herum, dann wieder kreuzweise, und zuletzt noch einen herum, bestreicht es mit Wasser, streut Zucker darauf und läßt es backen.

217. Sahnetorte

Wenn man diese Torte machen will, so muß man sich den Abend vorher das Füllsel⁵⁰⁷ dazu kochen und auch den Teig zubereiten. Man schält und reibt auf dem Reibeisen $\frac{1}{2}$ Pfund⁵⁰⁸ süße Mandeln und das Gelbe von einer halben Citrone auf Zucker ab, und zerschlägt den übrigen, welches im Ganzen $\frac{1}{2}$ Pfund⁵⁰⁹ seyn muß, in kleine Stücke. Nun nimmt man $\frac{3}{4}$ Quart⁵¹⁰ süße Sahne in eine Kasserolle, thut den Zucker und die Mandeln dazu und setzt es auf das Feuer. Wenn es anfangt zu kochen, quirlt man 2 Eßlöffel voll Mehl mit 4 Eidottern und noch $\frac{1}{4}$ Quart⁵¹¹ Sahne

zusammen, so daß es im Ganzen 1 Quart⁵¹² Sahne ist, giebt es zu der kochenden in der Kasserolle und läßt es unter beständigem Umrühren zu einem steifen Brei werden, welchen man, wenn er gar ist, auf eine große Porzellanschüssel thut, und nachdem er ausgekühlt ist, in den Keller⁵¹³ stellt. Nun bereitet man den Zuckerteig nach [Nr. 170.](#), belegt davon den anderen Tag ein Randblech, giebt das gekochte Füllsel⁵¹⁴ hinein und bäckt es im Ofen eine Stunde lang.

218. Sahnetorte auf eine andere Art

Man reibt den vierten Theil von einer Citronenschale [Zitronenschale] an $\frac{1}{4}$ Pfund⁵¹⁵ Zucker ab, thut das mit $\frac{1}{2}$ Quart⁵¹⁶ guter süßer Sahne zum Feuer, quirlt 12 Eidotter dazu und läßt es so lange kochen, bis es ganz dick ist. Dann nimmt man es vom Feuer, damit es abkühlt, füllt es nun in eine mit dem vorgeschriebenen Butterschokolade ausgelegte Form und läßt es gar werden.

219. Cremetorte

Man macht von dem [Nr. 172.](#) beschriebenen mürben Butterschokolade eine schöne Torte, welche man leer bäckt. Unterdessen kocht man folgende Creme: Es wird etwas Citronenschale [Zitronenschale] an $\frac{1}{4}$ Pfund⁵¹⁷ Zucker abgerieben, dann quirlt man 6 Eidotter mit einem starken Eßlöffel voll Mehl und $\frac{1}{2}$ Quart⁵¹⁸ süßer Sahne zusammen, giebt den Zucker dazu, thut Alles in eine Kasserolle und läßt es unter beständigem Umrühren so lange kochen, bis es dick ist. Dann belegt man die leere Torte eines Fingers dick mit einem Fruchtgelee, giebt die Creme bis auf ein

paar Löffel voll darüber, schlägt das Weiße von den 6 Eiern zu steifem Schnee, thut den übrigen Creme dazu und giebt es auf das Ganze, stellt die Torte noch einmal in einen heißen Ofen, wo sie aber nur von oben Hitze hat, und läßt die Creme so gelb werden; auch von dem Zucker, worauf die Citrone abgerieben wurde, muß man etwas zurücklassen, um es zu dem Eierschnee tun zu können.

220. Masarinen-Torte⁵¹⁹

Ein Pfund⁵²⁰ süße Mandeln werden, nachdem sie abgebrüht und von den Schalen befreit sind, mit ungefähr 6 ganzen Eiern in einem Mörser nach und nach ganz zu Brei gestoßen. Dann rührt man 1 Pfund⁵²¹ fein gesiebten Zucker mit 16 Eiern, bis er ganz leicht und schäumig ist, thut die Schale einer halben auf Zucker abgeriebenen Citrone und die gestoßenen Mandeln, nebst einer Tasse süßer Sahne dazu, rührt es noch eine Zeit lang und füllt diese Masse dann in feinen Blätter- oder süßen Zuckerteig, wozu bei den Pasteten die Vorschriften zu finden sind.

221. Apfeltorte

Man nimmt hierzu recht schöne Borsdorfer Aepfel [Äpfel], schält und schneidet sie in feine Scheibchen, dann läutert man ein Stück Zucker mit etwas Wasser, thut die Aepfel [Äpfel] nebst etwas Citronenschale [Zitronenschale] und so viel kleinen Rosinen, als man wünscht, dazu, kocht es so lange, bis es sich ganz zu Brei zerrühren läßt, und setzt es dann an eine kalte Stelle, damit es etwas steif wird. Nun rührt man 4 Eidotter mit 4 Loth⁵²² ganz fein gestoßenen süßen Mandeln und dem Weißen der Eier,

welches zu Schnee geschlagen ist, zu den Aepfeln [Äpfeln], und macht dann folgenden Teig: Mann nimmt $\frac{1}{2}$ Pfund⁵²³ Mehl, $\frac{1}{2}$ Pfund⁵²⁴ fein gesiebten Zucker, ein paar Loth⁵²⁵ frische Butter und 3 Eßlöffel voll Wein. Davon macht man auf dem Backbrett einen geriebenen Teig, formirt eine Torte davon, füllt die Aepfel [Äpfel] hinein, macht ein zierliches Gitter darüber und bäckt sie schön hellbraun in einem wohl geheizten, aber nicht glühenden Ofen.

222. Pflaumentorte

Die frischen Pflaumen werden mit kochendem Wasser begossen und dann von den Schalen und Steinen befreit. Nun kocht man sie, wie eben bei den Aepfeln [Äpfeln] gezeigt wurde, macht auch den nämlichen, oder einen bei den Pasteten beschriebenen Teig, und bäckt sie auf die nämliche Weise.

223. Kirschtorte

Wenn die Kirschen ausgesteint sind, so läßt man sie mit Zucker in ihrem eigenen Saft weich und kurz einkochen, und wenn sie erkaltet sind, so füllt man sie in einen Zuckerteig, wie bei [Nr. 170.](#) oder bei der Aepfeltorte [Apfeltorte] gezeigt wurde.

224. Kirschtorte auf eine andere Art

Es werden 12 Eidotter mit $\frac{1}{2}$ Pfund⁵²⁶ Zucker und $\frac{1}{2}$ Pfund⁵²⁷ fein gestoßenen Mandeln recht leicht gerührt. Dann reibt man recht schönes schwarzes Roggenbrot, und thut gleichfalls $\frac{1}{2}$ Pfund⁵²⁸ davon, sowie etwas auf Zucker abgeriebene Citronenschale [Zitronenschale], den Schnee

von den 12 Eiern und ganz zuletzt 1¼ Pfund⁵²⁹ ausgesteinter Kirschen dazu, bestreicht eine Form mit Butter, bestreut sie mit Roggenbrot und füllt die Masse hinein. Wer lieber geriebene Semmel dazu nehmen will, dem steht es frei, indem Manchem das Roggenbrot zu schwer ist.

225. Himbeertorte

Wenn die Himbeeren verlesen sind, so bestreut man sie mit Zucker und einer Hand voll geriebenem Zwieback. Dann werden 8 Eidotter mit ¼ Pfund⁵³⁰ Zucker und ebenso viel süßen zu Brei gestoßenen Mandeln ½ Stunde gerührt, dann etwas Citronenschale [Zitronenschale] und der Schnee von den 8 Eiern dazu gerührt, eine Form mit Butter bestrichen und mit gestoßenem Zwieback bestreut, die Himbeeren hinein gethan, die Eiercreme darüber gegeben und gleich in den Ofen gesetzt. Auch kann man die Himbeeren darunter thun, bevor man sie in die Form bringt, damit sie sich recht vermischen.

226. Erdbeertorte

Damit verfährt man ganz so, wie eben bei der Himbeertorte gezeigt wurde.

227. Weintraubentorte

Die Weintraubentorte macht man gleichfalls auf die Weise, wie bei der Himbeertorte. Man kann auch eine Torte von süßem Buttermteig nach [Nr. 173.](#) zubereiten, die mit Zucker mehrere Stunden vorher bestreuten Traubenbeeren dreifach aufeinander hineinlegen, eine kleine Hand voll

gestoßenen Zwieback oder geriebenes Milchbrot⁵³¹ darauf streuen und dann folgende Creme machen: Man schlägt das Weiße von 16 Eiern zu steifem Schnee, thut $\frac{1}{4}$ Pfund⁵³² fein gesiebten Zucker, $\frac{1}{4}$ Pfund⁵³³ mit Eiweiß zu Brei gestoßene Mandeln, die Schale von einer halben auf Zucker abgeriebenen Citrone dazu, füllt es auf die Weintrauben und eilt sogleich in den Ofen. Eine Stunde lang muß diese Torte backen.

228. Aprikosentorte

Man läßt Zucker mit etwas Wasser so lange kochen, bis er anfangt Faden zu ziehen. Dann läßt man die Aprikosen, nachdem sie aus einander geschnitten und die Steine herausgenommen sind, etwas weich dünsten, legt sie dann mit einem Schaumlöffel heraus und läßt den Saft ganz zu Syrup⁵³⁴ [Sirup] kochen. Unterdessen macht man von einem der vorgeschriebenen Zuckerteige eine Torte, legt die Aprikosen in dieselbe, macht eine Creme von 8 Eiern, $\frac{1}{4}$ Pfund⁵³⁵ fein gesiebten Zucker, $\frac{1}{4}$ Pfund⁵³⁶ mit Eiweiß von den 8 Eiern zu Brei gestoßenen süßen Mandeln, giebt ihn darüber und läßt es so backen. Wenn die Torte kalt ist, so wird sie mit dem Aprikosensirup bestrichen und mit Confekt garniert.

229. Pfirsichtorte

Diese wird ganz wie die Aprikosentorte bereitet, nur daß man die Pfirsiche abschält, da ihre Schale viel zu dick ist, um weich zu werden.

230. Birnentorte

Hierzu muß man recht gute Muskateller- oder sonst wohlschmeckende Birnen nehmen. Wenn sie abgeschält und in der Mitte durchgeschnitten sind, auch der Kern herausgenommen ist, so werden sie in Zucker, welcher mit etwas gutem Wein geläutert ist, weich, doch nicht mußig gekocht. Dann wird die Torte so wie die Creme ebenso gemacht, wie bei der Aprikosentorte gezeigt wurde.

231. Quittentorte

Wenn 6 Stück Quitten in Wasser weich gekocht sind, so zieht man, so lange sie noch warm sind, die Haut davon, reibt sie auf einem Reibeisen, schlägt⁵³⁷ sie durch ein Haarsieb, und nimmt dann, so schwer die Quitten sind, halb so viel fein gesiebten Zucker, welchen man darunter rührt. Unterdessen macht man sich die Torte von Blätter- oder Zuckerteig und giebt mit einem Löffel die Hälfte der Quitten darauf herum, rührt 6 Eier, eine Hand voll gestoßene Mandeln und etwas Citronenschale [Zitronenschale] dazu und streicht es auf die erste Lage. Dann kann man ein zierliches Gitter von dem Teige darauf machen, mit Ei bestreichen, mit Zucker bestreuen und in einer Stunde gar backen.

232. Bärme-⁵³⁸ oder Hefeteigkuchen

Man rührt $\frac{1}{2}$ Pfund⁵³⁹ Butter zu Sahne, dann legt man 8 Eier in warmes Wasser und setzt sich auch ein wohl gewogenes halbes Pfund⁵⁴⁰ Mehl dabei. Wenn man 1 Ei in die Butter gerührt hat, so thut man 1 Löffel voll Mehl dazu, und so fort, bis beides in die Butter gethan ist, giebt 4 Loth⁵⁴¹ fein gesiebten Zucker dazu und rührt es noch eine

gute halbe Stunde immer auf eine Seite. Zuletzt kommt eine Prise Salz und 4 Eßlöffel voll ganz dicker Bärme [Hefe] dazu. Wenn man nun einen Kuchen machen will, so bestreut man ein Blech mit Mehl, thut von dem Teige darauf, breitet mit der Hand, welche man gleichfalls in Mehl taucht, denselben darauf aus, macht ihn mit dem Nudelholz schön glatt und kneift rings herum mit den Fingern einen Rand. Nun bestreicht man den Kuchen mit Butter und bestreut ihn mit Zucker und abgeschälten, länglich geschnittenen süßen Mandeln, läßt ihn an einem warmen Orte gehen und bäckt ihn schön hellgelb.

233. Bärme-⁵⁴² oder Hefeteigkuchen auf eine andere Art

Es wird $\frac{1}{2}$ Pfund⁵⁴³ Butter zu Sahne gerührt, nach und nach 6 Eidotter dazu gethan, dann 6 Loth⁵⁴⁴ gesiebter Zucker, etwas Citronenschale [Zitronenschale], $\frac{3}{4}$ Pfund⁵⁴⁵ feines Mehl, 1 Tassenkopf⁵⁴⁶ süße Sahne, der Schnee der 6 Eier, eine Prise Salz, 3 Eßlöffel voll dicker Bärme [Hefe] dazu genommen und dieses gebacken, wie vorher gezeigt wurde.

234. Bärme-⁵⁴⁷ oder Hefeteigkuchen auf eine dritte Art

Eine halbe Metze⁵⁴⁸ Mehl, $\frac{3}{4}$ Pfund⁵⁴⁹ Butter, 4 Loth⁵⁵⁰ Zucker, etwas Citronenschale [Zitronenschale], 4 Eier, etwas Sahne und 4 Löffel voll recht dicker Bärme [Hefe] bereitet man wie einen gewöhnlichen Bärmeteig [Hefeteig].

235. Braunschweiger Kuchen

Man nimmt $\frac{1}{2}$ Metze⁵⁵¹ Mehl in eine Schüssel, macht in der Mitte ein Loch, rührt $\frac{1}{4}$ Quart⁵⁵² Bäreme [Hefe] mit lauwarmer Milch in derselben, so daß ungefähr die Hälfte von dem Mehl zu dem Hebestück⁵⁵³ angemacht ist, und setzt es so an einen warmen Ort zum Gehen. Unterdessen rührt man $\frac{3}{4}$ Pfund⁵⁵⁴ Butter, welche von allem Salz und aller Unreinigkeit befreit ist, zu Sahne, giebt $\frac{1}{4}$ Pfund⁵⁵⁵ gesiebten Zucker, das Gelbe von 5 Eiern, 4 Loth⁵⁵⁶ süße Mandeln, welche mit dem Wiegemesser ganz fein gewiegt⁵⁵⁷ sind, den vierten Theil einer Citronenschale [Zitronenschale], $\frac{1}{4}$ Pfund⁵⁵⁸ große und ebenso viel kleine Rosinen, und zuletzt das Hebestück⁵⁵⁹ sammt dem noch neben demselben befindlichen Mehl und das zu Schnee geschlagene Weiße der 5 Eier dazu.

Nachdem Alles zusammengemischt ist, wird es mit einer breiten Kelle geschlagen, bis es beinahe von derselben abläßt. Dann wird ein Blech mit Butter geschmiert, der Kuchen darauf gethan, mit der Hand recht gleich auseinander gemacht und wieder an einen warmen Ort zum Gehen gesetzt. Ist er im Gehen, so bestreicht man ihn mit geschmolzener Butter und setzt ihn in den Ofen, wo er in einer Stunde gar backen muß. So wie er aus demselben genommen wird und noch ganz heiß ist, bestreicht man ihn wieder recht dick mit geschmolzener Butter und bestreut ihn einen Messerrücken dick mit fein gesiebttem Zucker, welches weit angenehmer schmeckt, als Eier und Eis.

236. Kaffeekuchen

Man reibt $\frac{3}{4}$ Pfund⁵⁶⁰ Butter zu Sahne, quirlt 6 Eier mit einer Prise Salz recht gut durch, und rührt es nach und

nach zur Butter, sowie $\frac{3}{4}$ Pfund⁵⁶¹ Zucker, 12 Loth⁵⁶² feines Mehl und etwas Citronenschale [Zitronenschale]. Nachdem Alles zusammen gerührt ist, thut man es auf ein Blech, streicht es auseinander, bestreicht es mit einem gequirkten Ei und bestreut es ganz dick mit fein gehackten Mandeln und Zucker. Wenn der Kuchen gebacken ist, so schneidet man ihn mit dem Messer in beliebige Stückchen, weil er beim Liegen so hart wird, daß man ihn nicht schneiden kann.

237. Gebrühter Kuchen

Von einem halben Quart⁵⁶³ Milch setzt man die Hälfte mit 4 Loth⁵⁶⁴ Zucker, worauf etwas Citronenschale [Zitronenschale] abgerieben wurde, und $\frac{1}{4}$ Pfund⁵⁶⁵ frischer Butter auf das Feuer. Unterdessen quirlt man $\frac{1}{2}$ Pfund⁵⁶⁶ recht feines Mehl mit der zurückgelassenen Milch an, gießt es, wenn die Milch kocht, unter beständigem Umrühren dazu, und läßt den Teig so lange auf dem Feuer, bis er sich von der Kasserolle ablöst. Dann läßt man ihn erkalten, reibt mit der Reibekeule das Gelbe von ungefähr 10 Eiern, und das zu Schnee geschlagene Weiße derselben dazu, legt den Teig auf ein Blech, bestreicht ihn mit geschmolzener Butter, und läßt ihn in einem recht gut ausgeheizten⁵⁶⁷ Ofen gar backen. Er wird noch heiß mit geschmolzener Butter bestrichen, und ganz dick mit Zucker bestreut.

238. Randkuchen

Es wird von $\frac{1}{2}$ Pfund⁵⁶⁸ Mehl, lauer Milch und etwas Bäreme [Hefe] ein Ansatz gemacht, wie bei dem

Braunschweiger Kuchen gezeigt wurde. Wenn derselbe recht schön aufgegangen ist, salzt man ihn etwas und schlägt ihn so lange mit der Kelle, bis er sich von derselben abschält. Alsdann wird Mehl auf ein Backbrett gestreut, der Teig darauf gelegt und mit dem Nudelholze einen Finger dick ausgerollt. Dann schneidet man 12 Loth⁵⁶⁹ Butter auf die eine Hälfte des Kuchens, schlägt die andere Hälfte darüber und noch ein Mal über und rollt ihn aus. Dieses wiederholt man dreimal. Unterdessen kocht man $\frac{1}{4}$ Pfund⁵⁷⁰ große und $\frac{1}{4}$ Pfund⁵⁷¹ kleine Rosinen mit Wein, Zucker und etwas Citronenschale [Zitronenschale] ganz weich, und so kurz ein, daß kein Tropfen Brühe davon sich abfüllen läßt, hackt $\frac{1}{4}$ Pfund⁵⁷² süße Mandeln fein und mischt sie dazu. Nun rollt man den Teig zum letzten Mal so groß, daß er eine Hand breit über das Blech geht, und legt das gekochte Füllsel⁵⁷³ um denselben herum, schlägt den Teig darüber, bestreicht den Kuchen mit geschmolzener Butter, und läßt ihn bei mäßiger Hitze schön gelb backen. Dann wird er, sobald er aus dem Ofen kommt, mit geschmolzener Butter bestrichen und mit Zucker bestreut.

239. Zweibrücker Kuchen

Man rührt $\frac{1}{4}$ Pfund⁵⁷⁴ frische Butter zu Sahne, thut 3 gequirlte Eier, 4 Loth⁵⁷⁵ gesiebten Zucker, einen Tassenkopf⁵⁷⁶ voll süßer Sahne, $\frac{3}{4}$ Pfund⁵⁷⁷ feines Mehl, eine Prise Salz und 3 Eßlöffel dicker Bäreme [Hefe] dazu. Wenn Alles gut durchgerührt ist, so formiert man auf einem Blech einen Kuchen von diesem Teige, läßt ihn an einem warmen Orte gut gehen, und bäckt ihn schön hellgelb. Unterdessen läßt man ein gutes Stück Butter in einer

Kasserolle heiß werden, und rührt so viel Mehl hinzu, daß es noch etwas läuft. Sobald es anfängt gelb zu werden, bestreicht man den ganzen Kuchen damit, bestreut ihn dick mit Zucker, und setzt ihn noch so lange in den Ofen, bis er dunkelgelb ist. Nach dem Erkalten wird er nochmals mit Zucker bestreut.

240. Aepfelkuchen von Bärmeteig

[Apfelkuchen, Hefeteig]

Man macht von $\frac{1}{2}$ Metze⁵⁷⁸ Mehl, 5 abgequirkten Eiern, ungefähr 2 Tassenköpfen⁵⁷⁹ Milch und eben soviel ganz dicker Bärme [Hefe] einen Teig, den man an eine warme Stelle zum Aufgehen setzt. Ist dieses geschehen, so arbeitet man mit der Hand $\frac{1}{2}$ Pfund⁵⁸⁰ geschmolzene Butter, $\frac{1}{4}$ Pfund⁵⁸¹ Zucker, und, wenn man bemerkt hat, daß der Teig sehr langsam gegangen ist, noch einen Löffel voll Bärme [Hefe] und etwas Salz, so fein durch, als wenn man einen Buttermeteig machen wollte. Wenn er so glatt ist, daß man ihn mit dem Nudelholze ausrollen kann, so macht man den Kuchen nur ganz dünn, legt ihn auf ein Blech, bestreicht ihn mit Butter, und bestreut ihn mit Zucker. Nun schält man gute Aepfel [Äpfel], schneidet sie in 6 bis 8 Theile, und stellt sie auf den Kuchen dicht nebeneinander, streut fein gewiegte⁵⁸² süße Mandeln und kleine Rosinen darüber, läßt ihn nochmals gut aufgehen und bäckt ihn bei nicht zu großer Hitze gar. Beim Herausnehmen bestreicht man ihn nochmals mit Butter und bestreut ihn dick mit Zucker. Man kann auch einen Eierguß darüber machen, wozu man 4 Eier mit 4 Loth⁵⁸³ Zucker recht schaumig quirlt, 4 Loth⁵⁸⁴ kleine Rosinen dazu thut, und wenn der Kuchen halb gebacken ist, den Guß darüber gießt, und ihn nun gar werden läßt.

241. Pflaumenkuchen von Bärmeteig

[Hefeteig]

Zu diesem Kuchen bereitet man sich den nämlichen Teig, wie bei dem Apfelkuchen [Nr. 240.](#) gezeigt wurde, bestreut

ihn mit einer Hand voll geriebenem Milchbrote⁵⁸⁵ und Zucker, und setzt dann die in Viertel geschnittenen Pflaumen ganz dicht neben einander, so daß sie sozusagen nur auf der Spitze stehen, streut noch etwas Zucker darüber, und läßt den Kuchen, nachdem er gehörig gegangen ist, ebenso, wie den Apfelkuchen backen. Man kann hierzu auch einen mürben Buttermehl, [Nr. 173](#), [Nr. 174](#), [Nr.175](#), anwenden.

242. Kirschkuchen von Bärmeteig [Hefeteig]

Wenn der Bärmeteig nach [Nr. 240](#). fertig ist, so belegt man ihn dick mit Kirschen, welche man einige Stunden vor dem Gebrauche schon ausgesteint und etwas mit Zucker bestreut hat, damit der Saft abläuft, macht dann einen 2 Finger hohen Rand herum und bäckt ihn gar. Wenn er halb gebacken ist, begießt man ihn mit folgender Creme: Man rührt 6 Eier mit 6 Loth⁵⁸⁶ Zucker, einer Hand voll gestoßenen Mandeln, 1 Eßlöffel voll Mehl und $\frac{1}{2}$ Quart⁵⁸⁷ süßer Sahne ganz schäumig. Wenn der Kuchen nun die Hälfte gebacken hat, so rührt man noch den abgelaufenen Saft der Kirschen zu dem Creme und füllt ihn mit einem Löffel über die Kirschen, setzt den Kuchen wieder in den Ofen und läßt ihn gar werden. Ohne Jus⁵⁸⁸ läßt er sich aber ebenso gut backen, nur muß man nicht vergessen, ganz zuletzt den abgelaufenen Kirschsaft, welchen man allenfalls noch mit etwas Zucker versetzen kann, über den Kuchen zu gießen.

243. Spritzkuchen

Von $\frac{3}{8}$ Quart⁵⁸⁹ Milch läßt man die Hälfte mit 1 Löffel voll Butter und einem Stückchen Zucker kochen, quirlt zu der übrigen Milch $\frac{1}{2}$ Pfund⁵⁹⁰ vom feinsten Mehl, und wenn die Milch kocht, so gießt man diese Mehlmilch unter beständigem Umrühren dazu und läßt es auf dem Feuer so lange abtrocknen, bis es sich ganz von der Kasserolle abschält. Darauf stellt man es an einen kalten Ort, damit es durchaus steif wird, und reibt es dann nebst 5 Eiern mit der Reibekeule zu einem recht glatten Teig. Nun läßt man Schmelzbutter in einer Kasserolle heiß werden, läßt etwas davon durch die Spritze laufen, giebt dann einen guten Löffel voll Teig in dieselbe und spritzt ihn in die heiße Butter, wobei man aber die Kasserolle immer schütteln muß. So bäckt man einen Kuchen nach dem anderen heraus, setzt sie auf Löschpapier, damit alles Fette davon abläuft, und bestreut sie dann mit Zucker.

244. Spazierkuchen

Zu diesen wird ganz derselbe Teig wie bei den Spritzkuchen gemacht, nur daß man mit dem Löffel kleine runde Kuchen in die heiße Butter legt und dabei immer die Kasserolle rüttelt. Diese Kuchen passen auch zur Garnierung von feinem Gemüse, wie Blumenkohl etc.

245. Hohlkuchen

Ein Viertelpfund⁵⁹¹ Butter, $\frac{1}{4}$ Quart⁵⁹² Milch, 4 Loth⁵⁹³ Zucker und ungefähr 6 Stück süße Mandeln, welche mit etwas von der Milch ganz zerstoßen und zerrieben sind, läßt man aufkochen, rührt dann 14 Loth⁵⁹⁴ vom feinsten Mehl dazu und trocknet den Teig ab, damit er sich von der

Kasserolle löst. Wenn er kalt ist, rührt oder reibt man 6 Eier, wovon das Weiße zu Schnee geschlagen ist, dazu, setzt mit einem Löffel auf ein mit Mehl bestreutes Blech kleine runde Klümpchen, bestreicht sie mit geschlagenem Ei, bestreut sie mit Zucker und läßt sie in einem wohl durchheizten Ofen hellgelb backen. Die Hitze darf nicht allzu groß seyn; auch ist es besser, wenn sie etwas hoch gesetzt werden, damit es von oben heißer als von unten ist.

246. Schneebälle

Man quirlt 3 ganze Eier und 3 Dotter, 2 Eßlöffel voll süßer Sahne, 1 Löffel voll geschmolzener Butter und eine Prise Salz zusammen, dann gießt man es in eine Schüssel und rührt so viel feines Mehl hinzu, daß man den Teig gehörig auf dem Backbrett ausrollen kann, läßt ihn aber ja nicht zu fest werden. Nun macht man kleine Laibchen, welche man zu einem runden, Messerrücken dicken Platz rollt. Dann schneidet man mit dem Kuchenrädchen 2 fingerbreite Einschnitte, welche jedoch nicht ganz hinausgehen dürfen, damit es zusammenhält, nimmt einen Streifen auf den Löffelstiel, läßt den anderen liegen, und fährt so fort, bis sie kraus hängen, dann schüttelt man sie in heißer Schmelzbutter und bäckt sie so ganz hellgelb aus derselben heraus, worauf man sie mit ganz fein gesiebttem Zucker bestreut.

247. Spiegelkuchen

Man rührt 7 Eßlöffel voll feines Mehl mit so viel kochender Milch an, daß es ein ganz steifer Teig wird, den man kaum rühren kann. Dann rührt man 1 Eßlöffel voll

geschmolzener Butter, etwas Salz und nach und nach 6 Eier dazu. Wenn dieses geschehen ist, so schneidet man viereckige Stücken Oblate, ungefähr 4 Finger breit und ebenso lang, legt in die Mitte eines solchen Vierecks 1 Teelöffel voll Himbeer-, Hagebutten- oder anderes Obstmuß, legt ein zweites Blatt darauf, drückt es ein wenig fest und drückt es daumenbreit neben hinein in den Teig, und bäckt es in heißer Schmelzbutter. Man kann auch einen recht guten Eierkuchenteig dazu machen, nur muß er nicht zu dünn seyn.

248. Pfannkuchen

Man rührt 1 Pfund⁵⁹⁵ Butter zu Sahne, schlägt nach und nach 15 Eidotter und von 6 Eiern das zu Schnee geschlagene Weiße, $\frac{1}{4}$ Pfund⁵⁹⁶ Zucker, ein starkes Viertelquart⁵⁹⁷ warme Milch und 6 -7 Eßlöffel voll dicker Bärme [Hefe] dazu. Wenn dieses Alles recht schön abgerührt ist, so nimmt man 2 Pfund⁵⁹⁸ recht trocknes Mehl, welches an einer warmen Stelle auch ganz durchwärmt, doch nicht heiß seyn muß, da es sonst klumpig wird, und rührt es anfangs mit der Kelle; dann aber arbeitet man es mit den Händen zu einem Teig, der sich nur eben ausrollen läßt, und streut immer etwas Zucker darunter, damit der Teig nicht festsitzen bleibt.

Nun teilt man ihn in 2 Theile. Auf den einen setzt man mit dem Löffel eingemachte Früchte, als: Kirschen, Himbeeren, Hagebutten oder Aprikosen (auch Pflaumen- und Aepfelmuß [Apfelmus] kann man nehmen), legt die andere Hälfte des Teiges darüber, und drückt nun zwischen dem Gefüllten den Teig fest an, sticht mit einem Bierglase

runde Kuchen ab, legt sie an eine warme Stelle auf ein mit Mehl bestreutes Tuch, deckt ein warmes Tuch darüber und läßt sie so gehen. Dann werden sie in heißer Schmelzbutter oder in Backfett gebacken, und gleich, wenn sie herausgenommen und noch ganz heiß sind, in gestoßenem Zucker gewälzt. – Schweinefett darf nie angewendet werden, sondern nur Rinds- oder Hammelfett; doch schmeckt Letzteres nicht gut, daher es besser ist, halb Butter und halb Rindsfett zu nehmen. Auch die Butter muß vorher geschmolzen und ganz klar abgegossen werden.

249. Butterstriezel

Man nimmt $\frac{1}{4}$ Pfund⁵⁹⁹ Mehl, thut es auf ein Backbrett und macht in die Mitte ein kleines Loch. Da hinein thut man 4 Loth⁶⁰⁰ fein gesiebten Zucker, etwas Citronenschale [Zitronenschale], 4 Loth⁶⁰¹ recht frische Butter, 1 ganzes Ei und ein Dotter, und arbeitet Alles zu einem Teig, der sich drehen läßt. Nun nimmt man immer etwas Teig, dreht mit der Hand auf dem Backbrett eine lange Striezel und formiert daraus Kränze und kleine Hirschgeweihe, wobei man immer mit dem Messer kleine Einschnitte macht, und bäckt sie in heißer Schmelzbutter schön gelb heraus, bestreut sie gleich mit Zucker und giebt sie zum Dessert.

250. Mandelplätzchen

Es wird $\frac{1}{4}$ Pfund⁶⁰² Butter zu Sahne gerührt, dann 2 Eidotter dazu gethan, das Weiße aber zu Schnee gequirlt und $\frac{1}{2}$ Pfund⁶⁰³ süße Mandeln damit gestoßen, und nun, nebst $\frac{1}{4}$ Pfund⁶⁰⁴ gesiebten Zucker und etwas abgeriebener Citronenschale [Zitronenschale], zur Butter

gegeben. Wenn Alles zusammen noch eine Viertelstunde gerührt ist, so setzt man kleine Klümpchen auf ein mit Butter bestrichenen Blech, legt auf jedes oben eine halbe abgeschälte Mandel und bäckt sie in einem nicht allzu heißen Ofen ganz weißgelb heraus.

251. Mandelplätzchen auf eine andere Art

Man nimmt 1 Pfund⁶⁰⁵ Mehl, $\frac{1}{2}$ Pfund⁶⁰⁶ Butter, $\frac{1}{4}$ Pfund⁶⁰⁷ Zucker, worauf man vorher die Hälfte einer Citronenschale [Zitronenschale] abgerieben hat, und 3 Eßlöffel voll recht guten Wein, knetet dieses Alles zu einem Teig, rollt ihn auf dem Backbrett einen halben Finger dick aus, sticht mit einem kleinen Glase Plätzchen davon aus und bäckt sie sehr langsam und hell in einem nicht allzu heißen Ofen, so daß sie mehr trocknen, heraus. Diese Plätzchen halten sich Jahr und Tag.

252. Butterprezeln [Butterbrezeln]

Aus $\frac{1}{2}$ Pfund⁶⁰⁸ Mehl, $\frac{1}{2}$ Pfund⁶⁰⁹ Butter, 4 Loth⁶¹⁰ gesiebttem Zucker, 1 Ei und 2 Eßlöffel voll Wasser wird ein Teig geknetet, kleine Prezeln [Brezeln] daraus geformt, diese mit Ei bestrichen, mit gröblich gestoßenem Kandis bestreut und auf einem Blech im Ofen gebacken.

253. Waffeln

Es wird $\frac{1}{2}$ Pfund⁶¹¹ Butter so leicht wie Schaum gerührt, dann das Gelbe von 8 Eiern, $\frac{1}{2}$ Pfund⁶¹² recht feines Mehl, 1 Tassenkopf⁶¹³ warmer Sahne, das zu Schnee geschlagene Weiße der 8 Eier und 3 – 4 Eßlöffel voll recht gute Bärme [Hefe] dazu gethan. Diese Masse stellt man an eine Stelle,

wo es immer dabei etwas gehen kann. Dann stellt man das Waffeleisen an, bestreicht es mit etwas Butter, die man in ein reines Leinwandläppchen bindet, und füllt mit einem Löffel von dem Teig so viel hinein, daß es überall hinkommt, jedoch nicht zu voll wird, läßt es auf beiden Seiten gelb backen und nimmt es dann auf eine Schüssel heraus.

Die Waffeln bestreut man erst, wenn sie zu Tisch gebracht werden. Am besten ist es, wenn man sie auf Papier in einen verschlagenen⁶¹⁴ Ofen legen kann, bis sie alle gebacken sind oder gebraucht werden. Wenn der Teig zu dick und schwer werden sollte, so muß man lauwarme Milch zugießen, auch etwas Salz an den Teig, aber ja keinen Zucker thun, denn sonst bleiben die Waffeln weich.

254. Waffeln ohne Bäirme⁶¹⁵ [Hefe]

Ein halbes Pfund⁶¹⁶ Butter wird zu Schaum gerührt, 6 Eidotter und das zu Schnee geschlagene Weiße, 10 Loth⁶¹⁷ ganz feines Mehl, eine Prise Salz und so viel lauwarme Milch dazu gethan, als zu einem dünnen Waffelteige nöthig ist. Beim Backen verfährt man ganz so, wie eben gezeigt wurde.

255. Coufern

Ein halbes Pfund⁶¹⁸ Mehl, $\frac{1}{4}$ Pfund⁶¹⁹ gesiebter Zucker, das Gelbe von einer Citrone, 3 Eier, 4 Loth⁶²⁰ abgeklärte Butter und $\frac{1}{2}$ Quart⁶²¹ gute Milch werden mit ein paar Quirlen in einem recht großen Topf zusammen geschlagen und dann in einem dazu gehörigen Eisen gebacken.

256. Aepfelscheiben [Apfelscheiben]

Man nimmt hierzu recht schöne, mürbe Aepfel [Äpfel], schält sie und schneidet runde, nicht allzu dicke Scheiben davon, aus welchen man das Kernhaus nimmt, und sie, mit Zucker bestreut, eine Zeit lang liegen läßt. Dann nimmt man $\frac{1}{2}$ Pfund⁶²² Mehl, tut es in eine Schüssel und giebt 4 Loth⁶²³ gestoßenen Zucker dazu, läßt nun halb Wein und halb Weißbier kochen, brüht das Mehl unter beständigem Rühren zu einem dicken Teig, zu dem man höchstens nur 3 Eier geben darf, damit er ja nicht zu dünn wird. Dann taucht man einen Apfel in denselben und legt ihn in heiße Schmelzbutter, um zu proben, ob er auch nicht zu dick ist; sonst gießt man noch etwas gekochtes Bier zu. Der Teig muß süß schmecken, und wenn er nicht genug Zucker hat, muß man noch etwas hinzu tun; dann wird er warm in Zucker gewälzt und so servirt. Man kann auch einen kalten Teig machen. Dazu nimmt man 6 Eier, welche mit 10 Löffel voll Mehl, Zucker nach Gutdünken und so viel Wein, als zu einem solchen Teig nöthig ist, zusammen gerührt werden. Man probirt gleichfalls mit einer Scheibe, und verfährt übrigens, wie eben gezeigt wurde.

257. Napfkuchen

Es werden 12 Loth⁶²⁴ recht frische Butter zu Sahne gerührt. Dann thut man nach und nach 8 Eidotter, $\frac{1}{4}$ Pfund⁶²⁵ gesiebten Zucker, worauf die Schale einer halben Citrone [Zitrone] abgerieben ist, $\frac{1}{2}$ Pfund⁶²⁶ recht feines Mehl, das zu Schnee geschlagene Weiße der 8 Eier, und 4 Eßlöffel dicke Bärme [Hefe] dazu. Man richtet es so ein, daß man gerade 1 Stunde lang rührt; wenn jedoch die

Bärme [Hefe] und der Eierschnee darin ist, so muß man gleich damit in eine mit Butter ausgestrichene Form eilen, dieselbe nur halb voll füllen, den Teig aufgehen lassen, und den Kuchen in einem gut ausgeheizten⁶²⁷ Ofen allmählich gar backen.

258. Napfkuchen mit Rosinen

Ein halbe Metze⁶²⁸ Mehl, $\frac{1}{2}$ Pfund⁶²⁹ Butter, $\frac{1}{4}$ Pfund⁶³⁰ Zucker, $\frac{1}{4}$ Pfund⁶³¹ große, und eben soviel kleine Rosinen, 8 Loth⁶³² ganz fein gewiegte⁶³³ Mandeln, eine halbe Citronenschale [Zitronenschale], 5 Eier, eine Prise Salz, $\frac{1}{4}$ Quart⁶³⁴ warme Milch, und 4 bis 5 Löffel Bärme [Hefe] werden ganz auf die nämliche Weise, wie eben gezeigt wurde, behandelt. Sollte die Masse zu dick seyn, welches zuweilen am Mehl liegt, so kann mit warmer Milch noch nachgeholfen werden.

259. Napfkuchen ohne Bärme [Hefe]

Man rührt 12 Loth⁶³⁵ Butter zu Sahne, giebt nach und nach 5 Eidotter, 12 Loth⁶³⁶ feines Mehl, den Schnee der 5 Eiweiß, etwas Salz, 4 Loth⁶³⁷ kleine Rosinen, und soviel lauwarme Milch, daß der Teig wie ein dicker Plinzenteig⁶³⁸ [Plinsen] ist. Mit diesem füllt man kleine mit Butter ausgeschmierte Förmchen halb voll, und bäckt sie bei mäßiger Hitze schön gelb.

260. Vacher Napfkuchen

Man läßt Butter schmelzen und gießt sie ganz klar ab. Sobald sie wieder fest ist, rührt man $\frac{1}{2}$ Pfund⁶³⁹ davon zu Schaum, giebt nach und nach 9 Eidotter, 1 Tassenkopf⁶⁴⁰

lauwarmer Sahne, 20 Loth⁶⁴¹ feines Mehl, eine Prise Salz, das zu Schnee geschlagene Weiße der 9 Eier, und 3 Eßlöffel voll recht dicker Bärme [Hefe] dazu, läßt den Teig aufgehen und bäckt ihn wie die vorhergehenden.

261. Vacher Napfkuchen auf eine andere Art

Ein halbes Pfund⁶⁴² Schmelzbutter, wie bei dem vorigen Napfkuchen bereitet, 1 Pfund⁶⁴³ Mehl, 8 Eier, ein großer Tassenkopf⁶⁴⁴ voll Sahne, 4 Loth⁶⁴⁵ Zucker, die Schale einer halben Citrone [Zitrone], eine Prise Salz, und 3 Löffel Bärme [Hefe] werden wie bei den vorigen zubereitet.

262. Zwieback

Von 3 Pfund⁶⁴⁶ Mehl, $\frac{3}{4}$ Quart⁶⁴⁷ lauwarmer Milch und $\frac{1}{4}$ Quart⁶⁴⁸ guter Bärme [Hefe] wird ein Hebestück⁶⁴⁹ angesetzt. Wenn dasselbe gut aufgegangen ist, so knetet man $\frac{1}{2}$ Pfund⁶⁵⁰ frische Butter, 4 Loth⁶⁵¹ gestoßenen Zucker, auf welchen man etwas Citronenschale [Zitronenschale] abgerieben hat, nebst einer Prise Salz dazu, arbeitet es auf dem Backbrett noch tüchtig durch, und formiert nun lange Striezeln oder kleine Laibchen daraus, bestreicht sie mit geschmolzener Butter läßt sie noch einmal gehen, und bäckt sie dann schön hellgelb. Wenn man sie gebrauchen will, werden sie in der Mitte durchgeschnitten und auf dem Blech geröstet. Auch kann man sie mit frischer Butter bestreichen, dick mit Zucker bestreuen, und dann rösten.

263. Kleine Teekuchen [Teekuchen]

Ein Pfund⁶⁵² fein gesiebter Zucker wird mit 6 ganzen Eiern $\frac{1}{2}$ Stunde gerührt und $\frac{1}{2}$ Pfund⁶⁵³ Kartoffel- und ebenso viel feines Weizenmehl, nebst etwas auf Zucker abgeriebener Citronenschale [Zitronenschale] dazu gethan. Die daraus formierten kleinen runden Kuchen werden nun auf ein mit Butter oder Wachs bestrichenes Blech gesetzt und bei gelinder Hitze gebacken. Sie dürfen nicht braun oder dunkelgelb werden, indem sie am besten schmecken, wenn sie recht weiß sind.

264. Eine andere Art kleiner Theekuchen

[Teekuchen]

Man nimmt auf ein Backbrett $\frac{1}{2}$ Pfund⁶⁵⁴ Mehl, $\frac{1}{4}$ Pfund⁶⁵⁵ Butter, $\frac{1}{4}$ Pfund⁶⁵⁶ Zucker, 1 ganzes Ei, 1 Eidotter und 2 Eßlöffel voll süßer Sahne. Dieses wird zu einem Teig geknetet, mit dem Nudelholz einen halben Finger dick ausgerollt, mit einem Glas werden Kuchen ausgestochen, diese auf ein mit Butter bestrichenes Blech gelegt, mit dem zurückgelassenen Eiweiß bestrichen und mit Zucker bestreut. Bei dem Backen wird dieselbe Hitze erfordert, wie bei den obigen Teekuchen.

265. Semmel zum Reiben

Da man, besonders auf dem Land, in manchen Gegenden nicht immer schönes Milchbrot⁶⁵⁷ bekommen kann, welches doch in einer Küche unumgänglich notwendig ist, so rathe ich, diese Semmel sich von Zeit zu Zeit zu backen, um dadurch aus aller Verlegenheit zu seyn. Man nimmt 1 Metze⁶⁵⁸ Mehl, 1 Quart⁶⁵⁹ gute süße Milch und $\frac{1}{4}$ Quart⁶⁶⁰ recht dicke Bärme [Hefe].

Davon wird ein Hebestück⁶⁶¹ angesetzt, und wenn es gehörig gegangen ist, mit $\frac{1}{2}$ Pfund⁶⁶² geschmolzener und ganz rein abgeklärter Butter, nebst etwas Salz zu einem festen Teig gearbeitet, lange Kúpfe (Schrippchen) davon formiert, noch einmal gehen gelassen, mit lauem Wasser bestrichen und in einem Backofen schön gar gebacken. Wenn sie nun so hart sind, daß sie sich reiben lassen, kann man sie in große Einmachgläser thun, in die Mitte einen hölzernen Löffel stecken, damit sie Luft haben, und die Gläser mit Papier, worin Löcher gestochen sind, zubinden. Ein Milchbrot zu 4 Pfennige wiegt ungefähr 5 Loth.⁶⁶³ Danach kann man sich dann einrichten.

Zehnter Abschnitt: Von der Zubereitung verschiedener Compots, Cremes und Flameris [Kompotte]

266. Aepfel-Compot [Kompott]

Hierzu nimmt man am besten gute Borsdorfer Aepfel [Äpfel]. Wenn dieselben abgeschält sind, so setzt man sie mit so viel Wasser, daß sie mit demselben gleich stehen, etwas Citronenschale [Zitronenschale] und so viel Zucker, als dazu nöthig ist, auf das Feuer. Wenn sie anfangen zu kochen, so muß man darauf sehen, daß sie ja nicht zerfallen, und die unteren immer zuerst herausnehmen. Sind sie nun alle weich, so legt man sie auf eine Assiette⁶⁶⁴ und läßt die Sauce mit gereinigten und wohl verlesenen kleinen Rosinen noch einkochen, nimmt zuletzt auf $\frac{1}{2}$ Quart⁶⁶⁵ Saft einen gehäuften Teelöffel voll Kartoffelmehl, rührt es, wenn der Arzt den Wein erlaubt, mit ein paar

Eßlöffel voll davon an, giebt es zu der Sauce, läßt es noch einmal mit aufstoßen⁶⁶⁶ und gießt es dann über die Aepfel [Äpfel]. Man kann sie kalt und warm geben, wie es beliebt.

267. Aepfelmuß [Apfelmus]

Zu diesem nimmt man die gewöhnlichen Mußäpfel, oder welche man eben hat, denn es passen alle dazu, setzt sie mit etwas Wasser auf und läßt sie nun weich werden. Dann schlägt⁶⁶⁷ man sie durch ein Sieb oder einen Durchschlag,⁶⁶⁸ thut gestoßenen Zucker, etwas an demselben abgeriebene Citronenschale [Zitronenschale] und kleine Rosinen so viel dazu, als beliebt, und läßt es noch etwas kochen. Sollte es im Anfang zu dick seyn, so läßt man erst den Zucker und die Rosinen mit etwas Wasser ankochen, thut das Aepfelmuß [Apfelmus] dazu und läßt es noch eine Viertelstunde kochen.

268. Birnen-Compot [Kompott]

Wenn die Birnen geschält sind, setzt man sie mit Wasser und Zucker, auch etwas Citronenschale [Zitronenschale], zum Feuer und läßt sie kochen. Entweder giebt man ein paar Löffel Syrup [Sirup], oder, wer diesen nicht liebt, 1 Löffel voll gebrannten Zucker dazu, damit die Birnen Farbe bekommen. Sind sie alle weich, so verfährt man damit, wie bei dem [Aepfel-Kompott](#) [Apfelkompott] gezeigt wurde, und bringt sie kalt oder warm zu Tische. Auch von Birnen kann man ein Muß [Mus] machen, und es bleibt die Behandlung ganz mit jener der Aepfel [Äpfel] gleich.

269. Pflaumen-Compot [Kompott]

Die frischen Pflaumen werden eine kurze Zeit in heißes Wasser gelegt, damit man sie besser abschälen kann, dann drückt man die Steine heraus und steckt eine abgeschälte süße Mandel dafür hinein. Unterdessen kocht man zu $\frac{1}{2}$ Metze⁶⁶⁹ Pflaumen $\frac{1}{2}$ Pfund⁶⁷⁰ Zucker mit etwas Wasser, bis er spinnt⁶⁷¹ legt die Pflaumen hinein und läßt sie gar, jedoch nicht verkochen, nimmt sie mit einem Schaumlöffel behutsam heraus, läßt, wenn es nöthig ist, den Saft noch etwas einkochen und füllt ihn dann über die Pflaumen. Man kann auch zur Veränderung die Pflaumen, wenn sie abgeschält sind, mit Zucker weich kochen, sie dann durchschlagen,⁶⁷² auf eine Assiette⁶⁷³ thun und mit in Wasser weich gekochten kleinen Rosinen bestreuen.

270. Kirsch-Compot [Kompott]

Man läutert⁶⁷⁴ $\frac{1}{2}$ Pfund⁶⁷⁵ Zucker mit etwas Wasser, dann thut man 1 Metze⁶⁷⁶ schöner süßer Kirschen, aus welchen die Steine herausgenommen wurden, dazu, und kocht sie weich und kurz ein.

271. Himbeeren-Compot [Kompott]

Dazu wird der Zucker gleichfalls geläutert,⁶⁷⁷ bis er spinnt,⁶⁷⁸ oder wenn man einen Tropfen davon auf einen Teller thut, derselbe stehen bleibt, giebt nun recht rein verlesene Himbeeren in denselben, schüttelt sie nur immer um und zerrührt sie nicht zu sehr mit der Kelle, und wenn man glaubt, daß sie gut sind, so nimmt man sie heraus. Sollte noch zu viel Saft darauf stehn, so müssen sie schnell gekocht werden, damit derselbe kurz einkocht.

272. Erdbeer-Compot [Kompott]

Dieser wird ganz auf die nämliche Weise bereitet, nur daß er besser schmeckt, wenn, [mit Erlaubnis des Arztes](#), der Zucker mit Wein geläutert⁶⁷⁹ wird. Man braucht zu ½ Pfund⁶⁸⁰ Zucker nur 1 Tassenkopf⁶⁸¹ voll Wein.

273. Aprikosen-Compot [Kompott]

Hierzu wird der Zucker gleichfalls geläutert,⁶⁸² bis er spinnt,⁶⁸³ dann die Aprikosen in zwei Hälften geteilt, solche dazu gethan, und wenn sie weich sind, mit dem Schaumlöffel heraus genommen. Der Saft wird noch etwas eingekocht und so über dieselben gegossen.

274. Pfirsich-Compot [Kompott]

Manche Pfirsiche haben eine sehr dicke Schale, deshalb ist es gut, wenn man sie abschält. Sie werden gleichfalls in zwei Hälften geteilt, und ganz so, wie die Aprikosen bereitet.

275. Hagebutten mit Rosinen

Man nimmt hierzu recht schöne hellrothe und von den Haaren gereinigte Hagebutten, die man dann recht tüchtig wäscht und die Nacht hindurch in kaltes Wasser weicht. Darauf setzt man sie den anderen Tag mit Zucker, etwas Citronenschale [[Zitronenschale](#)] und Wasser bei. Sowie sie etwas kochen, thut man große Rosinen dazu und läßt sie so lange auf dem Feuer, bis sie beide weich sind und die Sauce recht kurz eingekocht ist.

276. Compot von getrocknetem Obst [Kompott]

Hierunter verstehe ich jede Obstsorte, [welche die Patienten essen dürfen und die in den Gebrauchszetteln von den Herren Ärzten angegeben sind](#). Man wäscht das Obst mehrere Male mit warmem Wasser und setzt es dann mit kaltem und dem dazu gehörigen Zucker oder Syrup [Sirup] zum Feuer, giebt auch noch eine Rinde Schwarzbrot und etwas Citronenschale [Zitronenschale] dazu. Ist nun dasselbe ganz weich, so nimmt man es aus der Sauce heraus, thut zu dieser etwas Kartoffelmehl, wie bei dem [Aepfel-Compot](#) [Apfel-Kompott] gezeigt wurde, und gießt sie dann über das Obst. Man kann es als Compot [Kompott] zu den Braten und auch zu den Mehlspeisen geben.

277. Quitten-Compot [Kompott]

Die Quitten werden mit einem recht scharfen Messer so dünn wie möglich abgeschält und die Kernhäuser herausgeschnitten, dann legt man in einer Kasserolle alle die Schalen und Kernhäuser auf den Boden, die in Viertel geschnittenen Quitten, nebst etwas Citronenschale [Zitronenschale] und dem gehörigen Zucker dazu, und gießt kaltes Wasser darauf, nur daß man die Quitten, da sie sehr hart sind, weich damit kochen kann. Dann nimmt man sie heraus, besteckt sie mit abgeschälten, länglich geschnittenen Mandeln und legt sie zierlich auf eine Salatierre,⁶⁸⁴ kocht die Sauce noch recht tüchtig mit den Schalen und Kernen durch, und thut, wenn es nöthig ist, etwas mit kaltem Wasser verrührtes Kartoffelmehl dazu und giebt die Sauce darüber.

278. Weintrauben-Compot [Kompott]

Dazu wird der Zucker gleichfalls geläutert,⁶⁸⁵ bis er Faden spinnt, dann die abgepflückten Traubenbeeren dazu gethan und weich und kurz eingekocht.

279. Melonen- Compot [Kompott]

Die abgeschälten und von dem innern Mark gereinigten Melonen werden in beliebige Stückchen geschnitten und dieselben in dem mit Wein geläuterten⁶⁸⁶ Zucker weich gekocht. Wenn man sie herausgenommen hat, so kann man den Saft, im Fall es noch zu viel und derselbe zu dünn ist, etwas einkochen und dann über die Melonen geben.

280. Gurken- Compot [Kompott]

Diese werden ganz auf die nämliche Weise behandelt, und nachdem sie von allem Mark und allen Kernen befreit sind, in Stückchen geschnitten. Sie schmecken ebenso gut, wie die Melonen. Auch zu Salat geschnitten, mit feinem Oel und Zucker angemacht, kann man sie geben.

281. Mandel-Creme

Man brüht und schält 4 Loth⁶⁸⁷ süße Mandeln, dann stößt man sie mit etwas süßer Sahne ganz zu Brei und rührt oder quirlt 4 Loth⁶⁸⁸ feines Mehl damit glatt. Wenn es nicht genug Sahne ist, so gießt man noch ein wenig zu, doch darf es nicht zu dünn seyn. Dann schlägt man 8 Eidotter, $\frac{1}{4}$ Pfund⁶⁸⁹ gestoßenen Zucker und die übrige Sahne (es muß im Ganzen $\frac{1}{4}$ Quart⁶⁹⁰ seyn), nebst dem Schnee der 8 Eier, thut Alles in einen großen Topf, stellt es auf Kohlen⁶⁹¹ und läßt es unter beständigem Schlagen mit dem Besen so heiß werden, daß es an den Fingern brennt.

Nun gießt man es auf eine flache Schüssel oder Schale und servirt es kalt.

282. Sahne-Creme

Es wird ein halber Eßlöffel voll Kartoffelmehl mit 15 Eidottern in einem Topfe mit dem Besen recht tüchtig geschlagen. Unterdessen kocht man 1 Quart⁶⁹² Sahne mit $\frac{1}{4}$ Pfund⁶⁹³ Zucker, woran etwas Citronenschale [Zitronenschale] abgerieben wurde, und gießt sie unter beständigem Rühren mit dem Besen zu den Eiern, läßt es auf den Kohlen⁶⁹⁴ noch etwas aufstoßen⁶⁹⁵ und gießt es auf die Assiette.⁶⁹⁶

283. Schokoladen-Creme

Man kocht 1 Quart⁶⁹⁷ Sahne mit 12 Loth⁶⁹⁸ Chocolate [Schokolade], worin weder Gewürz noch Vanille ist, und 4 Loth⁶⁹⁹ Zucker, wie zu einer gewöhnlichen Chocolate [Schokolade], quirlt 9 Eidotter mit einem halben Eßlöffel feinem Mehl und ein paar Löffeln kaltem Wasser recht tüchtig durch, gießt die kochende Chocolate [Schokolade], dazu, läßt es über dem Feuer noch etwas ziehen und gießt es dann auf die dazu bestimmte Assiette.⁷⁰⁰

284. Creme mit Pumpernickel

Ein Viertelpfund⁷⁰¹ geriebener Pumpernickel, oder auch nur schwarzes Bauerbrot, wird in $\frac{1}{4}$ Pfund⁷⁰² recht frischer Butter geröstet und dann zu 1 Quart⁷⁰³ Sahne, welche mit $\frac{1}{4}$ Pfund⁷⁰⁴ Zucker und der Schale von einer Viertel-Citrone gekocht wurde, gethan, noch einmal auf Kohlenfeuer⁷⁰⁵ gesetzt und dick gekocht. Man gießt es auf eine recht

flache Schüssel und garniert es mit eingemachtem Obst. Auch kann man 4 Loth⁷⁰⁶ süße Mandeln recht fein stoßen und zu der Creme thun.

285. Himbeeren-Creme

Man kocht 1 Pfund⁷⁰⁷ Himbeeren mit 2 Tassenköpfen⁷⁰⁸ voll Wein und etwas Citronenschale [Zitronenschale] ganz dick und streicht sie dann durch ein Haarsieb. Nun schlägt man 12 Eidotter mit 1 Eßlöffel voll Mehl, $\frac{1}{2}$ Pfund⁷⁰⁹ fein gesiebttem Zucker und $\frac{3}{4}$ Quart⁷¹⁰ leichtem Rothwein recht schäumig, giebt den erkalteten Saft der Himbeeren dazu und läßt es auf Kohlenfeuer⁷¹¹ noch unter beständigem Rühren ziehen; ganz zuletzt wird das zu steifem Schnee geschlagene Weiße von 6 Eiern dazu gethan und so auf die dazu bestimmte Assiette⁷¹² gegeben, worauf man es mit leichtem Biscuit garnirt. Auf diese Weise macht man von allen frischen Obstarten Cremes; doch bemerke ich hierbei, daß nur diejenigen, welchen der Arzt den Wein erlaubt, hiervon Gebrauch machen können.

286. Wein-Creme

Man thut 1 Quart⁷¹³ guten Wein in einen großen Topf, giebt $\frac{1}{2}$ Pfund⁷¹⁴ gestoßenen Zucker, auf dem der vierte Theil einer Citronenschale [Zitronenschale] abgerieben wurde, 18 Eidotter und einen halben Eßlöffel voll Kartoffelmehl dazu, setzt es auf das Kohlenfeuer⁷¹⁵ und schlägt es mit dem Besen, bis es steigt und brennend heiß ist. Dann wird es in eine Assiette⁷¹⁶ gegossen und kalt gesetzt. Auch diese Creme kann nur mit ausdrücklicher Erlaubnis des Arztes gegeben werden.

287. Flameri⁷¹⁷ von Kartoffelmehl [Pudding]

Man nimmt von 1½ Quart⁷¹⁸ guter Milch so viel weg, um 1½ Tassenkopf⁷¹⁹ recht schönes Kartoffelmehl ganz dünn zu quirlen und eine kleine Hand voll süße Mandeln damit zu Brei stoßen. Nun setzt man die übrige Milch mit einem Stück Zucker, worauf etwas Citronenschale [Zitronenschale] abgerieben wurde, auf das Feuer, und gießt unter beständigem Umrühren das verdünnte Kartoffelmehl nebst den Mandeln dazu, worauf man es ganz dick einkochen läßt. Dann nimmt man es vom Feuer, rührt den Schnee von 12 Eiern darunter und giebt es in ein mit kalter Milch ausgespültes Geschirr oder in eine Form, worauf man es an einen kalten Ort stellt, damit es recht steif wird, wenn man es zum Gebrauch herausstülpen will. Zur Sauce kann man 1 Quart⁷²⁰ Milch mit Zucker abkochen und von den Eidottern 6-8 Stück dazu quirlen.

288. Flameri⁷²¹ von Weizenstärke [Pudding]

Man nimmt 10 Loth⁷²² feine Stärke, 10 Loth⁷²³ gestoßenen Zucker, 1 Quart⁷²⁴ gute Milch, etwas auf Zucker abgeriebenen Citronenschale [Zitronenschale] und den Schnee von 15 Eiern. Die Zubereitung ist ganz wie bei den [Flameris von Kartoffelmehl](#). Als Sauce kann man eine von den Obstsaucen, oder auch, wenn man es reicht fein machen will [und der Arzt es erlaubt](#), folgenden Schaum darüber geben: Man schlägt ½ Quart⁷²⁵ Wein mit 10 Eidottern und ¼ Pfund⁷²⁶ Zucker, woran etwas Citronenschale [Zitronenschale] abgerieben wurde, so lange über Kohlen,⁷²⁷ bis es wie ein Schaum aussieht, läßt

es unter beständigem Schlagen wieder kalt werden, und giebt es so zu dem Flameri.

289. Flameri⁷²⁸ von Sago⁷²⁹ [Pudding]

Man brüht und reinigt 1 Pfund⁷³⁰ Sago wie zu der Suppe. Dann thut man ihn in kochende Milch, worin etwas gestoßene Mandeln und Zucker, worauf Citronenschale [Zitronenschale] abgerieben wurde, und kocht ihn so steif, daß der Löffel darin stecken bleibt, gießt ihn in eine mit kalter Milch ausgespülte Form und setzt ihn zum Kaltwerden in den Keller.⁷³¹ Eine kalte Kirsch- oder Himbeersauce dazu gegeben, macht ihn sehr angenehm.

290. Kalte Biscuitspeise

Man kocht eine Wein-Creme nach [Nr. 286](#), und giebt dann in die Form, in welcher man es machen will (am besten dazu ist eine tiefe Assiette)⁷³² einige Löffel voll Creme. Hierauf legt man ganz fein geschnittene Stückchen alten Biscuit, was etwa von Torten übrig bleibt, darauf, füllt wieder Creme darüber, und so fort, bis beides alle ist. Dann setzt man es in den Keller,⁷³³ und wenn es gebraucht werden soll, stülpt man es auf eine Schüssel und serviert es bei kaltem Abendessen.

291. Flameri⁷³⁴ von Himbeeren [Pudding]

Man setzt recht reife Himbeeren in einer Porzellanschüssel so lange in den Keller,⁷³⁵ bis sie anfangen, Saft zu bekommen. Dann preßt man sie durch ein Tuch und nimmt auf 1 Quart⁷³⁶ Saft 12 Loth⁷³⁷ feine Weizenstärke, 12 Loth⁷³⁸ Zucker und etwas abgeriebene

Citronenschale [Zitronenschale], rührt die Stärke mit etwas kaltem Saft dünn, setzt den übrigen mit dem Zucker auf das Feuer, und rührt, wenn er kocht, die Stärke dazu, mit welcher man ihn ganz dick und steif kochen läßt; dann wird es in eine mit kaltem Wasser ausgespülte Assiette⁷³⁹ gethan und in den Keller⁷⁴⁰ gesetzt. Jede Obstart kann man dazu anwenden. Man giebt etwas kalte Himbeersauce dazu.

Elfter Abschnitt: Von der Zubereitung einiger Getränke

292. Kaffee von Cacao [Kakao]

Man nimmt $\frac{1}{4}$ Pfund⁷⁴¹ Kakaopulver, welches man bei den Conditoren bekommt oder sich auch selbst machen kann. Nun läßt man 1 Quart⁷⁴² Wasser kochen, thut das Viertelpfund⁷⁴³ Cacao dazu und läßt es wie Kaffee kochen. Dann wird es durch ein Beuteltuch, wie es die Müller gebrauchen, in eine große weite Schüssel geseiht und in den Keller⁷⁴⁴ gesetzt. Wenn es ganz erkaltet ist, so nimmt man die Butter, welche sich oben angesetzt hat, ganz rein hinweg, gießt den Kaffee in einen reinen Porzellantopf, deckt ihn gut zu und hebt ihn zum Gebrauch in dem Keller⁷⁴⁵ auf. Er hält sich 2 - 3 Tage. Wenn man ihn gebrauchen will, so wird so viel, als man trinkt, frisch aufgekocht.

293. Kaffee von Roggen

Wenn der Roggen recht fein verlesen und mit einem trocknen Tuch abgerieben ist, so wird er wie gewöhnlicher

Kaffee, aber ja recht stark, gebrannt. Zum Kochen rechnet man 4 Tassen auf 2 Loth;⁷⁴⁶ diese kocht man lange und läßt sie dann setzen oder durch einen gewöhnlichen Kaffeebeutel laufen. Dieser Kaffee wird mit Zucker und Sahne getrunken und schmeckt sehr angenehm.

294. Chocolate mit Milch [Schokolade]

Man quirlt 4 Eidotter mit etwas kalter Milch ganz schaumig, setzt die übrige (es muß gerade 1 Quart⁷⁴⁷ seyn) auf das Feuer, und wenn sie kocht, so giebt man 12 Loth⁷⁴⁸ geriebene Chocolate [Schokolade], in welcher weder Gewürz noch Vanille ist, in die Milch, läßt sie unter beständigem Rühren noch recht gut durchkochen und quirlt die Eier dazu, womit man sie noch etwas ziehen läßt.

295. Chocolate mit Wasser [Schokolade]

Man nimmt eine dazu passende blecherne Choloatenmaschine, oder, wenn man diese nicht hat, einen großen Topf. So viele Tassen, als man haben will, so viel kaltes Wasser nimmt man, und auf eine Tasse 2 Loth⁷⁴⁹ Chocolate [Schokolade], bricht sie in kleine Stücke und läßt sie auf Kohlen⁷⁵⁰ unter beständigem Umrühren aufkochen. Dann nimmt man sie vom Feuer weg, und nachdem sie 10 – 15 Minuten gestanden hat, quirlt man sie ganz schäumig und füllt sie in warm gemachte Tassen.

296. Chocolate mit Wein [Schokolade]

Die Schokolade mit Wein wird ganz so bereitet wie die Milch-Chocolate, nur daß man noch Zucker dazu nehmen

und erst vom Arzt die Erlaubnis haben muß, ob man sie auch genießen darf.

297. Contang

Man nimmt 4 Loth⁷⁵¹ trocken geröstetes Mehl, 2 Loth⁷⁵² Kakaobohnen, 6 Loth⁷⁵³ Zucker und 1 Quart⁷⁵⁴ Milch. Dieses quirlt man Alles zusammen und läßt es miteinander gut durchkochen. Dann werden 3 bis 4 Eidotter mit etwas frischem Wasser schaumig gequirlt, die Milch durchgeseiht, dazu gethan, und wie Schokolade getrunken.

298. Eiermilch

Man läßt 1 Quart⁷⁵⁵ Milch, mit etwas ganzer Citronenschale [Zitronenschale] und 3 ganz zu Muß geriebenen süßen Mandeln, nebst einer hinreichenden Menge Zucker, aufkochen. Man quirle dann 4 Eidotter mit einem Eßlöffel voll Wasser recht schäumig, gieße die kochende Milch dazu und gebe es wie Schokolade in Tassen.

299. Eierwasser

Man nehme auf 1 Quart⁷⁵⁶ lauwarmes Wasser 4 Eidotter und eine beliebige Menge Zucker, quirle Alles zusammen und trinke es lauwarm oder auch abgekühlt.

300. Aepfeltrank [Apfeltrank]

Man schneide 5 Borsdorfer Aepfel [Äpfel] in Viertel, gebe 4 Loth⁷⁵⁷ kleine Rosinen und etwas Zucker dazu, gieße 1 Quart⁷⁵⁸ Wasser darauf und lasse sie 1 Stunde lang kochen. Durchgeseiht und abgekühlt schmeckt es sehr angenehm.

Die Aepfel [Äpfel] dürfen nicht geschält, das Kernhaus nicht herausgeschnitten und auch während des Kochens nicht zerdrückt werden.

301. Kirschtrank

Man kocht 1½ Pfund⁷⁵⁹ süße schwarze Kirschen mit einem Quart⁷⁶⁰ Wasser und etwas Citronenschale [Zitronenschale] ganz weich, quirlt das Fleisch recht gut von den Steinen, gießt noch etwas kochendes Wasser auf dieselben und läßt es dann durch ein Haarsieb laufen. Nun thut man hinreichend Zucker daran, und trinkt es kalt oder lauwarm, wie es die Umstände erfordern.

302. Himbeertrank

Man kocht ½ Pfund⁷⁶¹ Himbeeren mit 1 Quart⁷⁶² Wasser ¼ Stunde lang, gießt es durch ein Haarsieb, giebt Zucker dazu, und trinkt es kalt oder warm.

303. Reißwasser [Reiswasser]

Vier Loth⁷⁶³ gereinigten Reiß [Reis] kocht man mit einem Quart⁷⁶⁴ Wasser und einem Stücke Zucker eine Stunde lang. Dann wird es durch ein reines Tuch gegossen, und kalt oder warm getrunken.

Zwölfter Abschnitt: Von der Zubereitung eingemachter Früchte

304. Himbeermuß [Himbeermus]

Man nimmt recht schöne reife Himbeeren, und rechnet auf 1 Pfund⁷⁶⁵ derselben ½ Pfund⁷⁶⁶ Zucker, welchen man

in Stückchen schlägt, mit den Himbeeren zugleich in eine Kasserolle thut, und auf Kohlen⁷⁶⁷ so lange kochen läßt, bis ein Tropfen davon, auf einen Teller geträufelt, steif stehen bleibt. Wenn dieses Muß etwas abgekühlt ist, füllt man es in Gläser, läßt diese über Nacht offen stehen, und bindet sie dann mit Papier zu, in das man mit einer Stricknadel mehrere Löcher sticht.

305. Himbeergelee

Hierzu nimmt man gleichfalls recht reife Beeren, thut diese in einen neuen Topf mit einem fest passenden Deckel, und setzt denselben in einen Kessel mit kochendem Wasser, welches aber nicht so hoch steigen darf, daß es in den Topf hinein kochen könnte. Hier läßt man es stehen bis sich der Saft zeigt, welchen man immer behutsam abgießt, damit man ihn recht klar erhält; setzt den Topf wieder in das kochende Wasser, und fährt auf diese Weise fort, bis kein Saft mehr darin ist. Dann wiegt man den Saft, und nimmt zu einem Pfund⁷⁶⁸ desselben $\frac{3}{4}$ Pfund⁷⁶⁹ vom feinsten Zucker, setzt diesen mit dem Saft in einer Kasserolle auf Kohlenfeuer,⁷⁷⁰ und kocht es so lange, bis es, erkaltet, Gelee wird, gießt ihn, etwas verkühlt,⁷⁷¹ in Einmachgläser, und stellt ihn an einen kühlen, aber trockenen Ort, wo er sich Jahre lang gut erhält.

306. Kirschen einzumachen

Aus den großen süßen Kirschen macht man mit einer Federpose⁷⁷² die Steine heraus, nimmt auf jedes Pfund⁷⁷³ derselben $\frac{1}{2}$ Pfund⁷⁷⁴ Zucker, kocht es in einer Kasserolle auf Kohlenfeuer⁷⁷⁵ so lange, bis es anfängt steif zu werden,

und hebt diese Kirschen nun, in Gläser oder in steinerne Töpfe gefüllt, zum Gebrauch auf.

307. Kirschsaft

Da die sauren schwarzen Kirschen nicht erlaubt sind, so bedient man sich hierzu der süßen schwarzen Kirschen, welche man von den Kernen befreit, und in einem porzellanenen Napf 24 Stunden in den Keller⁷⁷⁶ setzt. Nach Verlauf dieser Zeit preßt man die Kirschen durch ein reines leinenes Tuch, und nimmt zu 1 Pfund⁷⁷⁷ Saft $\frac{3}{4}$ Pfund⁷⁷⁸ Zucker, setzt es über gelindes Kohlenfeuer⁷⁷⁹ und kocht es bis zum dritten Teil ein; wenn es kalt ist, füllt man es in gut ausgetrocknete Flaschen, welche man mit Papier bedeckt, nach 3 bis 4 Wochen aber, wenn man sieht, daß der Saft gut geblieben ist, pfropft man sie fest zu und hebt sie im Keller⁷⁸⁰ auf.

308. Aprikosen einzumachen

Man nimmt hierzu noch nicht ganz reife Aprikosen, welche aber doch schon ganz gelb sind, schneidet sie in der Mitte durch, legt sie in kochendes Wasser und läßt sie nur einmal darin aufwallen, hebt sie dann mit einem Schaumlöffel heraus, legt sie auf ein reines Tuch und läßt sie ganz trocken werden. Nun wiegt man die Aprikosen, nimmt eben so viel Zucker, läutert⁷⁸¹ ihn mit ein wenig Wasser, legt die Aprikosen hinein und läßt sie so lange kochen, als ein hartes Ei Zeit braucht. Wenn dieses geschehen ist, so legt man sie in eine Assiette,⁷⁸² worin man dieselben über Nacht stehen läßt. Des anderen Tages kocht man sie etwas länger, und wiederholt es auch am

dritten Tage. Dann legt man die Aprikosen in ein dazu bestimmtes Glas, kocht den Saft mit einem Stückchen Citronenschale [Zitronenschale] dick, giebt ihn über die Aprikosen, läßt sie eine Nacht offen stehen, verbindet dann das Glas mit Papier, worin einige Löcher gestochen sind, und stellt es an einen kühlen, aber trockenen Ort. Man muß öfters nachsehen, und wenn man glaubt, daß sie verderben können, so muß man sie wieder aufkochen.

309. Ananas⁷⁸³ einzumachen

Man schält die Ananas ganz fein ab, und zerschneidet sie in feine Scheiben, nimmt auf ein Pfund⁷⁸⁴ derselben $\frac{3}{4}$ Pfund⁷⁸⁵ Zucker, welchen man mit einigen Eßlöffeln voll Wasser so lange kocht bis er Fäden spinnt,⁷⁸⁶ legt dann die Früchte hinein und kocht sie darin weich, thut sie mit einem silbernen Löffel in ein Einmachglas, kocht den Saft zu Syrup⁷⁸⁷ [Sirup] und giebt ihn darüber. Auch kann man die Ananas in trockenem Zucker aufbewahren. Hierzu nimmt man vom feinsten weißen Zucker, stößt und siebt denselben, bestreut den Boden eines Zuckerglases einen Finger dick damit, legt die abgeschälten und in ganz dünne Scheibchen geschnittenen Früchte neben einander darauf, dann wieder Zucker, und wiederholt dies abwechselnd, bis die Scheiben auf diese Weise verbraucht sind. Nun wird oben gleichfalls eine recht dicke Schicht Zucker gestreut, das Glas mit Papier fest zugebunden, und an einem kühlen, aber ja recht trocknen Orte aufbewahrt.

310. Melonen einzumachen

Hierzu nimmt man die Melonen, wenn sie noch ganz hart sind, schält das Grüne davon ab, befreit sie von dem Kerngehäuse, schneidet sie in beliebige Stückchen und legt sie in eine tiefe porzellanene Schüssel. Nun läutert⁷⁸⁸ man Zucker (auf 1 Pfund⁷⁸⁹ Melone 1 Pfund⁷⁹⁰ Zucker), so daß er Fäden spinnt,⁷⁹¹ wenn man ihn mit dem Löffel in die Höhe zieht, und gießt ihn so über die Melonen. Dieses wiederholt man 3 Mal. Das letzte Mal muß man die Melonen proben,⁷⁹² ob sie etwa zu hart sind: dann kann man sie etwas mitkochen lassen, doch muß man sich in Acht nehmen, da sie sehr leicht zu weich werden. Zuletzt wird der Saft zu dickem Syrup⁷⁹³ [Sirup] gekocht und über die Früchte, welche man in Zuckergläser gelegt hat, gegossen, mit Papier, worin mit einer Stricknadel Löcher gestochen sind, zugebunden und an einen kühlen trockenen Ort gesetzt.

311. Reines-Claudes⁷⁹⁴ einzumachen [Gelbe Pflaumen]

Diese Früchte werden, wenn sie noch nicht ganz weich sind, mit den Stielen vom Baum genommen, in kochendem Wasser einmal aufgewellt,⁷⁹⁵ und auf ein reines Tuch gelegt, bis sie ganz abgetrocknet sind. Wenn sie ganz erkaltet sind, so werden sie gewogen und zu 1 Pfund⁷⁹⁶ Reines-Claudes⁷⁹⁷ $\frac{3}{4}$ Pfund⁷⁹⁸ Zucker genommen; derselbe wird geläutert,⁷⁹⁹ die Früchte etwas darin mitgekocht, dann nach 24 Stunden abermals, und dieses dreimal wiederholt, hierauf in ein Zuckerglas gelegt, der Saft zu dickem Syrup [Sirup] gekocht, und ebenso aufbewahrt, wie bei den Aprikosen [Nr. 308.](#) gezeigt wurde.

312. Birnen einzumachen

Hierzu nimmt man am liebsten Muscateller,⁸⁰⁰ oder Poires Blanches.⁸⁰¹

Erstere werden zwar reif, aber ja gleich vom Baum weg, damit sie nicht weich werden, genommen. Diese schält man ab, läßt aber die Stiele daran. Nun kocht man zu einer Metze⁸⁰² Birnen 1 Quart⁸⁰³ Wasser mit 1 Pfund⁸⁰⁴ Zucker und etwas Citronenschale [Zitronenschale] auf, legt die Birnen hinein und kocht sie so lange, bis sie, wenn man mit einem Strohhalm hineinsticht, sich weich stechen. Dann werden sie mit einem Schaumlöffel herausgenommen, und wenn sie ganz kalt sind, in Zuckergläser oder Steintöpfe gelegt, die Sauce noch etwas dicker gekocht und ausgekühlt darüber gegossen.

Die Poires Blanches jedoch müssen noch nicht ganz reif seyn, wenn man sie einmachen will; sie werden abgeschält und in der Mitte durchgeschnitten. Uebrigens verfährt man ebenso damit, wie bei den Muscateller gezeigt wurde.

313. Pflaumen einzumachen

Man nimmt hierzu recht große reife, jedoch nicht schon weiche Pflaumen, übergießt sie mit kochendem Wasser, zieht die Haut ab und nimmt die Steine heraus. Nun kocht man zu einem Pfund⁸⁰⁵ Pflaumen 1 Pfund⁸⁰⁶ Zucker mit $\frac{1}{4}$ Quart⁸⁰⁷ Wasser zu Syrup [Sirup], legt die Pflaumen dazu, läßt sie etwas, aber ja nicht ganz weich kochen, nimmt sie dann mit dem Schaumlöffel heraus, kocht den Saft dick und gießt ihn so über die Pflaumen. Dieses wird 2 - 3 Mal wiederholt, worauf die Früchte in Gläsern oder Steintöpfen aufbewahrt werden.

314. Pflaumenmuß [Pflaumenmus]

Dazu nimmt man recht reife Pflaumen, befreit sie von den Häuten und Steinen auf eben gezeigte Art und kocht sie, auf 1 Pfund⁸⁰⁸ Pflaumen $\frac{1}{4}$ Pfund⁸⁰⁹ Zucker, über gelindem Kohlenfeuer⁸¹⁰ und unter beständigem Umrühren ganz dick und mußig. Man sieht dann nach, ob sie nach einigen Tagen keinen Saft ziehn, in welchem Fall sie noch einmal gekocht werden. Alsdann verwahrt man sie in Steintöpfen an einem trockenen Orte. Dieses Muß ist zu Mehlspeisen und Backwerk besonders zu empfehlen, da es sehr fein schmeckt und auch gut aussieht.

315. Aepfel-Marmelade [Apfel-Marmelade]

Man nimmt recht schöne saftige Borsdorfer Aepfel [Äpfel], schneidet sie in Viertel und setzt sie mit Schale und Kerngehäuse in Wasser auf gelindes Kohlenfeuer,⁸¹¹ wo man sie, ohne sie zu zerrühren, weich kochen läßt. Alsdann streicht man sie durch ein Haarsieb, nimmt zu 1 Pfund⁸¹² Aepfel [Äpfel] $\frac{3}{4}$ Pfund⁸¹³ Zucker und kocht es so lange miteinander, bis es dick wird. Dann schäumt man es rein ab, thut die Schale von einer halben Citrone [Zitrone] dazu und kocht es noch so lange, bis, wenn man einen Tropfen davon auf einen Teller thut und er kalt ist, derselbe erstarrt. Nun läßt man es etwas abkühlen und füllt es in Gläser oder steinerne Töpfe.

316. Quitten-Marmelade

Die Quitten werden in Wasser ganz weich gekocht, die Haut davon abgezogen, auf einem Reibeisen gerieben und durch ein Haarsieb gestrichen. Dann läutert⁸¹⁴ man, so

schwer als das Quittenmark wiegt, Zucker mit dem Wasser, worin die Quitten gekocht worden sind, thut das Mark dazu und kocht es über schwachem Kohlenfeuer⁸¹⁵ so lange, bis es sich von der Kasserolle ablöst, thut es in Schachteln⁸¹⁶ und hebt es zum Gebrauch auf.

317. Hagebutten-Marmelade

Man schneidet die Hagebutten in der Mitte durch, nimmt die Kerne und Haare davon heraus und wäscht sie mehrere Male in kaltem Wasser ab, läßt sie in einem Durchschlage⁸¹⁷ rein ablaufen und stellt sie so lange in den Keller,⁸¹⁸ bis sie anfangen, ganz weich und teigig zu werden, wozu oft mehrere Tage erforderlich sind. Wenn sie nun ganz weich sind, so werden sie mit einem starken Löffel durch ein Haarsieb gestrichen, dann nimmt man zu 1 Pfund⁸¹⁹ Mark 1 Pfund⁸²⁰ Zucker, läutert⁸²¹ ihn mit etwas Wasser, bis er Faden zieht, nimmt ihn vom Feuer und rührt, wenn er nur noch lauwarm ist, die Hagebutten dazu, setzt es wieder auf Kohlenfeuer⁸²² und läßt es noch eine Viertelstunde kochen. Dann füllt man es, halb abgekühlt, in Gläser, bindet diese, wenn es ganz kalt ist, mit Papier zu, worin mit einer Nadel Löcher gestochen werden, und stellt es an einen trockenen kühlen Ort.

Vergleichung der verschiedenen Maße und Gewichte, so wie der verschiedenen Ausdrücke und Benennungen

Bei den Milchbrotten findet man die Quantität meistens nach dem Preis in Silberpfennigen angegeben. Zu dem Ende bemerke man, daß 1 Preußischer Taler 30

Silbergroschen und 1 Silberroschen 12 Silberpfennige hat, so daß 5 Silberpfennige so viel als 4 sächsische Pfennige, und 6 Silberpfennige 7 rheinische Pfennige ausmachen. Ein Milchbrot zu 4 Silberpfennigen wiegt zurzeit ungefähr 6 Berliner Loth.

Die hier gebrauchten Maße und Gewichte sind nach Berliner Art gerechnet. Um aber Jeden, der hiermit nicht bekannt ist, in den Stand zu setzen, seine Quantitäten richtig zu nehmen, so wird hier nachstehende Vergleichungs-Tabelle gegeben.

Es ist nämlich der Berliner Scheffel in 4 Viertel (Viert), das Viertel in 4 Metzen und die Metze in 4 Mäßen getheilt.

Scheffel	Viertel	Metze	Mäßen
1	4	16	64
	1	4	16
		1	4

Übrigens hat dieser Scheffel ungefähr 2759 Pariser Kubikzoll, die Berliner Metze also 172 $\frac{1}{2}$ Pariser Kubikzoll. Das Berliner Quart dagegen hat 56 Pariser Kubikzoll, und es machen daher 118 Berliner Metzen so viel als 345 Berliner Quart, oder 13 Berliner Metzen = 38 Berliner Quart, oder 1 Berliner Metze ungefähr so viel (etwas weniger) als 3 Berliner Quart.

Es stimmen ungefähr überein:

- 1 Berl. Quart mit 1 Amsterdamer Pot od. Mirgel
- 3 Berl. Quart mit 1 Braunschweiger Stübchen
- 3 Berl. Quart mit 5 Breslauer Quart

13 Berl. Quart mit 12 Clever Kannen
9 Berl. Quart mit 8 Cöllner Kannen
7 Berl. Quart mit 6 Culmer Stofen
9 Berl. Quart mit 11 Dänischen Pott
7 Berl. Quart mit 5 Danziger Weinstofen
49 Berl. Quart mit 25 Danziger Bierstofen
4 Berl. Quart mit 5 Dresdner Kannen, auch mit 4
Duderstädter Weinmaaßen
18 Berl. Quart mit 19 Duderstädter Biermaaßen
4 Berl. Quart mit 3 Neuen Maaßen zu Frankfurt am Main
3 Berl. Quart mit 2 alten Maaßen zu Frankfurt am Main
3 Berl. Quart mit 2 Fuldaer Maaßen
3 Berl. Quart mit 2 Hamburger Kannen
5 Berl. Quart mit 3 Hannöverschen Kannen oder Maaßen,
oder auch mit 6 Hannöverschen Quartieren
5 Berl. Quart mit 3 Heidelberger Eichmaaßen
3 Berl. Quart mit 2 Heidelberger Zapfmaaßen.
Heiligenstadt wie Duderstadt.
7 Berl. Quart mit 6 Leipziger Visirmaaßen
1 Berl. Quart mit 1 Leipziger Schenkkanne
12 Berl. Quart mit 5 Lithauischen Garnitzen
1 Berl. Quart mit 1 Mainzer Weinmaaß
7 Berl. Quart mit 4 Mainzer Biermaaßen
13 Berl. Quart mit 15 Mühlhauser Weinmaaßen
3 Berl. Quart mit 4 Mühlhauser Biermaaßen
8 Berl. Quart mit 9 Münchner Maaßen
13 Berl. Quart mit 7 Nordhause Maaßen

1 Berl. Quart mit 1 Nürnberger Visirmaaß
10 Berl. Quart mit 11 Nürnberger Schenkmaaßen
3 Berl. Quart mit 2 Stuttgarter Helleichmaaßen
6 Berl. Quart mit 5 Wiener Maaßen
1 Berl. Quart mit 1 Würzburger Trübeichmaaß

Hinsichtlich der Gewichte bemerke man:

Ein Berliner (Handels-) Pfund hat 468 $\frac{1}{4}$ Gramme oder 131328 Cöllnische Stichpfennige oder 9747 Asse des Holländischen Troygewichtes, und es vergleichen sich demnach ungefähr:

58 Berl. Pfd. mit 55 Breslauer Pfund
1 Berl. Pfd. mit 1 Cöllner Pfund
50 Berl. Pfd. mit 47 Dänischen Pfund
12 Berl. Pfd. mit 13 Danziger Pfund
1 Berl. Pfd. mit 1 Emden Pfund
61 Berl. Pfd. mit 63 Englischen Pfund
13 Berl. Pfd. mit 12 Frankfurt a.M. Pfund
70 Berl. Pfd. mit 67 franz. Pfd. **Poids de mare**
30 Berl. Pfd. mit 29 Hamburger Pfund
1 Berl. Pfd. mit 1 Mühlhauser Pfund
6 Berl. Pfd. mit 5 Münchner Pfund
11 Berl. Pfd. mit 10 Nürnberger Pfund
5 Berl. Pfd. mit 4 Wiener Pfund

Uebrigens hat der Berliner Centner 110 Berliner Pfund, das Pfund 32 Loth und das Loth 4 Quentchen.

Folgende Wörter, sind an verschiedenen Orten gebräuchlich, sind gleichbedeutend,

als:

dämpfen = schwitzen = stoben = schmoren,
in Butter braten = in Butter backen = in Butter rösten,
Zwiebeln = Bollen,
Kalbsmilch = Kalbspriseln = Brieseln = Midder =
Kalbspriesen,
Sahne = Kern = Schmand = Rahm = Rehm,
Kasserolle = Stielpfanne = Pfanne,
Kelle = Kochlöffel = Rührlöffel,
Gehirn = Brägen = Hirn,
Bratenteller = Bratenschüssel = Tranchirteller,
Bratofen = Bratröhre = Rohr,
Klößchen = Keilchen = Spatzen,
Klöße = Bälle = Klümpe = Knödel.
Mohrrüben = gelbe Rüben = Möhren,
Eidotter = Eigelb,
Eierklar = Eiweiß,
Napfkuchen = Gogelhopfen = Butterlaiblein =
Aschkuchen,
Krume = Brose = Brosam,
Hagebutten = Hieften,
Himbeeren = Hohlbeeren,
Muß = Brei,
Plinzen [Plinsen] = Amuletten = Eierwämmchen (ganz
dünne Eierkuchen),
auswellen = ausdrehen = ausmangeln,
verwellen = abbrühen,

Farce = Fülle = Füllsel,
Backen = Trocknen = Dörren (Obst u.s.w.),
Gurken = Gugumern = Kümmerlinge,
Schmelzbutter = Schönschmalz.
[gedruckt bei Carl Friedrich Amelang]

Anmerkungen

[1]

Schöpfenfleisch = Schafffleisch, Hammelfleisch

[2]

Salep (abgeleitet von [arab. *khus yatus salab*](#)) bezeichnet getrocknete Wurzelknollen verschiedener [Erdorchideen](#). Diese Pflanzen besitzen zur Blütezeit zwei Knollen, eine verwelkte, auf deren Kosten sich der blühende Stängel entwickelt hat, und eine ungeteilte, kugelige oder handförmig geteilte, gelappte, aus welcher sich im folgenden Jahr ein blühender Stängel entwickelt. [Quelle: www.wikipedia.org]

[3]

Die **Mispel** (*Mespilus germanica*) oder **Echte Mispel** ist eine Pflanzenart der [Kernobstgewächse](#) (Pyrinae) in der Familie der [Rosengewächse](#) (Rosaceae). Es handelt sich um einen sommergrünen Baum mit krummem Stamm und breiter Krone, der essbare Früchte trägt. Weitere deutsche Namen sind: Deutsche Mispel, Mispelche; Asperl, Aschperln, Hespelcin; Dürgen, Dörrlitzten, Dürrlitzen; Hundsärsch. [Quelle: www.wikipedia.org]

[4]

Komeliuskirsche, Die **Kornelkirsche** (*Cornus mas*), auch **Herlitz**, **Dürlitz**, **Hirlnuss**, in Österreich auch **Dirndl**, **Dirndling**, **Dirndlstrauch** oder **Gelber Hartriegel**, in der Deutschschweiz **Tierlibaum** genannt, ist eine [Pflanzenart](#) und gehört zu den [Hartriegeln](#) (*Cornus*). Die Blütezeit dieses [Strauchs](#) liegt in Deutschland im März/April, in der Regel sogar noch vor der [Forsythie](#). [Quelle: www.wikipedia.org]

[5]

Halbbier, schwaches Bier

[6]

Cacao = Kakao

[7]

Als **Bückling** (auch *Bücking* oder *Pökling*) bezeichnet man [geräucherten Hering](#) mit Kopf.[1] Das [Salzen](#) und [Ausnehmen](#) des Fisches ist optional.[2]

Der Name leitet sich vom [niederdeutschen](#) Begriff *bückinc*, ursprünglich zu *Bok* ab. Dies bezieht sich auf den strengen Geruch des Fisches beim Verzehr. Neben [Deutschland](#) wird er auch in [Dänemark](#) und dem [Vereinigten Königreich](#) hergestellt. [Quelle: www.wikipedia.org]

[8]

Die mit *) gekennzeichneten Gewürze sind ausnahmsweise nur bei chronischen Krankheiten gestattet.

[9]

Meerrettig = Meerrettich

[10]

Die mit *) gekennzeichneten Gewürze sind ausnahmsweise nur bei chronischen Krankheiten gestattet.

[11]

Der (Indische) **Kalmus** (*Acorus calamus*) ist eine [Pflanzenart](#) aus der [Gattung Kalmus](#) (*Acorus*) innerhalb der Familie [Kalmusgewächse](#) (Acoraceae). Die [Sumpfpflanze](#) stammt aus Asien, wurde im 16. Jahrhundert in [Mitteleuropa](#) eingebürgert und ist auf der gesamten [Nordhalbkugel](#) verbreitet. [Quelle: www.wikipedia.org]

[12]

Die **Gemeine** oder **Gewöhnliche Wegwarte** (*Cichorium intybus*), auch **Zichorie** (von lateinisch *cichorea*) genannt, ist eine [Pflanzenart](#) aus der [Familie](#) der [Korbblütler](#) (Asteraceae). Sie wächst in Mitteleuropa häufig an Wegrändern. Kulturformen sind [Chicorée](#), Zuckerhut ([Fleischkraut](#)), [Radicchio](#), [Schnittzichorie](#) und die Wurzelzichorie. Im Jahr 2020 ist die Gemeine Wegwarte „[Heilpflanze des Jahres](#)“. Sie war zudem bereits 2005 „[Gemüse des Jahres](#)“ und 2009 „[Blume des Jahres](#)“ in Deutschland. [Quelle: www.wikipedia.org]

[13]

Die **Garten-Schwarzwurzel** (*Scorzonera hispanica*), auch **Spanische Schwarzwurzel** oder **Echte Schwarzwurzel** genannt, gehört zur Pflanzengattung [Schwarzwurzeln](#) (*Scorzonera*) in der Familie der [Korbblütler](#) (Asteraceae). Sie wird auch Skorzenerwurzel und Winterspargel oder auch „Arme-Leute-Spargel“ genannt. Die italienische Bezeichnung *Scorzona* bedeutet giftige schwarze [Schlange](#). Dies spielt auf die [mittelalterliche](#) Verwendung zur Heilung bei [Schlangenbissen](#) und [Herzerkrankungen](#) an. [Quelle: www.wikipedia.org]

[14]

Die mit *) gekennzeichneten Gewürze sind ausnahmsweise nur bei chronischen Krankheiten gestattet.

[15]

Citronenschalen = Zitronenschalen

[16]

Die mit *) gekennzeichneten Gewürze sind ausnahmsweise nur bei chronischen Krankheiten gestattet.

[17]

Zitronat oder **Citronat** (auch: Sukkade bzw. Succade, von [lateinisch succidus](#) ‚saftig‘) wird durch [Kandieren](#) der Schalen der [Zitronatzitrone](#) (*Citrus medica*) hergestellt und besteht im Wesentlichen aus deren [Mesokarp](#) (Albedo). In der [DDR](#) wurde mangels Verfügbarkeit von [Zitrusfrüchten](#) ein Ersatz aus grünen Tomaten namens [Kandinat](#) *T* entwickelt. [Quelle: www.wikipedia.org]

[18]

Die [Walnuss](#) war ursprünglich die „**welsche Nuss**“, d.h., sie ist über Frankreich oder Italien ins Deutsche gekommen. [18] Sie heißt auch englisch *walnut*, vom [altenglischen](#) *walhnutu* (*wealh* + *hnutu*) „fremde Nuss“, [19] dänisch *valnød*, schwedisch *valnöt*. Niederländisch heißt es aber *okkernoot* (*walnoot* steht modern nur für die Gattung [Juglans](#)). [Quelle: www.wikipedia.org]

[19]

Chamille = Kamille

[20]

Ehrenpreis (*Veronica*) ist eine [Pflanzengattung](#), die nach molekularbiologischen Untersuchungen zur [Familie](#) der [Wegerichgewächse](#) (Plantaginaceae) gezählt wird. In älterer Literatur wird sie in der Regel noch unter den [Braunwurzgewächsen](#), Rachenblütlern (Scrophulariaceae) oder als eigene Familie der Ehrenpreisgewächse (Veronicaceae) geführt. Mit bis zu 450 [Arten](#) ist die Gattung *Veronica* sehr artenreich. Auch in Mitteleuropa kommen zahlreiche Vertreter vor. Der deutschsprachige Gattungsname Ehrenpreis rührt von der Wertschätzung des [Wald-Ehrenpreises](#) (*Veronica officinalis*) in der Naturheilkunde her: „Ihm sei Ehr und Preis als *vera unica medicina*, das einzig wahre Heilmittel“. [Quelle: www.wikipedia.org]

[21]

Die **Quecken** (*Elymus*), manche Arten auch **Haargerste** genannt, sind eine [Pflanzengattung](#) innerhalb der Familie der [Süßgräser](#) (Poaceae). Sie sind in den [gemäßigten Gebieten](#) fast weltweit verbreitet. [Quelle: www.wikipedia.org]

[22]

Sumpfige Wohnung = feuchte, verschmutzte Wohnung

[23]

1½ **Pfund** = 702 Gramm

[24]

1 Quart = 1,145 Liter

[25]

Verdorbener Geschmack

[26]

ziehn = ziehen

[27]

Die **Zuckerwurzel** (*Sium sisarum*), auch **Gierlen**, **Görlin**, **Zuckerwurz**, **Süßwurzel** oder **Zuckermerk**[1] genannt, ist eine [Pflanzenart](#), die zur [Familie](#) der [Doldenblütler](#) (Apiaceae) gehört. Sie ist eine Nutzpflanze aus Osteuropa und Asien. Die Wildform ist vom [Kaukasus](#) bis nach [Sibirien](#) verbreitet. Der Name leitet sich vom süßen Geschmack der Wurzel ab.
[Quelle: www.wikipedia.org]

[28]

2 Quart = 2,29 Liter, [**1 Quart** = 1,145 Liter]

[29]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[30]

1 Quart = 1,145 Liter, $\frac{1}{4}$ Quart = 0,28 Liter, **2 Quart** = 2,29 Liter,

[31]

Reiß = Reis

[32]

überwellen = blanchieren, überbrühen

[33]

1 Pfund = 468 Gramm - **2 Pfund** = 936 Gramm

[34]

1 Quart = 1,145 Liter, **5 Quart** = 5,725 Liter

[35]

Heute würde man sagen „auf die Herdplatte“

[36]

Heute würde man sagen „auf die Herdplatte“

[37]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[38]

Milchbrot = Weißbrot, Semmel

[39]

1 Pfund = 468 Gramm

[40]

Heute würde man sagen „auf die Herdplatte“

[41]

Milchbrot = Weißbrot, Semmel

[42]

Zweipfennig-Milchbrot = ca. 2 ½ Loth = ca. 38 Gramm

[43]

Milchbrot = Weißbrot, Semmel

[44]

Kälbermilch = **Kalbsbries**, **Kalbsmilch**, [schweizerisch](#) **Milke**, **Midder** oder **Schweser** wird küchensprachlich der [Thymus](#) des [Kalbs](#) genannt. Das im vorderen Bereich der Brust sitzende, etwa 250 bis 300 Gramm schwere, fast weiße Gewebe gehört wegen seiner Zartheit und des feinen Geschmacks zu den am meisten geschätzten [Innereien](#). [Quelle: www.wikipedia.org]

[45]

Kälbermilch = **Kalbsbries**, **Kalbsmilch**, [schweizerisch](#) **Milke**, **Midder** oder **Schweser** wird küchensprachlich der [Thymus](#) des [Kalbs](#) genannt. Das im vorderen Bereich der Brust sitzende, etwa 250 bis 300 Gramm schwere, fast weiße Gewebe gehört wegen seiner Zartheit und des feinen Geschmacks zu den am meisten geschätzten [Innereien](#). [Quelle: www.wikipedia.org]

[46]

verwellen = überbrühen, blanchieren

[47]

1 Quart = 1,145 Liter, **1 ½ Quart** = 1,717 Liter

[48]

Milchbrot = Weißbrot, Semmel

[49]

Tassenkopf = Obertrasse der hohle Teil der Tasse Obertasse

[50]

Milchbrot = Weißbrot, Semmel

[51]

1 Quart = 1,145 Liter

[52]

Plinzen = Plinsen, Eierschwämmchen, dünne Eierkuchen, Eierpfannkuchen

[53]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[54]

Milchbrot = Weißbrot, Semmel

[55]

formiren = formen

[56]

1 Loth = ca. 15 Gramm, **4 Loth** = ca. 60 Gramm

[57]

Auf Kohlen = auf der heißen Herdplatte

[58]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[59]

Milchbrot = Weißbrot, Semmel

[60]

Blei = Die **Brachse** (*Abramis brama*), in Deutschland überwiegend als **Brasse**, regional auch als **Brachsen**, **Brachsme(n)**, **Bresen**, **Pliete** oder **Blei** bekannt, ist eine [Fischart](#) aus der [Familie](#) der [Karpfenfische](#) (Cyprinidae). [Quelle: www.wikipedia.org]

[61]

1 Loth = ca. 15 Gramm, **4 Loth** = ca. 60 Gramm

[62]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[63]

$\frac{1}{2}$ **Pfund** = 234 Gramm

[64]

$\frac{1}{4}$ **Quart** = 0,28 Liter

[65]

4 Loth = ca. 60 Gramm

[66]

proben = probieren, prüfen

[67]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[68]

proben = probieren, prüfen

[69]

1 Quart = 1,145 Liter

[70]

Tassenkopf = Obertrasse der hohle Teil der Tasse Obertasse

[71]

würflicht = würfelig

[72]

1 Quart = 1,145 Liter

[73]

Milchbrot = Weißbrot, Semmel

[74]

1 Quart = 1,145 Liter

[75]

4 Loth = ca. 60 Gramm

[76]

Reißgries = Reisgrieß

[77]

abziehen = legieren

[78]

1 Quart = 1,145 Liter

[79]

4 Loth = ca. 60 Gramm

[80]

Durchschlag = schüsselförmiges Küchengerät mit durchlöchertem Boden

[81]

1 Quart = 1,145 Liter

[82]

Tassenkopf = Obertrasse der hohle Teil der Tasse Obertasse

[83]

schwaches Kohlenfeuer = auf kleiner Flamme, geringe Hitze

[84]

Milchbrot = Weißbrot, Semmel

[85]

Plinzen = Plinsen, Eierschwämmchen, dünne Eierkuchen, Eierpfannkuchen

[86]

1 Quart = 1,145 Liter

[87]

zum Feuer = auf den Herd, auf die Herdplatte

[88]

1 Quart = 1,145 Liter

[89]

Tassenkopf = Obertrasse der hohle Teil der Tasse Obertasse

[90]

1 Quart = 1,145 Liter

[91]

$\frac{1}{2}$ **Metze** = 1,72 Liter

[92]

$\frac{1}{2}$ **Metze** = 1,72 Liter

[93]

2 Quart = 2,290 Liter

[94]

abziehen = legieren

[95]

Milchbrot = Weißbrot, Semmel

[96]

1 Quart = 1,145 Liter

[97]

Tassenkopf = Obertrasse der hohle Teil der Tasse Obertasse

[98]

1 Quart = 1,145 Liter

[99]

12 Loth = ca. 180 Gramm

[100]

Beim **Wiegen** teilt man Lebensmittel durch feines Zerkleinern mittels einer Kombination aus Schneid- und Keilwirkung. Typisch ist der Einsatz von [Wiegemessern](#) bei der Zerkleinerung von frischen [Kräutern](#) und teils auch von [Gemüse](#) wie zum Beispiel [Zwiebeln](#) und [Knoblauchzehen](#). [Quelle: www.wikipedia.org]

[101]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[102]

Tassenkopf = Obertrasse der hohle Teil der Tasse Obertasse

[103]

4 Loth = ca. 60 Gramm

[104]

gelindes Feuer = schwache Hitze

[105]

verwellen = überbrühen, blanchieren

[106]

4 Loth = ca. 60 Gramm

[107]

1 Quart = 1,145 Liter

[108]

1 Quart = 1,145 Liter

[109]

½ Pfund = 234 Gramm

[110]

Syrup = Sirup

[111]

1 Metze = 3,435 Liter

[112]

1 Quart = 1,145 Liter

[113]

Durchschlag = schüsselförmiges Küchengerät mit durchlöcherter Boden

[114]

Kohlenfeuer = Herd

[115]

1 Quart = 1,145 Liter

[116]

¾ Metze = 2,576 Liter

[117]

1 Quart = 1,145 Liter

[118]

Auf Kohlen = auf der heißen Herdplatte

[119]

½ Viertelmetze = 0,429 Liter

[120]

$\frac{1}{2}$ **Pfund** = 234 Gramm

[121]

aufstoßen = aufkochen

[122]

durchschlagen = durch schüsselförmiges Küchengerät mit durchlöcherter Boden drücken

[123]

Die **Zuckerwurzel** (*Sium sisarum*), auch **Gierlen**, **Görlin**, **Zuckerwurz**, **Süßwurzel** oder **Zuckermerk**[1] genannt, ist eine [Pflanzenart](#), die zur [Familie](#) der [Doldenblütler](#) (Apiaceae) gehört. Sie ist eine Nutzpflanze aus Osteuropa und Asien. Die Wildform ist vom [Kaukasus](#) bis nach [Sibirien](#) verbreitet. Der Name leitet sich vom süßen Geschmack der Wurzel ab.
[Quelle: www.wikipedia.org]

[124]

verdeckt = zugedeckt

[125]

gelindes Feuer = schwache Hitze, nicht stark

[126]

Mehrbraten = Lendenbraten, auch Filetstück bei Rot- und Schwarzwild

[127]

ausgeheizt = vorgeheizt

[128]

Riemstück = Filetsteak (Kopfstück)

[129]

geklopft = verrührt, vermengt

[130]

ausgeheizt = vorgeheizt

[131]

Klobs = Kloß, Knödel

[132]

2 Pfund = 936 Gramm = ca. 1 Kilogramm

[133]

Ein **Milchbrot** zu 4 Pfennige wiegt ungefähr 5 Loth = 75 Gramm

[134]

Milchbrot = Weißbrot

[135]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[136]

Tassenkopf = Obertrasse der hohle Teil der Tasse Obertasse

[137]

rangirt = ordnen, anordnen, formieren

[138]

Compots = Kompotte

[139]

Fricandeaux = Unterschale vom Schwein

[140]

Beim **Wiegen** teilt man Lebensmittel durch feines Zerkleinern mittels einer Kombination aus Schneid- und Keilwirkung. Typisch ist der Einsatz von [Wiegemessern](#) bei der Zerkleinerung von frischen [Kräutern](#) und teils auch von [Gemüse](#) wie zum Beispiel [Zwiebeln](#) und [Knoblauchzehen](#). [Quelle: www.wikipedia.org]

[141]

Fricandeaux = Unterschale vom Schwein

[142]

Hachee = Haschee, warmes Gericht aus gekochtem oder gebratenem Hackfleisch

[143]

Milchbrot = Weißbrot, Semmel

[144]

Als **Krokette**n, **Kroketts**, **Croquetes** ([port.](#)), **Croquetas** ([span.](#)) oder **Croquettes** ([frz.](#)) bezeichnet man in der Küche aus verschiedenen Grundmassen zubereitete, [panierte](#) und [frittierte](#) rollen-, birnen-, kugel- oder dreiecksförmige Formlinge. [Quelle: www.wikipedia.org]

[145]

Kälbermilch = **Kalbsbries**, **Kalbsmilch**, [schweizerisch Milke](#), **Midder** oder **Schweser** wird küchensprachlich der [Thymus](#) des [Kalbs](#) genannt. Das im vorderen Bereich der Brust sitzende, etwa 250 bis 300 Gramm schwere, fast weiße Gewebe gehört wegen seiner Zartheit und des feinen Geschmacks zu den am meisten geschätzten [Innereien](#). [Quelle: www.wikipedia.org]

[146]

2 Pfund = 936 Gramm (ca. 1 Kilogramm)

[147]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[148]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[149]

rangirt = ordnen, anordnen, formieren

[150]

Milchbrot = Weißbrot, Semmel

[151]

Kohlen = heiße Herdplatte

[152]

rangirt = ordnen, anordnen, formieren

[153]

auf raschem **Feuer** = auf der heißen Herdplatte.

[154]

Auf Kohlen = auf der heißen Herdplatte

[155]

ausgeheizt = vorgeheizt

[156]

Schleihe = Schleie

[157]

Cotelett = Kotelett

[158]

bairischen = bayerischen

[159]

Milchbrot = Weißbrot, Semmel

[160]

Ein **Milchbrot** zu 4 Pfennige wiegt ungefähr 5 Loth = 75 Gramm

[161]

$\frac{1}{4}$ **Quart** = 0,28 Liter

[162]

Kohlenfeuer = Herd

[163]

Assiette = flacher Teller, Servierteller

[164]

Beim **Wiegen** teilt man Lebensmittel durch feines Zerkleinern mittels einer Kombination aus Schneid- und Keilwirkung. Typisch ist der Einsatz von Wiegemessern bei der Zerkleinerung von frischen Kräutern und teils auch von Gemüse wie zum Beispiel Zwiebeln und Knoblauchzehen. [Quelle: www.wikipedia.org]

[165]

Beim **Wiegen** teilt man Lebensmittel durch feines Zerkleinern mittels einer Kombination aus Schneid- und Keilwirkung. Typisch ist der Einsatz von [Wiegemessern](#) bei der Zerkleinerung von frischen [Kräutern](#) und teils auch von [Gemüse](#) wie zum Beispiel [Zwiebeln](#) und [Knoblauchzehen](#). [Quelle: www.wikipedia.org]

[166]

Beim **Wiegen** teilt man Lebensmittel durch feines Zerkleinern mittels einer Kombination aus Schneid- und Keilwirkung. Typisch ist der Einsatz von [Wiegemessern](#) bei der Zerkleinerung von frischen [Kräutern](#) und teils auch von [Gemüse](#) wie zum Beispiel [Zwiebeln](#) und [Knoblauchzehen](#). [Quelle: www.wikipedia.org]

[167]

1 Metze = 3,435 Liter

[168]

verwellen = überbrühen, blanchieren

[169]

verwellen = überbrühen, blanchieren

[170]

Auf Kohlen = auf der Herdplatte

[171]

verwellen = überbrühen, blanchieren

[172]

Durchschlag = schüsselförmiges Küchengerät mit durchlöchertem Boden

[173]

Durchschlag = schüsselförmiges Küchengerät mit durchlöchertem Boden

[174]

Milchbrot = Weißbrot, Semmel

[175]

holzicht = holzig

[176]

verwellen = überbrühen, blanchieren

[177]

4 Loth = ca. 60 Gramm

[178]

Beim **Wiegen** teilt man Lebensmittel durch feines Zerkleinern mittels einer Kombination aus Schneid- und Keilwirkung. Typisch ist der Einsatz von [Wiegemessern](#) bei der Zerkleinerung von frischen [Kräutern](#) und teils auch

von [Gemüse](#) wie zum Beispiel [Zwiebeln](#) und [Knoblauchzehen](#). [Quelle: www.wikipedia.org]

[179]

Füllsel = Füllung

[180]

Kälbermilch = **Kalbsbries**, **Kalbsmilch**, [schweizerisch Milke](#), **Midder** oder **Schweser** wird küchensprachlich der [Thymus](#) des [Kalbs](#) genannt. Das im vorderen Bereich der Brust sitzende, etwa 250 bis 300 Gramm schwere, fast weiße Gewebe gehört wegen seiner Zartheit und des feinen Geschmacks zu den am meisten geschätzten [Innereien](#). [Quelle: www.wikipedia.org]

[181]

Durchschlag = schüsselförmiges Küchengerät mit durchlöcherter Boden

[182]

verwellen = überbrühen, blanchieren

[183]

Assiette = flacher Teller, Servierteller

[184]

Assiette = flacher Teller, Servierteller

[185]

verwellen = überbrühen, blanchieren

[186]

Durchschlag = schüsselförmiges Küchengerät mit durchlöcherter Boden

[187]

rangirt = ordnen, anordnen, formieren

[188]

Milchbrot = Weißbrot, Semmel

[189]

verwellen = überbrühen, blanchieren

[190]

1 Pfund = 468 Gramm

[191]

Tassenkopf = Obertrasse der hohle Teil der Tasse Obertasse

[192]

Füllsel = Füllung

[193]

zwischen oben und unten Kohlen = Ober- und Unterhitze

[194]

Milchbrot = Weißbrot, Semmel

[195]

verwellen = überbrühen, blanchieren

[196]

Jus [ʒy:] ([französisch](#) für „Saft, Brühe“ aus lateinisch *iūs, iūris* (n.): „Brühe, Suppe“) ist die küchensprachliche Bezeichnung für konzentrierten, entfetteten [Fleischfond](#) oder Bratensaft, der beim Erkalten meist geliert. Er dient zur Verfeinerung von Bratensaucen, zum [Ablöschen](#) oder kalt in Würfel geschnitten als Garnierung von [Aufschnitt](#) oder kaltem [Braten](#).
[Quelle: www.wikipedia.org]

[197]

Beim **Wiegen** teilt man Lebensmittel durch feines Zerkleinern mittels einer Kombination aus Schneid- und Keilwirkung. Typisch ist der Einsatz von [Wiegemessern](#) bei der Zerkleinerung von frischen [Kräutern](#) und teils auch von [Gemüse](#) wie zum Beispiel [Zwiebeln](#) und [Knoblauchzehen](#). [Quelle: www.wikipedia.org]

[198]

Milchbrot = Weißbrot, Semmel

[199]

verwellen = überbrühen, blanchieren

[200]

Kohlen = heiße Herdplatte

[201]

verwellen = überbrühen, blanchieren

[202]

Durchschlag = schüsselförmiges Küchengerät mit durchlöchertem Boden

[203]

$\frac{1}{2}$ **Metze** = 1,717 Liter

[204]

verwellen = überbrühen, blanchieren

[205]

Durchschlag = schüsselförmiges Küchengerät mit durchlöchertem Boden

[206]

Beim **Wiegen** teilt man Lebensmittel durch feines Zerkleinern mittels einer Kombination aus Schneid- und Keilwirkung. Typisch ist der Einsatz von [Wiegemessern](#) bei der Zerkleinerung von frischen [Kräutern](#) und teils auch von [Gemüse](#) wie zum Beispiel [Zwiebeln](#) und [Knoblauchzehen](#). [Quelle: www.wikipedia.org]

[207]

Beim **Wiegen** teilt man Lebensmittel durch feines Zerkleinern mittels einer Kombination aus Schneid- und Keilwirkung. Typisch ist der Einsatz von [Wiegemessern](#) bei der Zerkleinerung von frischen [Kräutern](#) und teils auch von [Gemüse](#) wie zum Beispiel [Zwiebeln](#) und [Knoblauchzehen](#). [Quelle: www.wikipedia.org]

[208]

Zuckerkartoffel = Topinambour

[209]

Zuckerkartoffel = Topinambour

[210]

Milchbrot = Weißbrot, Semmel

[211]

Ein **Milchbrot** zu 4 Pfennige wiegt ungefähr 5 Loth = 75 Gramm

[212]

$\frac{1}{2}$ **Quart** = 0,56 Liter

[213]

4 Loth = ca. 60 Gramm

[214]

4 Loth = ca. 60 Gramm

[215]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[216]

4 Loth = ca. 60 Gramm

[217]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[218]

12 Loth = 180 Gramm

[219]

12 Loth = 180 Gramm

[220]

4 Loth = 60 Gramm

[221]

13 Loth = 195 Gramm

[222]

13 Loth = 195 Gramm

[223]

13 Loth = 195 Gramm

[224]

$\frac{1}{2}$ **Quart** = 0,56 Liter

[225]

1 Quart = 1,145 Liter

[226]

Reißmehl = Reismehl

[227]

1 Pfund = 468 Gramm

[228]

1 Quart = 1,145 Liter

[229]

$\frac{1}{2}$ **Pfund** = 234 Gramm

[230]

$\frac{1}{2}$ **Pfund** = 234 Gramm

[231]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[232]

10 Loth = 150 Gramm

[233]

Milchbrot = Weißbrot

[234]

$\frac{1}{2}$ **Quart** = 0,56 Liter

[235]

2 Loth = 30 Gramm

[236]

6 Loth = 90 Gramm

[237]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[238]

1 Pfund = 468 Gramm

[239]

1 Quart = 1,145 Liter

[240]

Verkühlen = Auskühlen, Abkühlen

[241]

$\frac{1}{2}$ **Pfund** = 234 Gramm

[242]

$\frac{1}{2}$ **Pfund** = 234 Gramm

[243]

Milchbrot = Weißbrot, Semmel

[244]

$\frac{1}{2}$ **Pfund** = 234 Gramm

[245]

Milchbrot = Weißbrot, Semmel

[246]

2 Pfund = 936 Gramm

[247]

Milchbrot = Weißbrot, Semmel

[248]

$\frac{1}{2}$ **Pfund** = 234 Gramm

[249]

2 Loth = 30 Gramm

[250]

$\frac{1}{2}$ **Pfund** = 234 Gramm

[251]

$\frac{1}{2}$ **Pfund** = 234 Gramm

[252]

Reiß = Reis

[253]

1 Pfund = 468 Gramm

[254]

1 Quart = 1,145 Liter

[255]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[256]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[257]

4 Loth = 60 Gramm

[258]

Reiß = Reis

[259]

1 Pfund = 468 Gramm

[260]

$\frac{1}{2}$ **Pfund** = 234 Gramm

[261]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[262]

$\frac{1}{2}$ **Metze** = 1,717 Liter

[263]

glühende Schaufel = heute vermutlich Flambieren mit Mini-Bunsenbrenner (?)

[264]

Reiß = Reis

[265]

1 Pfund = 468 Gramm

[266]

1 Quart = 1,145 Liter

[267]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[268]

1 Metze = 3,435 Liter

[269]

Milchreiß = Milchreis

[270]

1 Pfund = 468 Gramm

[271]

2 Quart = 2,29 Liter

[272]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[273]

Coteletten = Koteletts

[274]

Reiß = Reis

[275]

Durchschlag = schüsselförmiges Küchengerät mit durchlöcherter Boden

[276]

ausgeheizt = vorgeheizt

[277]

verwellen = überbrühen, blanchieren

[278]

$\frac{1}{2}$ **Quart** = 0,56 Liter

[279]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[280]

$\frac{1}{2}$ **Quart** = 0,56 Liter

[281]

4 Loth = 60 Gramm

[282]

Tassenkopf = Obertrasse der hohle Teil der Tasse Obertasse

[283]

$\frac{1}{2}$ **Quart** = 0,56 Liter

[284]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[285]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[286]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[287]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[288]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[289]

Tassenkopf = Obertrasse der hohle Teil der Tasse Obertasse -> siehe auch Internet

[290]

Milchbrot = Weißbrot, Semmel

[291]

Chocolatenspeise = Schokoladenspeise

[292]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[293]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[294]

4 Loth = 60 Gramm

[295]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[296]

ausgeheizt = vorgeheizt

[297]

1 Pfund = 468 Gramm

[298]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[299]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[300]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[301]

4 Loth = 60 Gramm

[302]

Milchbrot = Weißbrot, Semmel

[303]

$\frac{1}{4}$ **Quart** = 0,28 Liter

[304]

$\frac{1}{2}$ **Metze** = 1,717 Liter

[305]

$\frac{1}{4}$ **Metze** = 0,86 Liter

[306]

12 Loth = 180 Gramm

[307]

Kohlenfeuer = Herd

[308]

6 Loth = 90 Gramm

[309]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[310]

4 Loth = ca. 60 Gramm

[311]

Tassenkopf = Obertrasse der hohle Teil der Tasse Obertasse

[312]

1 Pfund = 468 Gramm

[313]

$\frac{3}{4}$ **Pfund** = 351 Gramm

[314]

in den Keller = in den Kühlschrank

[315]

rangirt = ordnen, anordnen, formieren

[316]

Tassenkopf = Obertrasse der hohle Teil der Tasse Obertasse

[317]

$\frac{1}{2}$ **Quart** = 0,56 Liter

[318]

2 Loth = 30 Gramm

[319]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[320]

1 Quart = 1,145 Liter

[321]

Tassenkopf = Obertrasse der hohle Teil der Tasse Obertasse

[322]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[323]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[324]

4 Loth = 60 Gramm

[325]

$\frac{1}{2}$ **Metze** = 1,717 Liter

[326]

12 Loth = 180 Gramm

[327]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[328]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[329]

$\frac{1}{2}$ **Quart** = 0,56 Liter

[330]

$\frac{1}{2}$ **Pfund** = 234 Gramm

[331]

4 Loth = 60 Gramm

[332]

zwischen oben und unten Kohlen = Ober- und Unterhitze

[333]

Milchbrot = Weißbrot, Semmel

[334]

3 Loth = 45 Gramm

[335]

Füllsel = Füllung

[336]

Milchbrot = Weißbrot, Semmel

[337]

$\frac{1}{4}$ **Quart** = 0,28 Liter

[338]

$\frac{1}{2}$ **Pfund** = 234 Gramm

[339]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[340]

Milchbrot = Weißbrot, Semmel

[341]

Milchbrot = Weißbrot, Semmel

[342]

Füllsel = Füllung

[343]

$\frac{1}{4}$ **Quart** = 0,28 Liter

[344]

Milchbrot = Weißbrot, Semmel

[345]

Milchbrot = Weißbrot, Semmel

[346]

Ein **Milchbrot** zu 2 Pfennige wiegt ungefähr 2 ½ Loth = 38 Gramm

[347]

Milchbrot = Weißbrot, Semmel

[348]

Ein **Milchbrot** zu 4 Pfennige wiegt ungefähr 5 Loth = 75 Gramm

[349]

½ **Quart** = 0,56 Liter

[350]

¼ **Pfund** = 117 Gramm

[351]

4 **Loth** = 60 Gramm

[352]

¼ **Pfund** = 117 Gramm

[353]

zwischen oben und unten Kohlen = Ober- und Unterhitze

[354]

Tassenkopf = Obertrasse der hohle Teil der Tasse Obertasse -> siehe auch Internet

[355]

½ **Quart** = 0,56 Liter

[356]

1 **Quart** = 1,145 Liter

[357]

4 **Loth** = 60 Gramm

[358]

1 ½ **Pfund** = 702 Gramm

[359]

Hefenstück, ein bey der Bäckerei vorläufig in kleinem Maaße mit Hefen gemachter Weizenteig, der bey dem Semmelteige, so wie der Sauerteig bey dem Brotteige, die Gahre befördert, und zum Theil die Hefen ersparet. Etwa zwei Stunden vor dem Teigmachen zur Semmel nimmt der Bäcker ein Paar Metzen Mehl, und macht aus diesen mit warmen Wasser reichliche Hefen, die er zum Wasser gieße, und etwas Salz, einen Teig, **der**

Hebestück heißt. Dieses ist in der Folge bey dem Teigmachen zur Semmel die Grundlage. [Quelle: Oekonomisches Reallexicon, worin alles was nach den Theorien und erprobten Erfahrungen der bewährtesten Oekonomen unserer Zeit zu wissen ist...]

[360]

12 Loth = 180 Gramm

[361]

Hefenstück, ein bey der Bäckerei vorläufig in kleinem Maaße mit Hefen gemachter Weizenteig, der bey dem Semmelteige, so wie der Sauerteig bey dem Brotteige, die Gahre befördert, und zum Theil die Hefen erspart. Etwa zwei Stunden vor dem Teigmachen zur Semmel nimmt der Bäcker ein Paar Metzen Mehl, und macht aus diesen mit warmen Wasser reichliche Hefen, die er zum Wasser gieße, und etwas Salz, einen Teig, **der Hebestück heißt.** Dieses ist in der Folge bey dem Teigmachen zur Semmel die Grundlage. [Quelle: Oekonomisches Reallexicon, worin alles was nach den Theorien und erprobten Erfahrungen der bewährtesten Oekonomen unserer Zeit zu wissen ist...]

[362]

zwischen oben und unten Kohlen = Ober- und Unterhitze

[363]

1 Quart = 1,145 Liter

[364]

¼ Pfund = 117 Gramm

[365]

4 Loth = ca. 60 Gramm

[366]

ausgeheizt = vorgeheizt

[367]

1 Quart = 1,145 Liter

[368]

¾ Pfund = 351 Gramm

[369]

¼ Metze = 0,86 Liter

[370]

Hefenstück, ein bey der Bäckerei vorläufig in kleinem Maaße mit Hefen gemachter Weizenteig, der bey dem Semmelteige, so wie der Sauerteig bey dem Brotteige, die Gahre befördert, und zum Theil die Hefen erspart. Etwa zwei Stunden vor dem Teigmachen zur Semmel nimmt der Bäcker ein Paar Metzen Mehl, und macht aus diesen mit warmen Wasser reichliche Hefen, die er zum Wasser gieße, und etwas Salz, einen Teig, **der**

Hebestück heißt. Dieses ist in der Folge beym Teigmachen zur Semmel die Grundlage. [Quelle: Oekonomisches Reallexicon, worin alles was nach den Theorien und erprobten Erfahrungen der bewährtesten Oekonomen unserer Zeit zu wissen ist...]

[371]

Hefenstück, ein bey der Bäckerei vorläufig in kleinem Maaße mit Hefen gemachter Weizenteig, der bey dem Semmelteige, so wie der Sauerteig bey dem Brotteige, die Gahre befördert, und zum Theil die Hefen erspart. Etwa zwei Stunden vor dem Teigmachen zur Semmel nimmt der Bäcker ein Paar Metzen Mehl, und macht aus diesen mit warmen Wasser reichliche Hefen, die er zum Wasser gieße, und etwas Salz, einen Teig, **der Hebestück heißt.** Dieses ist in der Folge beym Teigmachen zur Semmel die Grundlage. [Quelle: Oekonomisches Reallexicon, worin alles was nach den Theorien und erprobten Erfahrungen der bewährtesten Oekonomen unserer Zeit zu wissen ist...]

[372]

4 Loth = 60 Gramm

[373]

Ein **Milchbrot** zu 6 Pfennige wiegt ungefähr $7 \frac{1}{2}$ Loth = 113 Gramm

[374]

Milchbrot = Weißbrot, Semmel

[375]

Ein **Milchbrot** zu 4 Pfennige wiegt ungefähr 5 Loth = 75 Gramm

[376]

Milchbrot = Weißbrot, Semmel

[377]

6 Loth = 90 Gramm

[378]

Milchbrot = Weißbrot, Semmel

[379]

1 Loth = ca. 15 Gramm -> hier abhängig von der Anzahl der Milchbrote, Beispiel: 4 Milchbrote = 4 Loth = 60 Gramm

[380]

Milchbrot = Weißbrot, Semmel

[381]

Milchbrot = Weißbrot, Semmel

[382]

4 Loth = 60 Gramm

[383]

Milchbrot = Weißbrot, Semmel

[384]

$\frac{1}{2}$ **Quart** = 0,56 Liter

[385]

6 Loth = 90 Gramm

[386]

$\frac{1}{2}$ **Quart** = 0,56 Liter

[387]

$\frac{1}{2}$ **Quart** = 0,56 Liter

[388]

4 Loth = 60 Gramm

[389]

geprobt = probiert

[390]

1 Pfund = 468 Gramm

[391]

Milchbrot = Weißbrot, Semmel

[392]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[393]

Milchbrot = Weißbrot, Semmeln

[394]

1 $\frac{1}{4}$ Pfund = 585 Gramm

[395]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[396]

4 Loth = 60 Gramm

[397]

$\frac{3}{4}$ **Pfund** = 351 Gramm

[398]

Milchbrot = Weißbrot, Semmel

[399]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[400]

$\frac{1}{2}$ **Quart** = 0,56 Liter

[401]

$1\frac{1}{2}$ **Pfund** = 702 Gramm

[402]

Tassenkopf = Obertrasse der hohle Teil der Tasse Obertasse

[403]

Auf Kohlen = auf der heißen Herdplatte

[404]

Auf Kohlen = auf der heißen Herdplatte

[405]

1 Pfund = 468 Gramm

[406]

1 Pfund = 468 Gramm

[407]

Keller = Kühler Ort, Kühlschrank

[408]

1 Pfund = 468 Gramm

[409]

$1\frac{1}{2}$ **Pfund** = 702 Gramm

[410]

Tassenkopf = Obertrasse der hohle Teil der Tasse Obertasse

[411]

$\frac{3}{4}$ **Pfund** = 351 Gramm

[412]

$\frac{1}{4}$ **Quart** = 0,28 Liter

[413]

$\frac{3}{4}$ **Pfund** = 351 Gramm

[414]

Keller = Kühler Ort, Kühlschrank

[415]

Bärme = Hefe

[416]

1 Pfund = 468 Gramm

[417]

$\frac{3}{4}$ **Pfund** = 351 Gramm

[418]

2 Pfund = 936 Gramm

[419]

$\frac{1}{2}$ **Pfund** = 234 Gramm

[420]

1 Pfund = 468 Gramm

[421]

$\frac{1}{2}$ **Pfund** = 234 Gramm

[422]

1 Pfund = 468 Gramm

[423]

28 Loth = 420 Gramm

[424]

$\frac{1}{2}$ **Pfund** = 234 Gramm

[425]

Keller = kühler Ort, Kühlschrank

[426]

$\frac{1}{2}$ **Pfund** = 234 Gramm

[427]

10 Loth = 150 Gramm

[428]

1 Pfund = 468 Gramm

[429]

$\frac{1}{2}$ **Pfund** = 234 Gramm

[430]

4 Loth = 60 Gramm

[431]

Kälbermilch = **Kalbsbries**, **Kalbsmilch**, [schweizerisch](#) **Milke**, **Midder** oder **Schweser** wird küchensprachlich der [Thymus](#) des [Kalbs](#) genannt. Das im vorderen Bereich der Brust sitzende, etwa 250 bis 300 Gramm schwere, fast weiße Gewebe gehört wegen seiner Zartheit und des feinen Geschmacks zu den am meisten geschätzten [Innereien](#). [Quelle: www.wikipedia.org]

[432]

Kälbermilch = **Kalbsbries**, **Kalbsmilch**, [schweizerisch](#) **Milke**, **Midder** oder **Schweser** wird küchensprachlich der [Thymus](#) des [Kalbs](#) genannt. Das im vorderen Bereich der Brust sitzende, etwa 250 bis 300 Gramm schwere,

fast weiße Gewebe gehört wegen seiner Zartheit und des feinen Geschmacks zu den am meisten geschätzten [Innereien](#). [Quelle: www.wikipedia.org]

[433]

rangirt = ordnen, anordnen, formieren

[434]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[435]

Kohlen = heiße Herdplatte

[436]

rangirt = ordnen, anordnen, formieren

[437]

Jus [ʒy:] ([französisch](#) für „Saft, Brühe“ aus lateinisch *iūs, iūris* (n.): „Brühe, Suppe“) ist die küchensprachliche Bezeichnung für konzentrierten, entfetteten [Fleischfond](#) oder Bratensaft, der beim Erkalten meist geliert. Er dient zur Verfeinerung von Bratensaucen, zum [Ablöschen](#) oder kalt in Würfel geschnitten als Garnierung von [Aufschnitt](#) oder kaltem [Braten](#). [Quelle: www.wikipedia.org]

[438]

Jus [ʒy:] ([französisch](#) für „Saft, Brühe“ aus lateinisch *iūs, iūris* (n.): „Brühe, Suppe“) ist die küchensprachliche Bezeichnung für konzentrierten, entfetteten [Fleischfond](#) oder Bratensaft, der beim Erkalten meist geliert. Er dient zur Verfeinerung von Bratensaucen, zum [Ablöschen](#) oder kalt in Würfel geschnitten als Garnierung von [Aufschnitt](#) oder kaltem [Braten](#). [Quelle: www.wikipedia.org]

[439]

3 Loth = ca. 45 Gramm

[440]

$\frac{1}{2}$ **Pfund** = 234 Gramm

[441]

Tassenkopf = Obertrasse der hohle Teil der Tasse Obertasse

[442]

ausgeheizt = vorgeheizt

[443]

1 Pfund = 468 Gramm

[444]

$\frac{1}{2}$ **Pfund** = 234 Gramm

[445]

¼ Pfund = 117 Gramm

[446]

1 Pfund = 468 Gramm

[447]

Jus [[3y:](#)] ([französisch](#) für „Saft, Brühe“ aus lateinisch *iūs, iūris* (n.): „Brühe, Suppe“) ist die küchensprachliche Bezeichnung für konzentrierten, entfetteten [Fleischfond](#) oder Bratensaft, der beim Erkalten meist geliert. Er dient zur Verfeinerung von Bratensaucen, zum [Ablöschen](#) oder kalt in Würfel geschnitten als Garnierung von [Aufschnitt](#) oder kaltem [Braten](#).
[Quelle: [www.wikipedia.org](#)]

[448]

Ziemer, Zimer, Zimmer, Jägersprache: Rücken des Schalenwildes.

[449]

ausgeheizt = vorgeheizt

[450]

starkes Kohlenfeuer = heiße Herdplatte

[451]

Ziemer, Zimer, Jägersprache: Rücken des Schalenwildes.

[452]

1 Pfund = 468 Gramm

[453]

½ Pfund = 234 Gramm

[454]

Ein **Kapaun**, auch *Kapphahn* oder *Masthahn*, ist ein im Alter von etwa zwölf Wochen [kastrierter](#) und gemästeter [Hahn](#). Sein Fleisch gilt als besonders mild, ist weiß und fett und wird deshalb von [Feinschmeckern](#) geschätzt. [Quelle: [www.wikipedia.org](#)]

[455]

Füllsel = Füllung

[456]

Kohlenfeuer = heiße Herdplatte

[457]

Füllsel = Füllung

[458]

6 Loth = 90 Gramm

[459]

¼ Pfund = 117 Gramm

[460]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[461]

durchgeheizt = vorgeheizt

[462]

4 Loth = 60 Gramm

[463]

$\frac{1}{2}$ **Pfund** = 234 Gramm

[464]

$\frac{1}{2}$ **Pfund** = 234 Gramm

[465]

3 Loth = ca. 45 Gramm

[466]

Milchbrot = Weißbrot, Semmel

[467]

$\frac{3}{4}$ **Pfund** = 351 Gramm

[468]

12 Loth = 180 Gramm

[469]

1 Pfund = 468 Gramm

[470]

Beim **Wiegen** teilt man Lebensmittel durch feines Zerkleinern mittels einer Kombination aus Schneid- und Keilwirkung. Typisch ist der Einsatz von Wiegemessern bei der Zerkleinerung von frischen Kräutern und teils auch von Gemüse wie zum Beispiel Zwiebeln und Knoblauchzehen. [Quelle: www.wikipedia.org]

[471]

1 Pfund = 468 Gramm

[472]

$\frac{1}{2}$ **Pfund** = 234 Gramm

[473]

Kraftmehl = Stärkemehl

[474]

ausgeheizt = vorgeheizt

[475]

1 Pfund = 468 Gramm

[476]

$\frac{1}{2}$ **Pfund** = 234 Gramm

[477]

1 Pfund = 468 Gramm

[478]

12 Loth = 180 Gramm

[479]

Milchbrot = Weißbrot, Semmel

[480]

20 Loth = 300 Gramm

[481]

12 Loth = 180 Gramm

[482]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[483]

$\frac{3}{4}$ **Pfund** = 351 Gramm

[484]

12 Loth = 180 Gramm

[485]

Kraftmehl = Stärkemehl

[486]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[487]

$\frac{1}{2}$ **Pfund** = 234 Gramm

[488]

6 Loth = 90 Gramm

[489]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[490]

Kraftmehl = Stärkemehl

[491]

$\frac{1}{2}$ **Pfund** = 234 Gramm

[492]

$\frac{1}{2}$ **Pfund** = 234 Gramm

[493]

Kraftmehl = Stärkemehl

[494]

$\frac{1}{2}$ **Pfund** = 234 Gramm

[495]

$\frac{1}{2}$ **Pfund** = 234 Gramm

[496]

1 Pfund = 468 Gramm

[497]

1 Pfund = 468 Gramm

[498]

1 Pfund = 468 Gramm

[499]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[500]

$\frac{1}{2}$ **Pfund** = 234 Gramm

[501]

$\frac{1}{2}$ **Pfund** = 234 Gramm

[502]

1 Pfund = 468 Gramm

[503]

1 Pfund = 468 Gramm

[504]

1 Pfund = 468 Gramm

[505]

$\frac{1}{2}$ **Pfund** = 234 Gramm

[506]

Füllsel = Füllung

[507]

Füllsel = Füllung

[508]

$\frac{1}{2}$ **Pfund** = 234 Gramm

[509]

$\frac{1}{2}$ **Pfund** = 234 Gramm

[510]

$\frac{3}{4}$ **Quart** = 0,84 Liter

[511]

$\frac{1}{4}$ **Quart** = 0,28 Liter

[512]

1 Quart = 1,145 Liter

[513]

Keller = kühler Ort, Kühlschrank

[514]

Füllsel = Füllung

[515]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[516]

$\frac{1}{2}$ **Quart** = 0,56 Liter

[517]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[518]

$\frac{1}{2}$ **Quart** = 0,56 Liter

[519]

Masarin = kleine ovale Törtchen, ovale Kuchenteilchen

[520]

1 Pfund = 468 Gramm

[521]

1 Pfund = 468 Gramm

[522]

4 Loth = 60 Gramm

[523]

$\frac{1}{2}$ **Pfund** = 234 Gramm

[524]

$\frac{1}{2}$ **Pfund** = 234 Gramm

[525]

ein paar Loth = selbst probieren, **1 Loth** = ca. 15 Gramm,

[526]

$\frac{1}{2}$ **Pfund** = 234 Gramm

[527]

$\frac{1}{2}$ **Pfund** = 234 Gramm

[528]

$\frac{1}{2}$ **Pfund** = 234 Gramm

[529]

$1\frac{1}{4}$ **Pfund** = 585 Gramm

[530]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[531]

Milchbrot = Weißbrot, Semmeln

[532]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[533]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[534]

Syrup = Sirup

[535]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[536]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[537]

durchschlagen = durch schüsselförmiges Küchengerät mit durchlöchertem Boden drücken

[538]

Bärme = Hefe

[539]

$\frac{1}{2}$ **Pfund** = 234 Gramm

[540]

$\frac{1}{2}$ **Pfund** = 234 Gramm

[541]

4 Loth = 60 Gramm

[542]

Bärme = Hefe

[543]

$\frac{1}{2}$ **Pfund** = 234 Gramm

[544]

6 Loth = 90 Gramm

[545]

$\frac{3}{4}$ **Pfund** = 351 Gramm

[546]

Tassenkopf = Obertrasse der hohle Teil der Tasse Obertasse

[547]

Bärme = Hefe

[548]

$\frac{1}{2}$ **Metze** = 1,717 Liter

[549]

$\frac{3}{4}$ **Pfund** = 351 Gramm

[550]

4 Loth = 60 Gramm

[551]

$\frac{1}{2}$ **Metze** = 1,717 Liter

[552]

$\frac{1}{4}$ **Quart** = 0,28 Liter

[553]

Hefenstück, ein bey der Bäckerei vorläufig in kleinem Maaße mit Hefen gemachter Weizenteig, der bey dem Semmelteige, so wie der Sauerteig bey dem Brotteige, die Gahre befördert, und zum Theil die Hefen ersparet. Etwa zwei Stunden vor dem Teigmachen zur Semmel nimmt der Bäcker ein Paar Metzen Mehl, und macht aus diesen mit warmen Wasser reichliche Hefen, die er zum Wasser gieße, und etwas Salz, einen Teig, **der Hebestück heißt**. Dieses ist in der Folge bey dem Teigmachen zur Semmel die Grundlage. [Quelle: Oekonomisches Reallexicon, worin alles was nach den Theorien und erprobten Erfahrungen der bewährtesten Oekonomen unserer Zeit zu wissen ist...]

[554]

$\frac{3}{4}$ **Pfund** = 351 Gramm

[555]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[556]

4 Loth = 60 Gramm

[557]

Beim **Wiegen** teilt man Lebensmittel durch feines Zerkleinern mittels einer Kombination aus Schneid- und Keilwirkung. Typisch ist der Einsatz von Wiegemessern bei der Zerkleinerung von frischen Kräutern und teils auch von Gemüse wie zum Beispiel Zwiebeln und Knoblauchzehen. [Quelle: www.wikipedia.org]

[558]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[559]

Hefenstück, ein bey der Bäckerei vorläufig in kleinem Maaße mit Hefen gemachter Weizenteig, der bey dem Semmelteige, so wie der Sauerteig bey dem Brotteige, die Gahre befördert, und zum Theil die Hefen erspart. Etwa zwei Stunden vor dem Teigmachen zur Semmel nimmt der Bäcker ein Paar Metzen Mehl, und macht aus diesen mit warmen Wasser reichliche Hefen, die er zum Wasser gieße, und etwas Salz, einen Teig, **der Hebestück heißt**. Dieses ist in der Folge bey dem Teigmachen zur Semmel die Grundlage. [Quelle: Oekonomisches Reallexicon, worin alles was nach den Theorien und erprobten Erfahrungen der bewährtesten Oekonomen unserer Zeit zu wissen ist...]

[560]

$\frac{3}{4}$ **Pfund** = 351 Gramm

[561]

$\frac{3}{4}$ **Pfund** = 351 Gramm

[562]

12 Loth = 180 Gramm

[563]

$\frac{1}{2}$ **Quart** = 0,56 Liter

[564]

4 Loth = 60 Gramm

[565]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[566]

$\frac{1}{2}$ **Pfund** = 234 Gramm

[567]

ausgeheizt = vorgeheizt

[568]

$\frac{1}{2}$ **Pfund** = 234 Gramm

[569]

12 Loth = 180 Gramm

[570]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[571]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[572]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[573]

Füllsel = Füllung

[574]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[575]

4 Loth = 60 Gramm

[576]

Tassenkopf = Obertrasse der hohle Teil der Tasse Obertasse

[577]

$\frac{3}{4}$ **Pfund** = 351 Gramm

[578]

$\frac{1}{2}$ **Metze** = 1,717 Liter

[579]

Tassenkopf = Obertrasse der hohle Teil der Tasse Obertasse

[580]

$\frac{1}{2}$ **Pfund** = 234 Gramm

[581]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[582]

Beim **Wiegen** teilt man Lebensmittel durch feines Zerkleinern mittels einer Kombination aus Schneid- und Keilwirkung. Typisch ist der Einsatz von [Wiegemessern](#) bei der Zerkleinerung von frischen [Kräutern](#) und teils auch von [Gemüse](#) wie zum Beispiel [Zwiebeln](#) und [Knoblauchzehen](#). [Quelle: www.wikipedia.org]

[583]

4 Loth = 60 Gramm

[584]

4 Loth = 60 Gramm

[585]

Milchbrot = Weißbrot, Semmeln

[586]

6 Loth = 90 Gramm

[587]

$\frac{1}{2}$ **Quart** = 0,56 Liter

[588]

Jus [[3y:](#)] ([französisch](#) für „Saft, Brühe“ aus lateinisch *iūs, iūris* (n.): „Brühe, Suppe“) ist die küchensprachliche Bezeichnung für konzentrierten,

entfetteten [Fleischfond](#) oder Bratensaft, der beim Erkalten meist geliert. Er dient zur Verfeinerung von Bratensaucen, zum [Ablöschen](#) oder kalt in Würfel geschnitten als Garnierung von [Aufschnitt](#) oder kaltem [Braten](#).
[Quelle: www.wikipedia.org]

[589]

$\frac{3}{8}$ **Quart** = 0,42 Liter

[590]

$\frac{1}{2}$ **Pfund** = 234 Gramm

[591]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[592]

$\frac{1}{4}$ **Quart** = 0,28 Liter

[593]

4 Loth = 60 Gramm

[594]

14 Loth = 210 Gramm

[595]

1 Pfund = 468 Gramm

[596]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[597]

$\frac{1}{4}$ **Quart** = 0,28 Liter

[598]

2 Pfund = 936 Gramm

[599]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[600]

4 Loth = 60 Gramm

[601]

4 Loth = 60 Gramm

[602]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[603]

$\frac{1}{2}$ **Pfund** = 234 Gramm

[604]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[605]

1 Pfund = 468 Gramm

[606]

$\frac{1}{2}$ **Pfund** = 234 Gramm

[607]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[608]

$\frac{1}{2}$ **Pfund** = 234 Gramm

[609]

$\frac{1}{2}$ **Pfund** = 234 Gramm

[610]

4 Loth = 60 Gramm

[611]

$\frac{1}{2}$ **Pfund** = 234 Gramm

[612]

$\frac{1}{2}$ **Pfund** = 234 Gramm

[613]

Tassenkopf = Obertrasse der hohle Teil der Tasse Obertasse

[614]

verschlagen = lauwarm, **verschlagener Ofen** = lauwarmer Ofen

[615]

Bärme = Hefe

[616]

$\frac{1}{2}$ **Pfund** = 234 Gramm

[617]

10 Loth = 150 Gramm

[618]

$\frac{1}{2}$ **Pfund** = 234 Gramm

[619]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[620]

4 Loth = 60 Gramm

[621]

$\frac{1}{2}$ **Quart** = 0,56 Liter

[622]

$\frac{1}{2}$ **Pfund** = 234 Gramm

[623]

4 Loth = 60 Gramm

[624]

12 Loth = 180 Gramm

[625]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[626]

$\frac{1}{2}$ **Pfund** = 234 Gramm

[627]

ausgeheizt = vorgeheizt

[628]

$\frac{1}{2}$ **Metze** = 1,717 Liter

[629]

$\frac{1}{2}$ **Pfund** = 234 Gramm

[630]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[631]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[632]

8 Loth = 120 Gramm

[633]

Beim **Wiegen** teilt man Lebensmittel durch feines Zerkleinern mittels einer Kombination aus Schneid- und Keilwirkung. Typisch ist der Einsatz von [Wiegemessern](#) bei der Zerkleinerung von frischen [Kräutern](#) und teils auch von [Gemüse](#) wie zum Beispiel [Zwiebeln](#) und [Knoblauchzehen](#). [Quelle: www.wikipedia.org]

[634]

$\frac{1}{4}$ **Quart** = 0,28 Liter

[635]

12 Loth = 180 Gramm

[636]

12 Loth = 180 Gramm

[637]

4 Loth = 60 Gramm

[638]

Plinzen = Plinsen, Eierschwämmchen, dünne Eierkuchen, Eierpfannkuchen

[639]

$\frac{1}{2}$ **Pfund** = 234 Gramm

[640]

Tassenkopf = Obertrasse der hohle Teil der Tasse Obertasse

[641]

20 Loth = 300 Gramm

[642]

$\frac{1}{2}$ **Pfund** = 234 Gramm

[643]

1 Pfund = 468 Gramm

[644]

Tassenkopf = Obertrasse der hohle Teil der Tasse Obertasse

[645]

4 Loth = 60 Gramm

[646]

3 Pfund = 1404 Gramm

[647]

$\frac{3}{4}$ **Quart** = 0,84 Liter

[648]

$\frac{1}{4}$ **Quart** = 0,28 Liter

[649]

Hefenstück, ein bey der Bäckerei vorläufig in kleinem Maaße mit Hefen gemachter Weizenteig, der bey dem Semmelteige, so wie der Sauerteig bey dem Brotteige, die Gahre befördert, und zum Theil die Hefen ersparet. Etwa zwei Stunden vor dem Teigmachen zur Semmel nimmt der Bäcker ein Paar Metzen Mehl, und macht aus diesen mit warmen Wasser reichliche Hefen, die er zum Wasser gieße, und etwas Salz, einen Teig, **der Hebestück heißt**. Dieses ist in der Folge beym Teigmachen zur Semmel die Grundlage. [Quelle: Oekonomisches Reallexicon, worin alles was nach den Theorien und erprobten Erfahrungen der bewährtesten Oekonomen unserer Zeit zu wissen ist...]

[650]

$\frac{1}{2}$ **Pfund** = 234 Gramm

[651]

4 Loth = 60 Gramm

[652]

1 Pfund = 468 Gramm

[653]

$\frac{1}{2}$ **Pfund** = 234 Gramm

[654]

$\frac{1}{2}$ **Pfund** = 234 Gramm

[655]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[656]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[657]

Milchbrot = Weißbrot, Semmel

[658]

1 Metze = 3,435 Liter

[659]

1 Quart = 1,145 Liter

[660]

$\frac{1}{4}$ **Quart** = 0,28 Liter

[661]

Hefenstück, ein bey der Bäckerei vorläufig in kleinem Maaße mit Hefen gemachter Weizenteig, der bey dem Semmelteige, so wie der Sauerteig bey dem Brotteige, die Gahre befördert, und zum Theil die Hefen ersparet. Etwa zwei Stunden vor dem Teigmachen zur Semmel nimmt der Bäcker ein Paar Metzen Mehl, und macht aus diesen mit warmen Wasser reichliche Hefen, die er zum Wasser gieße, und etwas Salz, einen Teig, **der Hebestück heißt**. Dieses ist in der Folge bey dem Teigmachen zur Semmel die Grundlage. [Quelle: Oekonomisches Reallexicon, worin alles was nach den Theorien und erprobten Erfahrungen der bewährtesten Oekonomen unserer Zeit zu wissen ist...]

[662]

$\frac{1}{2}$ **Pfund** = 234 Gramm

[663]

5 Loth = 75 Gramm

[664]

Assiette = flacher Teller, Servierteller

[665]

$\frac{1}{2}$ **Quart** = 0,56 Liter

[666]

aufstoßen = aufkochen

[667]

durchschlagen = durch schüsselförmiges Küchengerät mit durchlöchertem Boden

[668]

Durchschlag = schüsselförmiges Küchengerät mit durchlöchertem Boden

[669]

$\frac{1}{2}$ **Metze** = 1,717 Liter

[670]

$\frac{1}{2}$ **Pfund** = 234 Gramm

[671]

spinnt = Fäden zieht

[672]

durchschlagen = durch schüsselförmiges Küchengerät mit durchlöchertem Boden drücken

[673]

Assiette = flacher Teller, Servierteller

[674]

läutern = reinigen, klären (von Verunreinigungen)

[675]

$\frac{1}{2}$ **Pfund** = 234 Gramm

[676]

1 Metze = 3,435 Liter

[677]

läutern = reinigen, klären (von Verunreinigungen)

[678]

spinnt = Fäden zieht

[679]

läutern = reinigen, klären (von Verunreinigungen)

[680]

$\frac{1}{2}$ **Pfund** = 234 Gramm

[681]

Tassenkopf = Obertrasse der hohle Teil der Tasse Obertasse

[682]

läutern = reinigen, klären (von Verunreinigungen)

[683]

spinnt = Fäden zieht

[684]

Salatiere = Schüssel für Salat

[685]

läutern = reinigen, klären (von Verunreinigungen)

[686]

läutern = reinigen, klären (von Verunreinigungen)

[687]

4 Loth = 60 Gramm

[688]

4 Loth = 60 Gramm

[689]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[690]

$\frac{1}{4}$ **Quart** = 0,28 Liter

[691]

Kohlen = heiße Herdplatte

[692]

1 Quart = 1,145 Liter

[693]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[694]

Kohlen = heiße Herdplatte

[695]

aufstoßen = aufkochen

[696]

Assiette = flacher Teller, Servierteller

[697]

1 Quart = 1,145 Liter

[698]

12 Loth = 180 Gramm

[699]

4 Loth = 60 Gramm

[700]

Assiette = flacher Teller, Servierteller

[701]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[702]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[703]

1 Quart = 1,145 Liter

[704]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[705]

Kohlenfeuer = Herd

[706]

4 Loth = 60 Gramm

[707]

1 Pfund = 468 Gramm

[708]

Tassenkopf = Obertrasse der hohle Teil der Tasse Obertasse

[709]

$\frac{1}{2}$ **Pfund** = 234 Gramm

[710]

$\frac{3}{4}$ **Quart** = 0,84 Liter

[711]

Kohlenfeuer = Herdplatte

[712]

Assiette = flacher Teller, Servierteller

[713]

1 Quart = 1,145 Liter

[714]

$\frac{1}{2}$ **Pfund** = 234 Gramm

[715]

Kohlenfeuer = Herdplatte

[716]

Assiette = flacher Teller, Servierteller

[717]

Flameri = Flammeri, ist ein süßer kalter Pudding, der vor dem Servieren aus der Form gestürzt wird

[718]

1 $\frac{1}{2}$ Quart = 1,717 Liter

[719]

Tassenkopf = Obertrasse der hohle Teil der Tasse Obertasse

[720]

1 Quart = 1,145 Liter

[721]

Flameri = Flammeri, ist ein süßer kalter Pudding, der vor dem Servieren aus der Form gestürzt wird

[722]

10 Loth = 150 Gramm

[723]

10 Loth = 150 Gramm

[724]

1 Quart = 1,145 Liter

[725]

½ Quart = 0,56 Liter

[726]

¼ Pfund = 117 Gramm

[727]

Kohlen = heiße Herdplatte

[728]

Flameri = Flammeri, ist ein süßer kalter Pudding, der vor dem Servieren aus der Form gestürzt wird

[729]

Sago = aus granulierter Stärke gewonnenes, geschmacksneutrales Bindemittel

[730]

1 Pfund = 468 Gramm

[731]

Keller = kühler Ort, Kühlschrank

[732]

Assiette = flacher Teller, Servierteller

[733]

Keller = kühler Ort, Kühlschrank

[734]

Flameri = Flammeri, ist ein süßer kalter Pudding, der vor dem Servieren aus der Form gestürzt wird

[735]

Keller = kühler Ort, Kühlschrank

[736]

1 Quart = 1,145 Liter

[737]

12 Loth = 180 Gramm

[738]

12 Loth = 180 Gramm

[739]

Assiette = flacher Teller, Servierteller

[740]

Keller = kühler Ort, Kühlschrank

[741]

¼ Pfund = 117 Gramm

[742]

1 Quart = 1,145 Liter

[743]

¼ Pfund = 117 Gramm

[744]

Keller = kühler Ort, Kühlschrank

[745]

Keller = kühler Ort, Kühlschrank

[746]

2 Loth = ca. 30 Gramm

[747]

1 Quart = 1,145 Liter

[748]

12 Loth = 180 Gramm

[749]

2 Loth = ca. 30 Gramm

[750]

Auf Kohlen = auf der heißen Herdplatte

[751]

4 Loth = 60 Gramm

[752]

2 Loth = ca. 30 Gramm

[753]

6 Loth = 90 Gramm

[754]

1 Quart = 1,145 Liter

[755]

1 Quart = 1,145 Liter

[756]

1 Quart = 1,145 Liter

[757]

4 Loth = 60 Gramm

[758]

1 ½ Quart = 1,717 Liter

[759]

1½ Pfund = 702 Gramm

[760]

1 Quart = 1,145 Liter

[761]

½ Pfund = 234 Gramm

[762]

1 Quart = 1,145 Liter

[763]

4 Loth = 60 Gramm

[764]

1 Quart = 1,145 Liter

[765]

1 Pfund = 468 Gramm

[766]

½ Pfund = 234 Gramm

[767]

Auf Kohlen = auf der heißen Herdplatte

[768]

1 Pfund = 468 Gramm

[769]

¾ Pfund = 351 Gramm

[770]

Kohlenfeuer = heiße Herdplatte

[771]

verkühlen = auskühlen, abkühlen

[772]

Federpose = Federkiele, Schreibfedern, Federposen = Federn großer Vögel (Strauß, Schwan, Gans, etc.)

[773]

1 Pfund = 468 Gramm

[774]

½ Pfund = 234 Gramm

[775]

Kohlenfeuer = heiße Herdplatte

[776]

Keller = kühler Ort, Kühlschrank

[777]

1 Pfund = 468 Gramm

[778]

¾ Pfund = 351 Gramm

[779]

Kohlenfeuer = heiße Herdplatte

[780]

Keller = kühler Ort, Kühlschrank

[781]

läutern = reinigen, klären (von Verunreinigungen)

[782]

Assiette = flacher Teller, Servierteller

[783]

Ananas = Ananas

[784]

1 Pfund = 468 Gramm

[785]

¾ Pfund = 351 Gramm

[786]

spinnt = Fäden zieht

[787]

Syrup = Sirup

[788]

läutern = reinigen, klären (von Verunreinigungen)

[789]

1 Pfund = 468 Gramm

[790]

1 Pfund = 468 Gramm

[791]

spinnt = Fäden zieht

[792]

proben = probieren

[793]

Syrup = Sirup

[794]

Reine Claude = Reineclaude, Reneklode, Ringlotte, Ringlo, gelbe Pflaumen

[795]

verwellen = überbrühen, blanchieren

[796]

1 Pfund = 468 Gramm

[797]

Reine Claude = Reineclaude, Reneklode, Ringlotte, Ringlo, gelbe Pflaumen

[798]

$\frac{3}{4}$ **Pfund** = 351 Gramm

[799]

läutern = reinigen, klären (von Verunreinigungen)

[800]

Muskatellerbirne

[801]

Poires Blanches = weiße Birnen

[802]

1 Metze = 3,435 Liter

[803]

1 Quart = 1,145 Liter

[804]

1 Pfund = 468 Gramm

[805]

1 Pfund = 468 Gramm

[806]

1 Pfund = 468 Gramm

[807]

$\frac{1}{4}$ **Quart** = 0,28 Liter

[808]

1 Pfund = 468 Gramm

[809]

$\frac{1}{4}$ **Pfund** = 117 Gramm

[810]

Kohlenfeuer = heiße Herdplatte

[811]

Kohlenfeuer = heiße Herdplatte

[812]

1 Pfund = 468 Gramm

[813]

$\frac{3}{4}$ **Pfund** = 351 Gramm

[814]

läutern = reinigen, klären (von Verunreinigungen)

[815]

schwaches Kohlenfeuer = geringe Hitze (Herdplatte)

[816]

Schachteln = wahrscheinlich Gläser gemeint

[817]

Durchschlag = schüsselförmiges Küchengerät mit durchlöcherter Boden

[818]

Keller = kühler Ort, Kühlschrank

[819]

1 Pfund = 468 Gramm

[820]

1 Pfund = 468 Gramm

[821]

läutern = reinigen, klären (von Verunreinigungen)

[822]

Kohlenfeuer = heiße Herdplatte